El juez intenta detener a un oficial de policía y a un civil, supuestos integrantes de la banda de Pinamar. Una mujer contó que escuchó cómo se planificaba el asesinato. Duhalde reconoció la gravedad institucional del caso

"UN QUIEBRE EN LA DEMOCRACIA"

Páginas/6/7

ROQUE LE CONTESTO A CAVALLO

"El no metió a nadie preso, yo sí"

Páginas/10/11

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 30 de enero de 1997

Año 10-Nº 2988 - Precio de este ejemplar: $1,20
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $17

2/3

Escriben
Horacio Verbitsky
Jacobo Timerman
Juan Forn
Rodrigo Fresán
Luis Sepúlveda
Juan José Saer
Guillermo Saccomanno
Tomás Eloy Martínez
José P. Feinmann
Abelardo Castillo

Murió Osvaldo Soriano

SOLOS



TODOS

(Por Ernesto Tiffenberg) Este es el primer diario que hacemos solos. Sin Soriano. Para la mayoría de los que trabajamos en **Página/12** hace poco más de diez años Osvaldo era uno, dos o cuatro libros leídos de un tirón. Ese periodista mítico que algún día íbamos a conocer. O ese protagonista de anécdotas siempre ajenas y envidiadas. Pero hace diez años Soriano se sentó a la mesa para compartir esos desaforados días en que parecía que trabajábamos en un diario que iba a aparecer un mes después y en realidad lo escuchábamos contar historias como nadie las había contado. Y reíamos hasta llorar todas las noches, porque, como todo el mundo sabe, era la noche el territorio de Soriano. Después ya fue cuestión de tiempo. Cada uno recibió su consejo. Cada uno resistió con orgullo sus críticas. Cada uno intentó volcar con tanto esfuerzo eso que en Osvaldo parecía tan natural y fácil. Y así también ustedes conocieron a ese Soriano que explotaba de alegría y furia en cada edición de **Página/12**.

Nadie va a hacer hoy la necrológica de Osvaldo Soriano, ese tipo que conseguía siempre escribir lo que todos, y en este caso todos sólo excluye a los canallas, todos querían leer.

Hoy simplemente nos sentimos solos. Todos juntos, solos.

OSVALDO

(Por Juan Gelman) No puedo. Se amontonan 25 años de amistad en la garganta. Voy a tardar mucho tiempo en decirle adiós. Si es que alcanzo a decírselo. Voy a creer que alguno que pasa es él porque camina como él. El dolor finge distracciones para golpear de nuevo con la pérdida. El conoció esa historia, muchos fantasmas pisaron las calles de su exilio. Viven extrañamente en su escritura. Afrontó lo que era, un narrador nato que practicaba la difícil sencillez. Ahora verá del otro lado la hora sin sombra que le mostraba el padre. Ya no habrá de molestarle el día. Por fin tiene toda la noche para seguir escribiéndonos.

UNA MATERIA EXQUISITA

Murió Osvaldo Soriano, escritor, periodista y fundador de Página/12. Tenía cincuenta y cuatro años. Autor de siete novelas y cuatro colecciones de crónicas periodísticas, Soriano era el escritor más popular de la Argentina y uno de los más traducidos a otros idiomas. Respetado y admirado en igual medida por sus lectores y sus colegas argentinos y extranjeros, Soriano murió a las seis y cinco de la tarde de ayer, a causa de las complicaciones posteriores a una operación en que le extirparon un cáncer de pulmón, hace diez días.



(Por Horacio Verbitsky) "Por ahora olvidarlo un poco no me viene mal", dice su carta manuscrita, una semana después de que el médico le explicara lo que tenía por delante. Pero no podía olvidarlo, porque hacía por lo menos tres años que lo estaba esperando. Su último libro, distribuido en la semana del diagnóstico, empieza así: "Cada noche de Año Nuevo recuerdo, aunque sea por un instante, la última que vivió mi padre. Estaba envuelto en una bata raída, en la puerta de la casa que alquilaba en la calle Santo Tomé. El pucho seguía en sus labios pero ya lo estaba matando". Por las dudas él había dejado de fumar. Pero no se hacía muchas ilusiones. Si hasta se hizo atender por el mismo matasanos que su viejo.

Cada vez le costaba más escribir su "Llamada internacional". La Argentina menemista ya no le cabía dentro del "Créase o no". Los primeros artículos de la serie son desopilantes y parecen escritos con el mismo vértigo de *A sus plantas rendido un león*, ese libro que por suerte no llegó a arruinar en el cine Alberto Olmedo, como él quería, con su ingenuidad a toda prueba. En los últimos, la amargura se traga al humor y en vez de hacer reír dan ganas de llorar.

En sus primeros años en Buenos Aires, se escabullía detrás de las columnas de *La Opinión* (las de mampostería) para que ningún jefe obsesivo le encajara alguna nota que no fueran las *Historias de Vida* que escribía con placer y maestría, contemporáneas de su primera novela. En el exilio denunció las aberraciones de los militares. Al volver con una francesa como el tango manda le costó soportar la mediocridad del alfonsinismo, el discurso mentiroso cotidianamente desmentido por la práctica. Los caló de entrada, cuando inventaron cualquier cosa para no incluir a Cortázar, que ya estaba enfermo y vino a despedirse, en la recepción presidencial a los intelectuales. Pero por entonces ni un pesimista como él podía imaginarse lo que nos esperaba. Es cierto, a Osvaldo no había gobierno que le viniera bien. Lo cual en el tiempo y lugar en que le tocó vivir no era más que una muestra de coherencia y decoro.

Sus libros no se parecen a lo que se llama literatura política, pero retrató al peronismo de los 70 como nadie en las letras del país, con un militante a cada lado de la escopeta. Tampoco era un periodista en el sentido convencional, y sin embargo estuvo en los dos proyectos que renovaron la prensa del país después del medio siglo de cerrojo militar y cultura del miedo: primero *El Periodista*, de donde se fue peleado bien al principio pero igual dejó su huella, y después **Página/12**, contra la que chivaba como todos los que la hacen y muchos de los que se resignan a leerla, pero a la que no aceptó dejar cuando lo tentaron de lugares más convenientes para su respetabilidad. Aquí fue uno de los que puso la pequeña dosis de humor vitriólico de los '70, indispensable para que las pompas de jabón de la Generación X se inflaran y volaran hasta donde pudiera verlas alguien más que los que soplaban. Su firma acompaña la de los otros 23 fundadores de "Periodistas", la Asociación para la Defensa del Periodismo Independiente, en la declaración que ayer le advirtió al Gobierno que la prensa argentina no olvidará a José Luis Cabezas hasta que aparezcan sus asesinos.

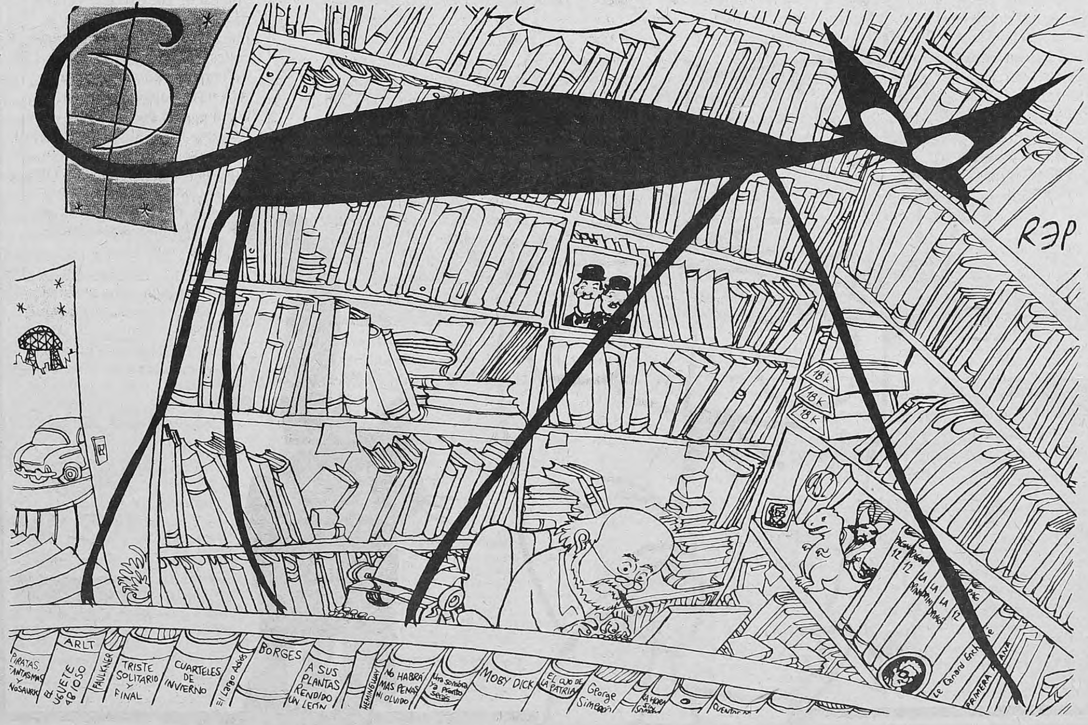
Pocos tuvieron en estos años tanto reconocimiento como él, dentro y fuera del país. Los italianos se identificaban con el tono y los personajes de sus crónicas, García Márquez leía sus novelas con tanto interés que se olvidaba de que el autor era argentino, lo traducían a los idiomas obvios y a los imposibles. Escribía sobre asuntos de escritores, como el terror a la página en blanco o los desfalcos de los editores, y sobre asuntos del pueblo, como los pataduras del fútbol, los afanos del Gobierno, la vida y la muerte. Su hijo se llama Manuel, por su amor tardío a Belgrano cuando entendió que se podía rastrear en la historia el origen de nuestros males. Volcó ese descubrimiento en artículos imposibles de leer para quien no tuviera tanta pasión como él, pero también en novelas donde la erudición se evaporaba y sólo dejaba una impregnación sutil y penetrante, suficiente para advertir que esos personajes y esa trama de folletín que se lee sin respirar hasta la última página decían algo más de lo que parecía, hablaban de nuestro destino nacional. Hasta le dieron varios kilos de oro de premio en un pueblito y, sobre todo, lo amaban los lectores, cuyos caprichos maravillosos son inasibles para los taxidermistas de la crítica. Y sin embargo andaba siempre rumiando, como si la mishiadura también lo corriera a él, de puro digno.

Mientras le tiraban bombas químicas preparándolo para la operación, pasaba las noches colgado de la Internet, bajando programas, jugando con su PC y con su Mac, apasionándose por el regreso de Steve Jobs al hogar e impaciente porque todavía faltaba un año para que apareciera el nuevo System Raphsody, probando un scanner prestado y maldiciendo porque "me dicen que con Eudora se pueden escribir los mensajes con acentos, pero yo no doy pie con bola porque está en inglés". Uno de sus e-mail de estos meses dice que "con la quimio uno anda como paseando en un mundo medio irreal". El último, que sigue absurdamente vivo en la pantalla, dice: "Tengo fecha de operación para el 20. El Alien se achicó lo suficiente para hacerla posible". Tan elegante, no quería salir porque se había quedado pelado "de barba y todo" y prefería que sólo unos pocos supieran lo que le estaba pasando. Ahora que ya todos saben, pueden enterarse cómo la pasó si releen las crónicas del Míster Peregrino Fernández, con las que se fue despidiendo. Con la que tituló "Casablanca" cerró su libro final, *Piratas, fantasmas y dinosaurios*. Su último párrafo dice: "Estoy cansado, tengo más edad de la que he confesado y la enfermera se acerca para llevarme a cenar. Acá en París nos acostamos muy temprano y ahora que se acerca el invierno lo único que puedo hacer es mirar viejas películas, leer viejos libros y evocar viejos partidos. No tengan piedad de mí: la memoria, si veraz y violenta, es una materia exquisita".

(Por Juan Forn) Ayer a las seis y media, en medio del estrépito habitual de la redacción de este diario, alguien entró con una expresión tal que no hizo falta que dijera nada. En los últimos días se habían recibido infinidad de llamados, preguntando qué pasaba con Soriano, cuán grave estaba, qué chance tenía. No hablar del tema había sido, hasta entonces, una especie de conjuro para ahuyentar la parca. Hora por hora, día por día, parecía funcionar, hasta entonces. Por eso, el silencio súbito y absoluto que se hizo en toda la redacción en el momento en que cada uno alzó la mirada y vio la expresión de esa persona fue estremecedor. No hace falta ser periodista para saber que es casi imposible silenciar a una redacción entera. No hay manera de describir ese silencio horroroso, salvo decir lo obvio: que todos los que estábamos ahí sentimos al mismo tiempo que nos habíamos quedado sin Soriano, literalmente.

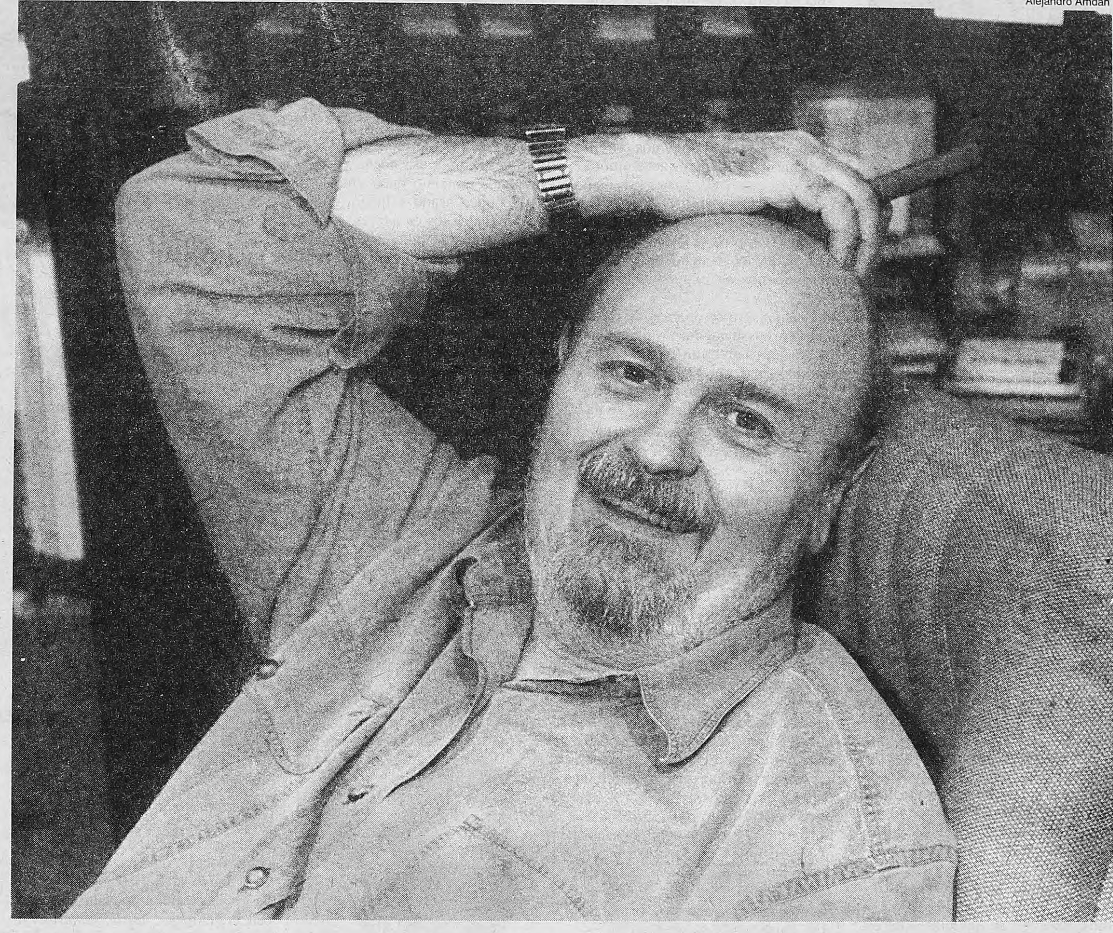
Soriano se pasó más de la mitad de su vida en redacciones. Como muchos escritores, era un autodidacta: una manera elegante de definir la tarea de pegarse como una lapa a toda persona que despierta respeto o admiración, para absorber lo que se pueda de esa persona. Y en ese sentido reivindicaba Soriano las redacciones: había tenido el privilegio de estar junto a tantos capos que prefería hablar de ellos antes que de él mismo. Estuvo en *La Opinión*, en los diferentes proyectos de la mítica editorial Abril de los Civita, conoció en el exilio las redacciones de *Le Monde*, *Libération*, *Le Canard Echainé*, *Il Manifesto* y *Panorama*, fue fundador y uno de los puntales de **Página/12** desde su fundación. Siempre pensó que eso había sido un lujo para él; desde hacía un tiempo largo él era un lujo para las redacciones.

Desde una redacción empezó a escribir su primera novela, *Triste, solitario y final*, con la impune soltura del que hace algo a solas que supone que nadie nunca conocerá. En una época mesiánica como la Argentina de principios de los '70, esa fábula hilarante que combinaba las películas mudas con el policial negro y terminaba conmoviendo como una confesión de madrugada, era una rara avis. Hoy parece uno de los momentos más lúcidos y saludables de aquella época crispada. Cuando todos pensaban que Soriano iba a seguir "agradando" con sus libros siguientes, él prefirió meterse con lo podrido: en 1975 tenía terminada la primera versión de *No habrá más penas ni olvido*. El "envase" seguía siendo el mismo que en su libro inicial: fluido, infecciosamente legible, con un ritmo poderoso. Pero la alegoría era feroz: la lucha mezquina y sin cuartel del peronismo de izquierda y de derecha. El libro se publicó cuatro años después, en España, con Soriano exiliado, pero no había perdido ni una gota de su polémica potencia. A ése le siguió el libro que es el favorito secreto de muchos: *Cuarteles de invierno*. (Y aquí se impone un comentario obligado:



MURIO OSVALDO SORIANO, FUNDADOR DE **PAGINA/12**

SIN ALIENTO


Alejandro Amdan

uno de los más aciagos karmas que enfrenta un escritor es el efecto postprimer éxito. Que Soriano haya aparecido con *Cuarteles de invierno* después de *No habrá más penas ni olvido* es un logro doble: por el libro en sí y por su capacidad para capear el ingrato síndrome. En su momento hubo algunos que lo vieron como un retroceso a comarcas "seguras"; hoy serían pocos los que se animarían a decir algo así: el tiempo ha hecho añejar de la mejor manera a *Cuarteles*.)

Con esos libros en la calle, en los primeros meses de la democracia alfonsinista, Soriano volvió al país convertido en un pequeño boom. Desde el turco Asís ningún escritor argentino vendía tanto en base a complicidad con los lectores. Pero ahí donde Asís era el prototipo del porteño fanfarrón y cínico, Soriano planteaba una complicidad mucho más "blanca" con los lectores, el equivalente literario de un Buster Keaton combinado con Salgari. Ahí radica quizás el motivo por el cual Soriano era el escritor más popular (en el sentido más digno del término) de la literatura argentina actual: sus innumerables lectores *confiaban* en él. No sólo por sus novelas sino por eso que era la otra cara de la moneda queterminaba de definirlo: el ejercicio de la reflexión que implicaban sus notas periodísticas.

La aventura que significó **Página/12** lo tuvo como uno de sus más irracionales sostenes. Irracionales porque, tal como él mismo y otros lo han contado, este diario iba a ser una aventura imposible. El modo en que lo encararon él y el resto fue así. Por eso funcionó, podría decirse hoy. Es fácil decirlo. Lo cierto es que gran parte de la amplitud de registro que tiene el periodismo actual de la Argentina se debe al modo en que Soriano y el resto del staff original de **Página/12** rompieron el corsé fría y meramente informativo de los medios de aquellos años. Soriano era uno de los principales defensores del ejercicio de la imaginación y la buena prosa para escribir periodismo. Para él, la imaginación y la fidelidad a la verdad no eran términos opuestos. Cualquiera que revise sus notas puede comprobarlo (las mejores fueron apareciendo en forma de libro, en *Artistas, locos y criminales*, *Rebeldes, soñadores y fugitivos*, *Cuentos de los años felices* y *Piratas, fantasmas y dinosaurios*).

En 1988 publicó su cuarta novela, *A sus plantas rendido un león*, con la cual empieza su segundo ciclo novelístico. Esta vez el homenajeado es Graham Greene, en las desopilantes desventuras de un argentino devenido improvisado cónsul en un remoto país africano. (Alberto Olmedo quiso llevar al cine esa novela, lo llamó varias veces en medio de la noche para contarle cómo la iba a hacer e incluso llegaron a encontrarse una madrugada, en el Hotel Alvear, cuando Olmedo le contó a Soriano que Lina Wertmüller quería dirigirla.) En su libro siguiente, *Una sombra ya pronto serás*, el eje volvió a ser la Argentina, pero mirándola del lado "erróneo" del catalejo: como un extranjero atónito que hubiera heredado por milagros de la genética una especie de saber de "lo argentino". *El ojo de la patria* es la hermana melliza de *A sus plantas...*: la historia de un cadáver, el de un prócer argentino enterrado en París, y el pobre infeliz que debe traerlo del confortable olvido de la historia. Su última novela apareció en 1995: *La hora sin sombra*. En ella construía a un padre imaginario y se daba el lujo difícil de saldar con él, de manera descabelladamente metafísica, las deudas pendientes.

Hace pocos meses me tocó entrevistarlo, por la salida de *Piratas, fantasmas y dinosaurios*. Esa larga noche contó, con un entusiasmo que hizo desaparecer los signos de lo que por entonces era una molesta neumonía, que su próxima novela iba a ser la historia del Míster Peregrino Fernández, ese personaje extraordinario que le iba a permitir a Soriano recorrer el siglo de la mano de un futbolista profesional, devenido técnico trotamundos, devenido testigo azaroso y privilegiado de los más diversos hitos de la historia y de la ficción de los últimos noventa años. El libro empezaba como los dioses: "Imagínenme así: un metro setenta y cinco, más bien flaco, bigote ancho como el que llevaba mi abuelo a principios de siglo". Habló casi dos horas de algunas de las secuencias del libro. Es cierto que Soriano era un extraordinario narrador oral, pero esa noche era casi imposible que ese libro no fuese excelente. E inauguraba de la mejor forma imaginable su tercer ciclo novelístico.

En algún momento de esa noche se habló de cine, de escenas inolvidables. Para mi sorpresa, él antepuso a *Casablanca* una predilección que –por el silencio que él mantenía y exigía respecto de su enfermedad– no apareció en la nota: la escena de *Sin aliento* de Godard en que Belmondo mira al sol cegador desde un auto descapotable, saca una pistola y le dispara, con la insensata esperanza de apagarlo. Soriano dijo que esa escena era la película entera: un tipo al que no le era suficiente todo el aire del mundo para devorárselo de una bocanada, un tipo capaz de apagar el sol de un pistoletazo.

Es inevitable: uno piensa en esa novela inconclusa y se acuerda de *El primer hombre* de Camus y de *Poderes terrenales* de Anthony Burgess (una novela que quedó trunca por un estúpido accidente automovilístico, otra que llegó a escribirse y permitió a un alcohólico despreciado por muchos tomarse una espléndida revancha a todas esas cejas alzadas ante la mención de su nombre) y es casi imposible no imaginarse a Soriano devorándose todo el aire del mundo, sentado frente a su computadora, dejando descansar a la Internet, mascando un cigarro sin encender, y dando vuelta como un guante, noche a noche, la historia oficial de este siglo, para hacerla pasar por ese rico tipo de bigote copiado a su abuelo, piernas chuecas, traje del cuarenta y pinta de Erroll Flynn de cabotaje, llamado Peregrino Fernández. Es casi imposible no imaginarse a Soriano después de ponerle el punto final a esa novela aluvional, seguramente en una madrugada, y recién entonces, con la picardía de aquel a quien le quedan todavía unas cuantas historias en el cargador, murmurar para sí mismo: "El Míster c'est moi, qué joder".

DESPEDIDA

El escritor y periodista Osvaldo Soriano es velado hoy a partir de las 7 de la mañana en el Centro de Capacitación de la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA), Alsina 779. Esta tarde a las 16 horas, desde ese mismo lugar, partirá el cortejo rumbo al Cementerio de la Chacarita.

Su hermosa desfachatez

(Por Jacobo Timerman)

Morir no era cosa de Soriano. El había creado o quizá solamente descubierto zonas de ternura y amor por las cosas simples que conmovían a todos los argentinos. En realidad, siguiendo su pensamiento, habría que decir a todos los argentinos decentes.

El entendía bien a esta nación que resulta absurda desde tantos puntos de vista, porque Soriano manejaba lo absurdo. Había creado símbolos, términos, personajes, fantasmas, y todo eso era la forma en que nos hacía entender las dificultades del vivir en la Argentina. Y los deseos de vivir en la Argentina.

Lo vamos a extrañar mucho porque no creo que simplemente se pueda decir que vendrán otros a escribir como él. Porque no era su talento de escritor sino su talento de desentrañar las dificultades de vivir un poco satisfechos. Lo que ya no vamos a encontrar es su humor, su alegría. Su hermosa desfachatez.

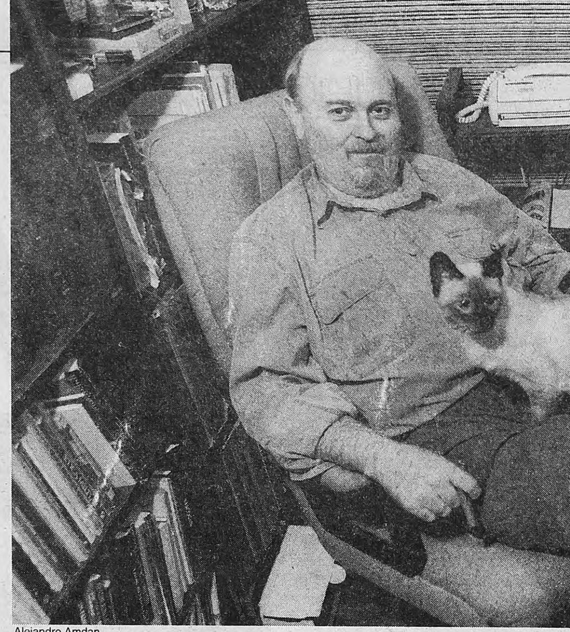
"Osvaldo fue un invento irreemplazable"



(Por José Pablo Feinmann) Entre tantas cosas inesperadas (que se muriera, por ejemplo) ocurre tanto con los libros de Osvaldo que, abruptamente, se han transformado en sus obras completas. Siempre uno veía su obra como una obra abierta: era la obra que Osvaldo estaba escribiendo. Si este libro no me había gustado, tal vez me gustara el próximo, porque me habían gustado, y mucho, el primero y el segundo. Era, así, un escritor abierto. Un escritor vivo, con una obra en curso. Uno esperaba tener Soriano por, pongamos, veinte años más. Uno se había acostumbrado a vivir con Soriano. A esperar sus contratapas, a esperar sus libros. (En alguna especial medida esto me contempla: siempre fui su contemporáneo, ya que tengo su misma edad, ya que nacimos en el mismo año de 1943.)

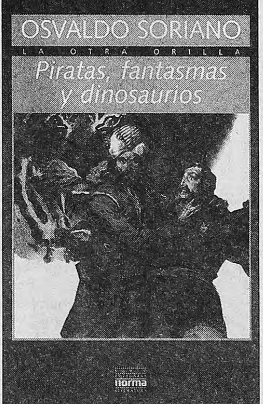
Cuando otro se muere uno busca siempre en su memoria algún momento que pasó con él. Cierta vez (habrá sido, creo, por 1987) Juan Sasturain convocó a algunos escritores para crear una serie policial que se llamaría "Disparos en la Biblioteca". Así, nos reunimos con Juan Martini (en ese entonces Juan Carlos), con Ricardo Piglia, Jorge Manzur, Sergio Sinay y, claro, Osvaldo Soriano. El Gordo estaba muy entusiasmado con su computadora. Creo que era el único de nosotros que ya utilizaba el teclado con pantalla. Y ahí estábamos: Sasturain, Martini, Piglia, yo y lo mirábamos muy atentamente mientras explicaba que la máquina de escribir había sido el invento más fugaz de la humanidad.

La fugacidad (y no creo que el Gordo lo sospechara esa noche porque estábamos tomando buen vino, comiendo buen asado y luego, como siempre hacen los escritores, empezamos a hablar de mujeres y de libros y de cine, conjeturo que en ese orden) es una modalidad de la vida que nos cuesta aceptar. Uno vive como si fuera a ser eterno. O, al menos, a durar bastante. Pero no: somos como la máquina de escribir. Inventos fugaces. Sólo que en el caso del Gordo no hay teclado con pantalla que valga. Soriano fue un invento irreemplazable.

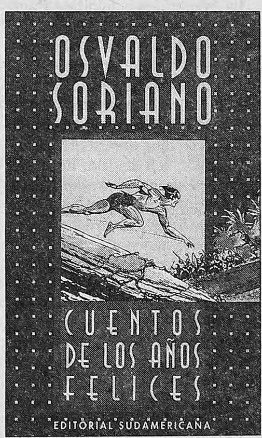

Alejandro Amdan

Solitario y final

Durante algunas horas privó el silencio. "Hoy no, hoy no podemos escribir", repetía cada uno que escuchaba la noticia. Pero un poco después, comenzaron a llegar los testimonios de sus amigos de la Argentina y del mundo. En Italia, el diario "Il Manifesto" realizó una segunda edición para homenajearlo en su primera plana. Estas son algunas de las notas que, a manera de despedida, llegaron ayer.



(Por Juan José Saer) Aunque no era su amigo personal lo había visto algunas veces en las comidas de exiliados que organizaba aquí en París Hipólito Solari Yrigoyen, quien sí era un buen amigo suyo. Había leído algunos de sus libros aunque me faltó el que, dicen, era el mejor: *Triste, solitario y final*. De todas maneras, cada vez que iba de visita a la Argentina leía sus notas periodísticas y compartía su posición política y ética. Por su virulencia, y aunque haya tenido características distintas, me recordó la muerte de otro escritor de mi generación. Me refiero a Germán Rozenmacher, a quien estaba a punto de encontrar cuando me enteré de su muerte. La muerte de Osvaldo Soriano es una muy mala noticia, en un momento en el que me están llegando todo el tiempo malas noticias de la Argentina.



GUILLERMO SACCOMANNO

Cómo ser solidario con el lector

(Por Guillermo Saccomanno) La muerte del Gordo lastima porque es una baja. No es sólo que se muere un amigo. Con él se muere una consigna, si cabe la expresión panfletaria. Una clase de literatura que parece fácil pero no lo es, y que plantea un hecho central de la creación: ¿Cómo ser solidario con el lector? Si alcanzó éxito es porque sabía tocar, como ciertos grandes narradores, desde Mark Twain hasta Roberto Arlt, una cuerda de lo popular, una actitud que exige un rigor y una síntesis. La concepción estética de su literatura está resumida en un capítulo memorable de *El ojo de la patria*, donde plantea muy claramente que hay dos clases de escritores: los que escriben para sí mismos y los que escriben para los lectores.

De alguna manera su literatura se relaciona con el tono socarrón de Miguel Briante cuando les decía a ciertos escritores jóvenes ¿para qué escriben si les hace mal? Por algo Osvaldo todavía no ocupó el lugar que se merece en los programas de la carrera de Letras. Creo que este olvido le confiere a su obra una trascendencia aún mayor. No escribía para los cenáculos, para los críticos ni para el gallinero literario. Escribía para la gente y no negociaba con el populismo.

Tengo muchas anécdotas con él, sobre todo de los años setenta y pico, con acercamientos y con distancias, entrecortadas por el exilio. Esta amistad, para mí, se parece a haber recibido la lección del maestro.



LA OBRA DE OSVALDO SORIANO

Sus libros, sus premios



Libros publicados:

Triste, solitario y final (novela, 1973).

No habrá más penas ni olvido (novela, 1980), llevada al cine por Héctor Olivera, ganó el Oso de Plata en el Festival de Cine de Berlín.

Cuarteles de invierno (novela, 1981), llevada al cine por Lautaro Murúa.

Artistas, locos y criminales (crónicas, 1983).

A sus plantas rendido un león (novela, 1986).

Rebeldes, soñadores y fugitivos (crónicas, 1988).

Una sombra ya pronto serás (novela, 1990), llevada al cine por Héctor Olivera.

El ojo de la patria (novela, 1992).

Cuentos de los años felices (crónicas, 1993).

La hora sin sombra (novela, 1995).

Piratas, fantasmas y dinosaurios (crónicas, 1996).

Premios:

En 1990, la revista *Análisis* de Chile le dio el Premio Internacional José Carrasco Tapia a la "Prédica en favor de los derechos humanos". En 1993 fue merecedor del Premio Raymond Chandler, el máximo galardón que se otorga en Europa a los autores de novelas policiales. En 1996 recibió el Premio Scanno, en Abruzzo, Italia, por su libro *Cuentos de los años felices* (que en Italia titularon *Pensar con los pies*, para privilegiar los relatos sobre fútbol).

SOLOS

"Osvaldo fue un invento irreemplazable"



(*Por José Pablo Feinmann*) Entre tantas cosas inesperadas (que se muriera, por ejemplo) ocurre tanto con los libros de Osvaldo que, abruptamente, se han transformado en sus obras completas. Siempre uno *veía su obra como una obra abierta*: era la obra que Osvaldo estaba escribiendo. Si este libro no me había gustado, tal vez me gustara el próximo, porque me habían gustado, y mucho, el primero y el segundo. Era, así, un escritor abierto. Un escritor vivo, con una obra en curso. Uno esperaba tener Soriano por, pongamos, veinte años más. Uno se había acostumbrado a vivir con Soriano. A esperar sus contratapas, a esperar sus libros. (En alguna especial medida esto me contempla: siempre fui su contemporáneo, ya que tengo su misma edad, ya que nacimos en el mismo año de 1943.)

Cuando otro se muere uno busca siempre en su memoria algún momento que pasó con él. Cierta vez (habrá sido, creo, por 1987) Juan Sasturain convocó a algunos escritores para crear una serie policial que se llamaría "Disparos en la Biblioteca". Así, nos reunimos con Juan Martini (en ese entonces Juan Carlos), con Ricardo Piglia, Jorge Manzur, Sergio Sinay y, claro, Osvaldo Soriano. El Gordo estaba muy entusiasmado con su computadora. Creo que era el único de nosotros que ya utilizaba el teclado con pantalla. Y ahí estábamos: Sasturain, Martini, Piglia, yo y lo mirábamos muy atentamente mientras explicaba que la máquina de escribir había sido el invento más fugaz de la humanidad.

La fugacidad (y no creo que el Gordo lo sospechara esa noche porque estábamos tomando buen vino, comiendo buen asado y luego, como siempre hacen los escritores, empezamos a hablar de mujeres y de libros y de cine, conjeturo que en ese orden) es una modalidad de la vida que nos cuesta aceptar. Uno vive como si fuera a ser eterno. O, al menos, a durar bastante. Pero no: somos como la máquina de escribir. Inventos fugaces. Sólo que en el caso del Gordo no hay teclado con pantalla que valga. Soriano fue un invento irreemplazable.

Alejandro Amdan

GUILLERMO SACCOMANNO

Cómo ser solidario con el lector

(*Por Guillermo Saccomanno*) La muerte del Gordo lastima porque es una baja. No es sólo que se muere un amigo. Con él se muere una consigna, si cabe la expresión panfletaria. Una clase de literatura que parece fácil pero no lo es, y que plantea un hecho central de la creación: ¿Cómo ser solidario con el lector? Si alcanzó éxito es porque sabía tocar, como ciertos grandes narradores, desde Mark Twain hasta Roberto Arlt, una cuerda de lo popular, una actitud que exige un rigor y una síntesis. La concepción estética de su literatura está resumida en un capítulo memorable de *El ojo de la patria*, donde plantea muy claramente que hay dos clases de escritores: los que escriben para sí mismos y los que escriben para los lectores.

De alguna manera su literatura se relaciona con el tono socarrón de Miguel Briante cuando les decía a ciertos escritores jóvenes ¿para qué escriben si les hace mal? Por algo Osvaldo todavía no ocupó el lugar que se merece en los programas de la carrera de Letras. Creo que este olvido le confiere a su obra una trascendencia aún mayor. No escribía para los cenáculos, para los críticos ni para el gallinero literario. Escribía para la gente y no negociaba con el populismo.

Tengo muchas anécdotas con él, sobre todo de los años setenta y pico, con acercamientos y con distancias, entrecortadas por el exilio. Esta amistad, para mí, se parece a haber recibido la lección del maestro.

OSVALDO SORIANO
TRISTE SOLITARIO Y FINAL

Solitario y final



(*Por Juan José Saer*) Aunque no era su amigo personal lo había visto algunas veces en las comidas de exiliados que organizaba aquí en París Hipólito Solari Yrigoyen, quien sí era un buen amigo suyo. Había leído algunos de sus libros aunque me faltó el que, dicen, era el mejor: *Triste, solitario y final*. De todas maneras, cada vez que iba de visita a la Argentina leía sus notas periodísticas y compartía su posición política y ética. Por su virulencia, y aunque haya tenido características distintas, me recordó la muerte de otro escritor de mi generación. Me refiero a Germán Rozenmacher, a quien estaba a punto de encontrar cuando me enteré de su muerte. La muerte de Osvaldo Soriano es una muy mala noticia, en un momento en el que me están llegando todo el tiempo malas noticias de la Argentina.

Durante algunas horas privó el silencio. "Hoy no, hoy no podemos escribir", repetía cada uno que escuchaba la noticia. Pero un poco después, comenzaron a llegar los testimonios de sus amigos de la Argentina y del mundo. En Italia, el diario "Il Manifesto" realizó una segunda edición para homenajearlo en su primera plana. Estas son algunas de las notas que, a manera de despedida, llegaron ayer.



LA OBRA DE OSVALDO SORIANO

Sus libros, sus premios



Libros publicados:

Triste, solitario y final (novela, 1973).

No habrá más penas ni olvido (novela, 1980), llevada al cine por Héctor Olivera, ganó el Oso de Plata en el Festival de Cine de Berlín.

Cuarteles de invierno (novela, 1981), llevada al cine por Lautaro Murúa.

Artistas, locos y criminales (crónicas, 1983).

A sus plantas rendido un león (novela, 1986).

Rebeldes, soñadores y fugitivos (crónicas, 1988).

Una sombra ya pronto serás (novela, 1990), llevada al cine por Héctor Olivera.

El ojo de la patria (novela, 1992).

Cuentos de los años felices (crónicas, 1993).

La hora sin sombra (novela, 1995).

Piratas, fantasmas y dinosaurios (crónicas, 1996).

Premios:

En 1990, la revista *Análisis* de Chile le dio el Premio Internacional José Carrasco Tapia a la "Prédica en favor de los derechos humanos". En 1993 fue merecedor del Premio Raymond Chandler, el máximo galardón que se otorga en Europa a los autores de novelas policiales. En 1996 recibió el Premio Scanno, en Abruzzo, Italia, por su libro *Cuentos de los años felices* (que en Italia titularon *Pensar con los pies*, para privilegiar los relatos sobre fútbol).

SOLOS

El Gordo que sin querer se convirtió en el Flaco

(*Por Luis Sepúlveda*) A las once de la noche sonó el teléfono y no interrumpió nada porque estaba precisamente en eso, en hacer nada, y lo hacía pensando en Osvaldo Soriano, mi hermano que yacía en un hospital de Buenos Aires definitivamente traicionado por sus pulmones de fumador. Y pensaba también en Juan Gelman, el enorme poeta que me confirmó una mítica forma de "hacer nada" practicada por Soriano: en 1972, cuando los dos trabajaban como periodistas para *La Opinión*, matutino dirigido por Jacobo Timerman, Osvaldo se pasó seis meses vagando por la redacción y entregado con total consecuencia a eso de hacer nada.

–Seis meses, ¡todo un record! –me repitió Soriano en un café de París veinticinco años más tarde y con divertido orgullo.

De aquel hacer nada salió el manuscrito de *Triste, solitario y final*, una de las obras cumbres de la narrativa latinoamericana.

A las once de la noche, hora europea, los pulmones de Osvaldo se decidieron a hacer nada. Había dejado de fumar en 1993, pero no de disfrutar del tabaco: todos los días se comía un puro Montecristo.

–Al levantarme mide veintiséis centímetros, y a eso de la medianoche apenas me cabe entre los dedos –me indicó caminando por Buenos Aires en marzo del año pasado.

Avanzábamos por Corrientes hacia la Avenida 9 de Julio rumbo al Edelweiss, pese a que nos habían advertido que ya no era el viejo restaurante que conocimos antes del horror, dolor y exilio. Pero siguiendo con una mutua costumbre de inventariar lo que nos faltaba, insistimos y nos dimos una panzada de ravioles. Hablamos de Santiago Gamboa, de Eduardo Febbro, de Miguel Bonasso, de Paco Ignacio Taibo, de Rolo Diez, de Mempo Giardinelli, de Daniel Chavarría, de docenas de amigos que a esta misma hora están repitiendo conmigo ¡queremos tanto a Osvaldo! con los dientes apretados, con deseos de meterle un piñazo a alguien, con la bronca que produce la muerte de un ser tan querido.

Y también, mordisqueando su puro, con hebritas de tabaco pegadas a los labios, Osvaldo recordó a Paco Urondo, a Otto René Castillo, a Roque Dalton, nuestros hermanos poetas sacrificados en la lucha por la decencia. Donde quiera que estén, ellos también repiten: ¡queremos tanto a Osvaldo!

Durante los años más duros de la represión, libros como *No habrá más penas ni olvido* y *Cuarteles de invierno* no estuvieron en la lista de los más vendidos, pero fueron los más leídos, porque eran las novelas de la dignidad militante, escritas por un hombre que simbolizó y simbolizará la decencia como única opción de vida.

Nos vimos por penúltima vez en Buenos Aires, nos dimos una cita en Santa Fe y Paraná a las once de la noche (como hoy, que escribo estas líneas), y lo vi llegar con su chonguito de puro entre los labios y un ejemplar de *La hora sin sombra*, novela de un extraño viaje al pasado, al encuentro con los muertos, pero escrito sin el menor asomo de patetismo.

–¡Bien, Soriano! –saludaban los vendedores de periódicos. Osvaldo les respondía con una sonrisa salpicada de tabaco.

–¡Siga así, Soriano! –le decían los mozos de las confiterías. Osvaldo les contestaba con un encogimiento de hombros.

Osvaldo Soriano
Artistas, locos y criminales
Personajes en La Opinión, 1972 - 1974
Narradores Argentinos de Hoy
BRUGUERA

Aquella noche en el Edelweiss, hablando de amigos y, luego, de cómo hacíamos para entendernos bien con los personajes de nuestras novelas, conseguimos un record que debería estar consignado en el Guinness: dejando callado a Enrique Pinti, a esa mole de humanidad y ácido humor que dejamos sin decir esta boca es mía.

Nuestro último encuentro tuvo lugar en Saint Malo, durante un festival de literatura que nos invitó. Allí, caminando junto al mar, hablamos de que se nos estaban empezando a notar los años, y que no estaría mal empezar a practicar algún deporte, además del ajedrez.

–¿Viste cómo he bajado de peso? –consultó para dar peso a sus argumentos.

Era cierto. Del Gordo Soriano había pasado a ser el Flaco Soriano, tal vez, sin quererlo. Se daba en él la misma transmutación sufrida por Oliver Hardy, que poco antes de morir se vio flaco y declaró ser Stan Laurel. Esos dos personajes nos unieron, escribimos sobre ellos, los quisimos, y estoy seguro de que hoy, dondequiera que estén, los dos, levantando sus sombreros de bombín también repiten: ¡Queremos tanto a Osvaldo!

De ti aprendí que tenemos el mejor de los oficios y el único homenaje que puedo hacerte es escribir, Osvaldo, hermano incondicional en las buenas, en las malas y en las peores. Ese mismo espíritu ácrata que nos une, ese mismo agnosticismo que nos da fe, me hace creer que volveremos a vernos, no sé dónde, tal vez allá abajo, muy abajo, en aquel lugar calentito en el que se puede fumar eternamente y nunca faltan las cerillas.

Hasta entonces, Osvaldo Soriano, Hasta entonces, hermano.

TOMAS ELOY MARTINEZ

Como Arlt y Cortázar



(*Por Tomás Eloy Martínez*) Osvaldo Soriano era uno de los mejores narradores argentinos de esta segunda mitad del siglo. Un grande, como Arlt y como Cortázar, que fundó su propio lenguaje y su propio reino de imaginación.

Pocos narradores eran tan famosos –y con justicia– como él fuera de la Argentina. Y sin embargo se fue, como corresponde a un argentino cabal, sin haber recibido nunca ninguno de los numerosos premios oficiales o institucionales que este país concede a otros con menos obra, menos talento y menos grandeza creadora.

Con Soriano mueren los sueños de una generación que confió en una Argentina más justa y más digna.

ABELARDO CASTILLO

"Borraron una foto en el álbum"

(*Testimonio dictado por el escritor Abelardo Castillo*) A Osvaldo lo debo haber conocido cuando él tenía 20 años, en alguna reunión de *El escarabajo de Oro* donde leyó un cuento que naturalmente tuvo que soportar las críticas de los miembros de la revista. Durante años, inclusive, tuvimos una versión distinta de ese hecho: él sostenía que el que lo había criticado era yo, y yo que nunca estuve en esa reunión. No éramos amigos en el sentido tradicional de la palabra.

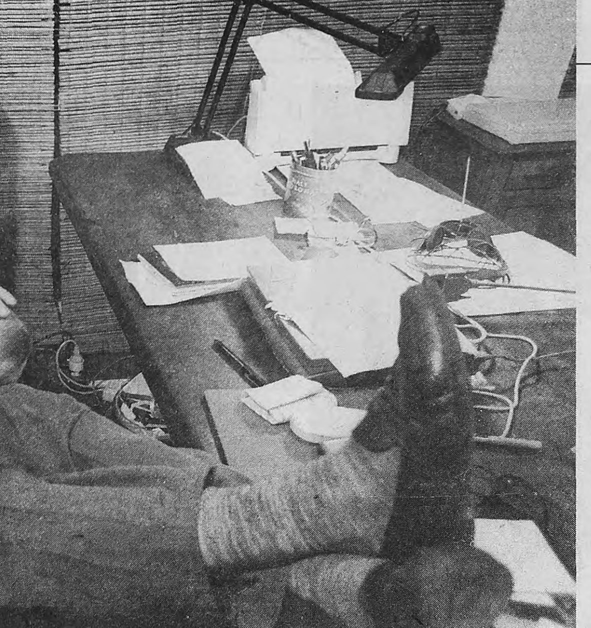


No nos veíamos con frecuencia ni viajábamos juntos, él que era un viajero permanente, pero sé que íntimamente nos queríamos, como se quiere a un amigo secreto. No era necesario verlo todo el tiempo para considerarse amigo de él. Era un narrador natural, nato, y con la virtud tan poco frecuente de ser un escritor que escribía. No se pasaba quince años para poner un huevo dorado. Acabo de hablar con Vlady Kociancich y ella dijo algo que resume lo que sentimos los escritores argentinos en este momento: "es como si me hubieran borrado la cara de alguien de un álbum de familia".

Me resulta muy molesto hablar de Osvaldo Soriano justo ahora. El desagrado que me produce estar dictando estas palabras es que me borra la última imagen suya. Nos encontramos con él y con Ricardo Piglia hace muy pocos meses. Esa noche estaba exultante y literalmente lleno de vida. Me contó que había estado en la casa de Alejandro Dumas en París, y que en ese momento estaba leyendo una biografía suya, absolutamente conmovido con su vida, lo que de alguna manera es un retrato del propio Osvaldo. El siempre vivió obsesionado porque los intelectuales y los profesores lo dejaran afuera como si sus novelas no pertenecieran a la literatura. De ahí su preocupación por el cuidado de las ediciones y porque se conocieran sus libros.



Sin darse cuenta estaba en el punto exacto en el que debe estar un escritor: llegando a los lectores, porque sin dudas es el escritor argentino contemporáneo más leído.



SOLOS

El Gordo que sin querer se convirtió en el Flaco

(Por Luis Sepúlveda) A las once de la noche sonó el teléfono y no interrumpió nada porque estaba precisamente en eso, en hacer nada, y lo hacía pensando en Osvaldo Soriano, mi hermano que yacía en un hospital de Buenos Aires definitivamente traicionado por sus pulmones de fumador. Y pensaba también en Juan Gelman, el enorme poeta que me confirmó una mítica forma de "hacer nada" practicada por Soriano: en 1972, cuando los dos trabajaban como periodistas para *La Opinión*, matutino dirigido por Jacobo Timerman, Osvaldo se pasó seis meses vagando por la redacción y entregado con total consecuencia a eso de hacer nada.

–Seis meses, ¡todo un record! –me repitió Soriano en un café de París veinticinco años más tarde y con divertido orgullo.

De aquel hacer nada salió el manuscrito de *Triste, solitario y final*, una de las obras cumbres de la narrativa latinoamericana.

Osvaldo Soriano

Artistas, locos y criminales

Personajes en La Opinión, 1972 - 1974

Narradores Argentinos de Hoy

BRUGUERA

A las once de la noche, hora europea, los pulmones de Osvaldo se decidieron a hacer nada. Había dejado de fumar en 1993, pero no de disfrutar del tabaco: todos los días se comía un puro Montecristo.

–Al levantarme mide veintiséis centímetros, y a eso de la medianoche apenas me cabe entre los dedos –me indicó caminando por Buenos Aires en marzo del año pasado.

Avanzábamos por Corrientes hacia la Avenida 9 de Julio rumbo al Edelweiss, pese a que nos habían advertido que ya no era el viejo restaurante que conocimos antes del horror, dolor y exilio. Pero siguiendo con una mutua costumbre de inventariar lo que nos faltaba, insistimos y nos dimos una panzada de ravioles. Hablamos de Santiago Gamboa, de Eduardo Febbro, de Miguel Bonasso, de Paco Ignacio Taibo, de Rolo Diez, de Mempo Giardinelli, de Daniel Chavarría, de docenas de amigos que a esta misma hora están repitiendo conmigo ¡queremos tanto a Osvaldo! con los dientes apretados, con deseos de meterle un piñazo a alguien, con la bronca que produce la muerte de un ser tan querido.

Y también, mordisqueando su puro, con hebritas de tabaco pegadas a los labios, Osvaldo recordó a Paco Urondo, a Otto René Castillo, a Roque Dalton, nuestros hermanos poetas sacrificados en la lucha por la decencia. Donde quiera que estén, ellos también repiten: ¡queremos tanto a Osvaldo!

Durante los años más duros de la represión, libros como *No habrá más penas ni olvido* y *Cuarteles de invierno* no estuvieron en la lista de los más vendidos, pero fueron los más leídos, porque eran las novelas de la dignidad militante, escritas por un hombre que simbolizó y simbolizará la decencia como única opción de vida.

Nos vimos por penúltima vez en Buenos Aires, nos dimos una cita en Santa Fe y Paraná a las once de la noche (como hoy, que escribo estas líneas), y lo vi llegar con su chonguito de puro entre los labios y un ejemplar de *La hora sin sombra*, novela de un extraño viaje al pasado, al encuentro con los muertos, pero escrito sin el menor asomo de patetismo.

–¡Bien, Soriano! –saludaban los vendedores de periódicos. Osvaldo les respondía con una sonrisa salpicada de tabaco.

–¡Siga así, Soriano! –le decían los mozos de las confiterías. Osvaldo les contestaba con un encogimiento de hombros.

Aquella noche en el Edelweiss, hablando de amigos y, luego, de cómo hacíamos para entendernos bien con los personajes de nuestras novelas, conseguimos un record que debería estar consignado en el Guinness: dejando callado a Enrique Pinti, a esa mole de humanidad y ácido humor que dejamos sin decir esta boca es mía.

Nuestro último encuentro tuvo lugar en Saint Malo, durante un festival de literatura que nos invitó. Allí, caminando junto al mar, hablamos de que se nos estaban empezando a notar los años, y que no estaría mal empezar a practicar algún deporte, además del ajedrez.

–¿Viste cómo he bajado de peso? –consultó para dar peso a sus argumentos.

Era cierto. Del Gordo Soriano había pasado a ser el Flaco Soriano, tal vez, sin quererlo. Se daba en él la misma transmutación sufrida por Oliver Hardy, que poco antes de morir se vio flaco y declaró ser Stan Laurel. Esos dos personajes nos unieron, escribimos sobre ellos, los quisimos, y estoy seguro de que hoy, dondequiera que estén, los dos, levantando sus sombreros de bombín también repiten: ¡Queremos tanto a Osvaldo!

De ti aprendí que tenemos el mejor de los oficios y el único homenaje que puedo hacerte es escribir, Osvaldo, hermano incondicional en las buenas, en las malas y en las peores. Ese mismo espíritu ácrata que nos une, ese mismo agnosticismo que nos da fe, me hace creer que volveremos a vernos, no sé dónde, tal vez allá abajo, muy abajo, en aquel lugar calentito en el que se puede fumar eternamente y nunca faltan las cerillas.

Hasta entonces, Osvaldo Soriano, Hasta entonces, hermano.

TOMAS ELOY MARTINEZ

Como Arlt y Cortázar



(Por Tomás Eloy Martínez) Osvaldo Soriano era uno de los mejores narradores argentinos de esta segunda mitad del siglo. Un grande, como Arlt y como Cortázar, que fundó su propio lenguaje y su propio reino de imaginación.

Pocos narradores eran tan famosos –y con justicia– como él fuera de la Argentina. Y sin embargo se fue, como corresponde a un argentino cabal, sin haber recibido nunca ninguno de los numerosos premios oficiales o institucionales que este país concede a otros con menos obra, menos talento y menos grandeza creadora.

Con Soriano mueren los sueños de una generación que confió en una Argentina más justa y más digna.

ABELARDO CASTILLO

"Borraron una foto en el álbum"

(Testimonio dictado por el escritor Abelardo Castillo) A Osvaldo lo debo haber conocido cuando él tenía 20 años, en alguna reunión de *El escarabajo de Oro* donde leyó un cuento que naturalmente tuvo que soportar las críticas de los miembros de la revista. Durante años, inclusive, tuvimos una versión distinta de ese hecho: él sostenía que el que lo había criticado era yo, y yo que nunca estuve en esa reunión. No éramos amigos en el sentido tradicional de la palabra.



No nos veíamos con frecuencia ni viajábamos juntos, él que era un viajero permanente, pero sé que íntimamente nos queríamos, como se quiere a un amigo secreto. No era necesario verlo todo el tiempo para considerarse amigo de él. Era un narrador natural, nato, y con la virtud tan poco frecuente de ser un escritor que escribía. No se pasaba quince años para poner un huevo dorado. Acabo de hablar con Vlady Kociancich y ella dijo algo que resume lo que sentimos los escritores argentinos en este momento: "es como si me hubieran borrado la cara de alguien de un álbum de familia".

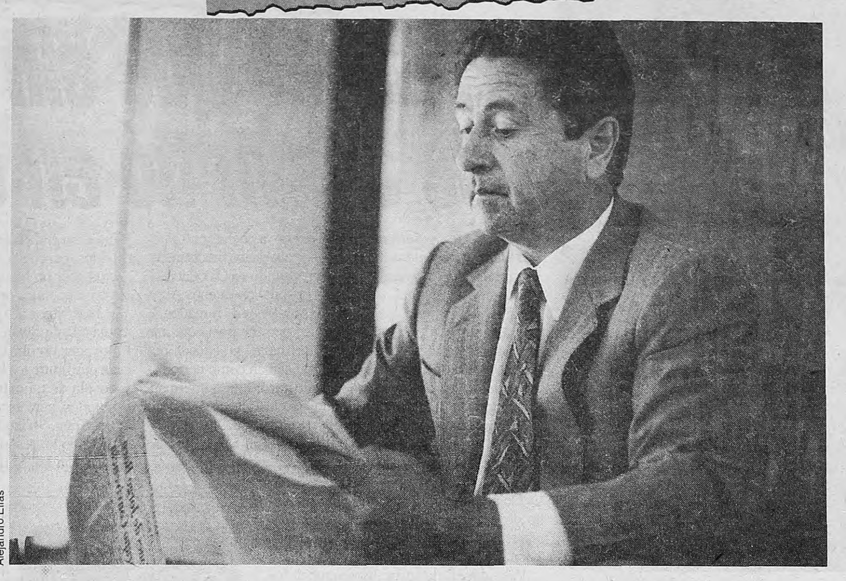
Me resulta muy molesto hablar de Osvaldo Soriano justo ahora. El desagrado que me produce estar dictando estas palabras es que me borra la última imagen suya. Nos encontramos con él y con Ricardo Piglia hace muy pocos meses. Esa noche estaba exultante y literalmente lleno de vida. Me contó que había estado en la casa de Alejandro Dumas en París, y que en ese momento estaba leyendo una biografía suya, absolutamente conmovido con su vida, lo que de alguna manera es un retrato del propio Osvaldo. El siempre vivió obsesionado porque los intelectuales y los profesores lo dejaran afuera como si sus novelas no pertenecieran a la literatura. De ahí su preocupación por el cuidado de las ediciones y porque se conocieran sus libros.



Sin darse cuenta estaba en el punto exacto en el que debe estar un escritor: llegando a los lectores, porque sin dudas es el escritor argentino contemporáneo más leído.

"Entre el setenta y el ochenta por ciento de estos hechos se descubre por informantes", dijo el gobernador.

El gobernador bonaerense informó que el auto con el cadáver de Cabezas fue colocado en el camino que él recorría para ir a pescar y confirmó la existencia de la camioneta blanca, dos datos que había publicado este diario en sus dos últimas ediciones. Luego hizo un anuncio curioso: perdonará a cómplices del asesinato si se acercan a denunciar a los autores principales.


Alejandro Elías

"Es un quiebre en la historia de la democracia", dijo Duhalde

"Es un quiebre en la historia argentina desde la restauración democrática de 1983", dijo ayer Eduardo Duhalde. Dispuesto a sobreactuar sus acciones para demostrar que es el primer interesado en resolver el asesinato de José Luis Cabezas, el gobernador no dejó gesto sin hacer. Voló en helicóptero a Pinamar para reunirse con el juez José Luis Macchi, que está a cargo de la causa. Después, improvisó una conferencia de prensa para anunciar que ofrecía el indulto a los partícipes secundarios del hecho que dieran información precisa sobre el homicidio, y reveló lo que podría ser una pista de peso en el caso: "Cabezas había sido amenazado", dijo.

El gobernador llegó a las 5.10 a Pinamar, y se reunió con el juez Macchi en la comisaría de Bunge y Júpiter. De ahí salió una hora después hacia el Hotel del Bosque, donde junto al juez hizo una conferencia de prensa ante más de veinte periodistas. Decidido a darle solemnidad al acto, el gobernador empezó por pedir un minuto de silencio en memoria de Cabezas. Duhalde anunció que una de las nuevas pistas centrales de la investigación surgió pocas horas antes, cuando la viuda del fotógrafo declaró ante el juez. Según fuentes allegadas a la investigación, la señora le habría dicho al juez que Cabezas había recibido amenazas durante el último año –"amenazas de muerte", según el gobernador bonaerense–, sin que pudiera deducir el origen de las mismas. Duhalde dijo que el fotógrafo recibía amenazas desde hace un año.

En el encuentro con la prensa, Duhalde también confirmó los anuncios de ayer de **Página/12**, en el sentido de que había pasado por el lugar del homicidio cuando iba a pescar y que, pocas horas antes, unos amigos suyos vieron a 200 metros del lugar una camioneta similar a la que describió este diario como vehículo de la banda que se dedicaría al robo y al tráfico de drogas en la costa. El gobernador confirmó también que la investigación seguía la pista de esta camioneta.

Entre los allegados de Duhalde también crecía la sospecha de que el asesinato contenía un mensaje dirigido a él. "El que cometió el crimen no buscó ocultarse sino por el contrario decir aquí estamos, y también demostrar que pueden realizar este tipo de acciones", dijo Duhalde en la conferencia, mientras en la intimidad eran aun mucho más explícitos.

Los funcionarios bonaerenses, además, habían cambiado la preocupación de los días previos, por una fuerte expectativa en "un avance rápido en las próximas horas". La versión provino del encuentro donde el gobernador se enteró de boca del juez Macchi que dispondría nuevos allanamientos para realizar tres detenciones en la zona.

Duhalde hizo luego su mayor anuncio cuando dijo que acababa de firmar el decreto para ofrecer 300 mil dólares de recompensa a quienes aportaran información. "Estamos dando garantías absolutas de preservar la identidad a la persona que directamente conozca del hecho, y si pudiera llegar a un partícipe secundario, le diría que le ofrezco el indulto", dijo luego. El gobernador defendió el indulto y sostuvo que es un medio válido, "si podemos descubrir a los autores del hecho, porque lo importante es descubrir esto".

El mandatario bonaerense también justificó la recompensa como un medio eficaz, "ya que entre un 70 y un 80 por ciento de los delitos se descubren por informantes. Inclusive los soplones de la policía son los que ayudan a descubrir casos. Se trata, simplemente, de incentivar a los informantes", dijo, pero no mencionó que el presidente Carlos Menem ya ofreció una recompensa de tres millones de pesos para quien aportara información sobre los atentados a la embajada de Israel y la sede de la AMIA, con los resultados conocidos.

DESPLIEGUE



El juez que investiga el crimen de José Luis Cabezas realizó ayer varios allanamientos y, al cierre de esta edición, intentaba detener a dos personas, entre ellas a un inspector de la policía, jefe de calle de Pinamar, presuntamente ligado a una banda de ladrones y narcotraficantes. Una mujer contó que escuchó cómo se planificaba el asesinato. Luego de intentar durante varios días despolitizar el caso, el Gobierno aceptó conformar una comisión multipartidaria para que siga semanalmente las investigaciones.

COMISION MULTIPARTIDARIA

La politización tan temida

El ministro del Interior Carlos Corach comenzó la mañana de ayer con la clara intención de alejar lo máximo posible el asesinato de José Luis Cabezas del gobierno nacional. En un intento por esquivar responsabilidades, al salir de su casa le recomendó a la oposición que se dirija "a la Gobernación" bonaerense a pedir información, porque el crimen fue dentro de los límites de la provincia de Eduardo Duhalde. Pero llegó al mediodía reunido con Carlos "Chacho" Alvarez y Rodolfo Terragno. Y aceptó la formación de una comisión multipartidaria con frepasistas y radicales para que monitoree el desarrollo de las investigaciones en torno del asesinato de Cabezas y otros atentados aún no esclarecidos. Alvarez y Terragno criticaron a la par al Gobierno porque "la impunidad es moneda corriente" en el país. Y Alvarez insistió en la frecuencia semanal de la reunión de la multisectorial con Corach para evitar que el Gobierno utilice lo que llamó "la Coartada del Olvido". El ministro, junto al jefe de la SIDE, Hugo Anzorreguy, deberá ir a la Comisión Bicameral de Seguimiento de los Organismos de Seguridad e Inteligencia, a informar sobre las investigaciones.

Después de amagar con un "no", Corach recibió a los dirigentes de la oposición en una reunión que, con la presencia del senador Eduardo Bauzá en calidad de presidente del Partido Justicialista, se promocionó como el primer encuentro multipartidario. La flamante comisión estará integrada también por expertos en el área criminalística y, a pedido de Alvarez, debería reunirse una vez por semana con el ministro para que éste informe del avance o no del trabajo investigativo.

Los reparos de Corach estuvieron destinados a evitar una "nacionalización" del conflicto que acarrea el asesinato de Cabezas. En el juego por descartar responsabilidades el ministro político se preocupó por tomar distancia. "Quiero ser muy claro en esto –enfatizó–: las investigaciones no están a cargo del Ministerio del Interior; las lleva la justicia ordinaria de Buenos Aires y la Policía de Buenos Aires", dijo.

Y poco después, aún con la comisión constituida oficialmente, no dejó de recomendar: "Sería más útil que pidan información en la Provincia de Buenos Aires", insistió. Y se esforzó por dejar claro que su área sólo será un "intermediario informativo".

Después de la reunión, donde los representantes de las tres fuerzas mayoritarias pautaron una visita semanal al ministro, Terragno dijo que si no existen "mecanismos de investigación independientes" se corre el riesgo de favorecer la impunidad. Y usó una metáfora campera para descalificar la investigación de la policía de Duhalde: "Cuando se pone a un inspector zorro a investigar una matanza en un gallinero, el resultado no puede ser alentador".

Corach polemiza con Adepa

El ministro del Interior, Carlos Corach, calificó ayer como "un exabrupto" al comunicado que emitió la Asociación de Editores Periodísticos Argentinos en repudio al crimen de José Luis Cabezas. Adepa había denunciado que "la impunidad criminal ha degradado a la república" y sostenido que "la incompetencia del Estado es atroz". "No es el primer exabrupto verbal en declaraciones escritas de Adepa. No es cierto que exista impunidad, hay otros hechos que no tenemos la suerte de que se esclarezcan pero no creo que exista incompetencia del Estado", dijo el ministro del Interior. Hoy se encontrarán cara a cara Corach y los editores de los medios.

POLICIAL EN LA COSTA

POLILADRON

Un aluvión de policías bonaerenses, llegados especialmente a la Costa Atlántica, participaba anoche de varios allanamientos en Cariló y Villa Gesell. Según confiaron a este diario algunos de los que participaron en los operativos, la búsqueda se orientaba, por lo menos, a dos hombres: un inspector de la Policía Bonaerense y un civil, ambos integrantes de una banda que se dedica al robo y al tráfico de drogas en la zona de Pinamar y Villa Gesell. "Estamos cerca de aclarar el caso", anunciaban algunos eufóricos hombres del gobierno provincial, aunque fuentes policiales sostenían casi lo contrario: "La idea es meternos con las bandas y ver si ahí surgen los culpables".

En la comisaría de Pinamar se reunió ayer una especie de selección de policías. La fuerza bonaerense sumó a cinco comisarios de investigaciones y a unos setenta efectivos de menor rango, todos venidos de otras brigadas provinciales. Paralelamente, la Policía Federal anunció oficialmente su ingreso a la pesquisa para "trabajar en los delitos federales", es decir en la vinculación del caso con el tráfico de drogas. La llegada de efectivos ajenos a la Costa –según todas las fuentes– anticipaba una acción contra el personal policial de la zona.

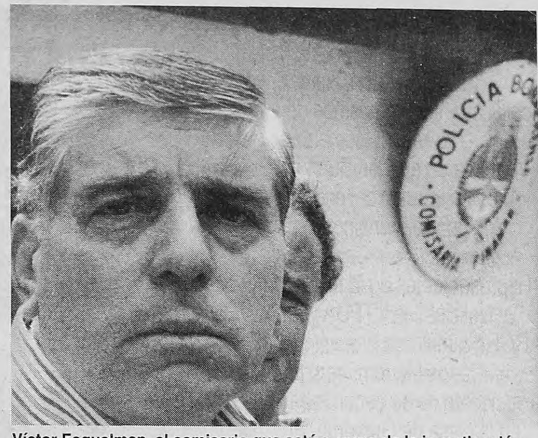
Al atardecer, arreciaron las versiones sobre la participación de uniformados en la ejecución de José Luis Cabezas. El jefe de la pesquisa, comisario Víctor Foguelman, reconoció ante la prensa que tenía órdenes "de investigar al personal policial, especialmente a los efectivos de Pinamar y Villa Gesell". A la misma hora, el gobernador Duhalde se entrevistó con el juez José Luis Macchi, quien le adelantó que procedería a detener a dos personas, una de ellas policía. En este ambiente, la comisaría de Pinamar se preparaba, al cierre de esta edición, para la llegada de los detenidos.

Muchas horas antes, la expectativa se centró en una mujer que dice haber escuchado un diálogo en el que dos individuos preparaban el asesinato de Cabezas. La testigo mantuvo una relación sentimental con uno de esos individuos, cuyos rasgos coincidirían además con un identikit elaborado el martes. El juez Macchi se esperanzó con la pista: "Estamos verificando lo que dice la señora. Sería un vuelco fundamental en la causa", dijo. Una nueva sorpresa se produjo ya entrada la noche. A esa hora, fue entregada en la comisaría de Pinamar una caja en la que supuestamente estuvieron las esposas francesas con las que se maniató al fotógrafo. El envoltorio fue encontrado por un barrendero en la cochera del edificio Marina II, donde vivieron hasta el sábado los periodistas de *Noticias*, Cabezas y Gabriel Michi. Los encargados de la investigación no encontraron explicaciones al hallazgo: "Tal vez hubo dos grupos, uno esperando a los periodistas a la salida de la fiesta y otros en el lugar donde se hospedaban, comunicándose a través de handys y reuniéndose inmediatamente después del secuestro".

El otro eje de la investigación está en los vehículos utilizados por el grupo asesino. Ayer, el gobernador Duhalde confirmó lo dicho por este diario: un par de cazadores de pájaros que estuvieron pescando con él en la mañana del sábado pasó por la escena del crimen a las 7 de la mañana y vio allí a una camioneta blanca. La pick-up sería marca Dodge y, según consignaron a este diario fuentes policiales, pertenece a un suboficial de la zona de Florencio Varela. También se habría utilizado un automóvil Ford Escort, color gris oscuro, matriculado a nombre de un confidente policial. Ambos vehículos son buscados, no sólo en la zona de Pinamar, sino también en el Gran Buenos Aires.

A cinco días del asesinato de José Luis Cabezas, los investigadores anticipaban para hoy nuevos procedimientos y allanamientos. "Tal vez suceda como en el caso AMIA –dijo a este diario una fuente policial–; buscando a los autores del crimen nos encontramos con otros delitos."

Quien ayer hizo su aparición pública fue "El Gitano", el hombre del sombrero cuya imagen se difundió a través de un identikit realizado el lunes. Al final, el sospechoso no resultó tal, y simplemente explicó ante la Policía y los medios de comunicación que sólo trató de colarse en la fiesta del empresario telepostal Oscar Andreani.



Víctor Foguelman, el comisario que está a cargo de la investigación.
A última hora de ayer intentaban detener a un policía de Pinamar.

Cerca de siete mil personas, entre ellas periodistas, sindicalistas, artistas, políticos y los organismos de derechos humanos marcharon ayer en Buenos Aires en repudio del crimen del reportero gráfico José Luis Cabezas. Representantes de la revista "Noticias", la UTPBA y la ARGRA intentaron entrevistar a Carlos Menem, pero el Presidente no se encontraba en la Casa de Gobierno. El ministro del Interior, Carlos Corach, ofreció reunirse con los delegados, pero los periodistas insistieron en hablar con Menem.

Mario Manusia



"Da la cara, Menem", gritó la gente cuando se informó que el Presidente no recibiría a los delegados de la marcha.

La marcha por la Justicia se desencontró con Menem

(Por Luis Bruschtein) En silencio, sin bombos ni consignas, cerca de siete mil personas marcharon ayer para repudiar el asesinato del reportero gráfico José Luis Cabezas. "Justicia para José Luis" decía el cartel que encabezó la marcha. El contraste entre la exigencia dramática de la consigna, ayer en Corrientes y Talcahuano, y una ciudad que no se detiene, es también un paisaje acostumbrado. Sus compañeros de la editorial Perfil, algunos de sus familiares, sus compañeros reporteros gráficos formando un enjambre con las cámaras en alto, compañeros del gremio de prensa y personas de todos los sectores comenzaron bajo el sol del mediodía de enero la marcha hacia Plaza de Mayo.

A pocos metros de la editorial donde trabajaba Cabezas habían comenzado a concentrarse ayer centenares de personas convocadas por sus compañeros de la revista *Noticias*, la Asociación de Reporteros Gráficos de la República Argentina (ARGRA) y la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA). A las 12, con mucho sol y calor, la esquina de Corrientes estaba invadida por numerosos móviles de los medios que cubrieron la marcha y algunos carteles entre los que se destacaban pancartas con las siglas del MTA, la CTA y la UOM de Quilmes.

Para los periodistas con más años se trataba de la oscura repetición de un rito que vuelve una y otra vez. Los veteranos Abel Gilbert, Oscar Serrat y Ariel Delgado estaban allí sin sorpresa, como si cumplieran un deber inherente al oficio. "Otra vez la misma pesadilla, esto no se acaba nunca", comentó Nora Lafont, con la angustia de una historia que intenta repetirse.

Los organismos de derechos humanos formaron una hilera con sus carteles. Abuelas de Plaza de Mayo, Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora, Familiares de Desaparecidos por Razones Políticas, HIJOS y Serpaj, unieron sus pancartas para marchar. En otro grupo marchó la Asociación de Madres de Plaza de Mayo con Hebe de Bonafini.

La columna comenzó a caminar hacia Plaza de Mayo con el objetivo de solicitar una entrevista con el presidente Carlos Menem. Algunos familiares de José Luis Cabezas se mezclaron con sus compañeros de la revista *Noticias* detrás del cartel que exigía justicia. Los fotógrafos intentaban organizar la marcha al mismo tiempo que trabajaban. Se movían como siempre en esa especie de pogo, donde se amontonan, se tropiezan unos con otros, para encontrar el enfoque, la nota, pero esta vez trataban de poner orden en el desorden que les impone el oficio. La rutina de ese enjambre de movimientos nerviosos y flashazos estaba marcada por una ausencia entre ellos que se sentía con mucha fuerza.

Entre los políticos que se incorporaron a la columna estaban Luis Zamora del MST, Chacho Alvarez, Mary Sánchez, Carlos Raimundi, Juan Pablo Cafiero, Abel Fatala, Eduardo Sigal, Norberto La Porta y Floreal Gorini, del Frepaso; Fredi Storani, Juan Pablo Baylac, Enrique Olivera, Adalberto Rodríguez Giavarini, Marcelo Stubrin, Rodolfo Terragno, Jesús Rodríguez y Mario Losada, de la UCR, y Gustavo Beliz y Patricia Bullrich, de Nueva Dirigencia. También marcharon Pino Solanas, Juan Carlos Dante Gullo, un solitario Martín Redrado y el presidente de la DAIA Rubén Beraja.

Mezclados entre la multitud estaban Alejandro Doria, Héctor Bidonde, Raúl Rizzo, Silvina Chediek, Pato Contreras, Leonor Manso, Luis Brandoni, Arturo Mally, José Larralde, Lalo Mir y Boby Flores, además de José Pablo Feinmann, Rodrigo Fresán, Horacio Verbitsky, Martín Caparrós, Paula Pérez Alonso, María Esther de Miguel y David Viñas. Pero también estaba el quiosquero de la esquina de la redacción y un vendedor de refrescos que colgó de su carrito un cartel que decía "La peor opinión es el silencio".

Cuando la columna llegó a Plaza de Mayo, Daniel Das Neves, de la UTPBA; Diana Camaño de ARGRA y Hugo Ropero de la revista *Noticias* gestionaron una entrevista con Menem, aunque fueron recibidos por el ministro del Interior, Carlos Corach, quien les explicó que Menem no se encontraba, pero que él los recibiría formalmente a las 17. Entre los silbidos de los manifestantes, Das Neves informó de la reunión y anunció que insistirán para ser recibidos por el Presidente. "No hay lugar en la agenda más importante que intentar dar respuesta a este crimen brutal", señaló Das Neves.

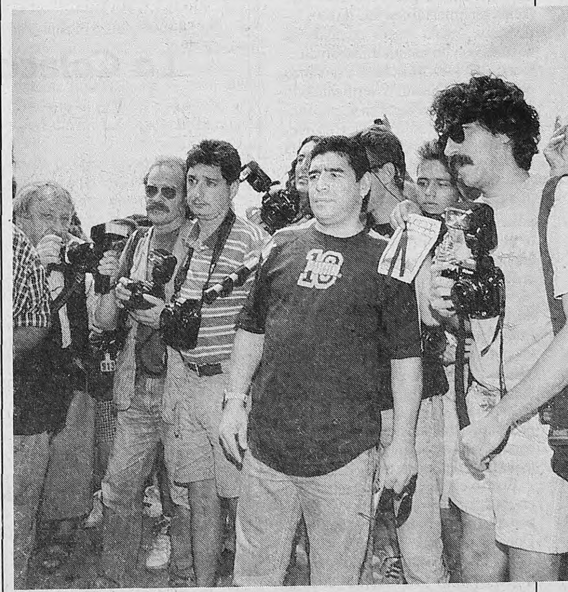
"Por eso vine"

Fanny Schiffer (jubilada): "No tengo hijos ni nietos desaparecidos, pero cada cosa que nos hacen es un perjuicio de todos. Pasé mis 71 años pensando que algo iba a mejorar y mirá con lo que me encuentro, por eso vine..."

Natalia Llorca (23 años, tercer año de sociología): "No quiero terminar como una generación de la que se diga dónde estábamos cuando ocurría esto y no nos opusimos. Vengo a defender la vida".

Eva (49 años, docente): "Siento que nos quemaron a todos. No quiero que mis hijos vivan lo que nosotros del '76 para acá. Esto es una aterrorización que ya empezó y con este último atentado nos están diciendo: 'téngannos miedo'. No hay que dejarlos pasar".

"No tenemos miedo"



"No tenemos miedo", dijo ayer Diego Bonadeo en Pinamar, ante 400 personas que se habían juntado para exigir el esclarecimiento del crimen de Cabezas. En Mar del Plata hubo también una nutrida marcha, en la que se hizo presente Diego Maradona. Hoy, en Mendoza, los reporteros gráficos tienen pensado demorar la iniciación del partido entre River y Boca y alzar sus cámaras en la mitad de la cancha durante el minuto de silencio.

LA NUEVA RESPUESTA DE SCIOLI

"Pregúntenle a Claudia Bello"

Después de haber pifiado en varios reportajes radiales, Scioli levantó varios reportajes concedidos. "Pregúntenle a Claudia", respondió cuando este diario le reclamó precisiones sobre su candidatura. El rol de Lorena, su hija.

(Por Andrea Rodríguez y Nora Veiras) **"Yo no estoy jugando un concurso de preguntas y respuestas políticas", le dijo a *Página/12* Daniel Scioli, intentando justificar así lo que le pasó anteayer cuando no supo contestar quién era el ombudsman porteño, ni el presidente del bloque de diputados peronistas, ni quién había presidido la Constituyente de la Ciudad de Buenos Aires. Scioli, de todos modos ha decidido llamarse a silencio. Y jura que no es por el papelón, que nadie le recomendó prudencia, sino que su repentino recato es simplemente para "respetar los tiempos internos del partido", en el que se armó flor de batahola ante la decisión de Carlos Menem de bajar el dedo en su favor y ungirlo candidato a primer diputado en el distrito más complicado para el PJ. Para empezar a hacer bien los deberes anuncia que se afiliará a esa fuerza.**

El campeón de motonáutica recibió ayer a este diario en sus oficinas de Anchorena al 600, en pleno Abasto, el barrio en el que vive desde hace 7 años, circunstancia que –dice– le sirve para "estar cerca de la gente, conocer cuáles son sus problemas, aquí hay chicos que viven en la calle". No quedan dudas: ya empezó a manejar los códigos de un político en campaña. Pero no puede. O aún no lo dejan.

Había concedido, el martes, un reportaje, que lo levantó a último momento como a otros ya previstos en televisión. Para salvar el malentendido, da las explicaciones del caso y acepta amablemente una corta charla. "No tengo problemas en hablar, pero después de que se reúna el partido, lo de mi candidatura fue un shock, lo tienen que asumir." Se refiere así al inocultable disgusto de los históricos dirigentes del PJ porteño como Miguel Angel Toma y Carlos Ruckauf, quienes tras el anuncio de Menem salieron a reclamar la convalidación de Scioli en una interna abierta.

De todos modos no quiere o no puede precisar cómo reaccionaron sus nuevos competidores y remite a quien es su madrina política, la vicepresidenta a cargo del peronismo capitalino: "Pregúntenle a Claudia Bello, ella les puede explicar cuándo es que se reúne el congreso partidario".

–Pero, es en marzo...

–No, no, es rápido, la semana que viene, creo.

–¿Va a afiliarse? Porque si no el partido tiene que modificar su Carta Orgánica para poder candidatearlo.

–Sí, seguramente sí. En este momento siento ganas.

–En los reportajes que le hicieron quedó claro que no está muy al tanto de la política, ¿piensa ponerse a estudiar?

–Yo no estoy jugando un concurso de preguntas y respuestas políticas. Soy un hombre práctico, además eso a la gente no le interesa. Está cansada del lenguaje de los políticos. La gente quiere soluciones a sus problemas y a esta altura de mi vida creo que algo puedo aportar. Yo si no por qué me voy a presentar: creo en este modelo. ¿Cómo se llama mi lancha? "La Nueva Argentina". Después del gran ajuste, llegó la hora de empezar a aflojarse el cinturón.

Las señales de reactivación prefiere no precisarlas. Insiste: "No quiero seguir hablando ahora". Finalmente cuenta que, además del presidente Menem, fue también su hija Lorena, de 19 años, quien lo animó a desembarcar en la política.



Scioli mantuvo un breve diálogo con este diario mientras atendía en su negocio de electrodomésticos.
"Yo no estoy jugando un concurso de preguntas y respuestas políticas", dijo para explicar sus erratas.

Maestro in fraganti

"¿Cómo se llama esta mina medio rompe-pelotas que era del partido? Esta medio mapuche, medio loca..., que está con el asunto de los desocupados de Prosur..; esta que tiene apellido indio, que militaba en el partido, que es más loca que la mierda, es medio india", preguntaba el gobernador de Chubut, Carlos Maestro, al intendente de Trelew, Gustavo Di Benedetto y al jefe del bloque radical de concejales de Trelew, Claudio Conrad. El diálogo fue captado al término de la conferencia de prensa que Maestro ofreció en su visita a Trelew por las cámaras de Antena Televisora Comunitaria (ATELCO), ya que ninguno de los tres funcionarios percibió que la cámara de televisión seguía encendida. Tras mencionar el nombre de la mujer, dirigente mapuche del radicalismo provincial, el intendente Di Benedetto le dijo a Conrad "¿escuchaste?, la que organizó la toma de Prosur es tu polla, así que hacete cargo", a lo que Conrad respondió: "No, esa fue comprada en la última interna, no es un problema mío". Pero el diálogo no terminó ahí. Maestro continuó "la vi afuera, me pidió una audiencia y me dijo que ha organizado esto la gente" y Conrad cerró el diálogo: "¿Sabés quién la fue a ver? La fue a ver (el dirigente local) Parodi, en la otra interna la fueron corriendo a ver con Mario Cimadevilla".

Ataque antisemita

Un nuevo ataque antisemita se registró en la ciudad de Córdoba, frente al club judío Noar Sioni, donde fueron pintadas cruces svásticas e insultos contra esa comunidad. Los autores de la agresión aún no pudieron ser detenidos ni identificados por la policía. Tras conocerse lo sucedido, la Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas (DAIA) dijo que es "inadmisible que a esta altura de la historia humana" sucedan estos hechos.

REFORMA LABORAL

Lo flexible son los tiempos

(Por Diego Schurman) **Juan Domingo Perón lo decía sin ambages: para que no pase nada hay que formar una comisión. Y la CGT y el Gobierno apelarán hoy a esa estrategia para congelar la discusión de la flexibilidad laboral, al menos hasta después de las elecciones de octubre. El plan cuenta con el aval de importantes sectores del justicialismo, especialmente de aquel que responde a Eduardo Duhalde, desde donde se promueve una política conciliadora con la CGT. "Hay que preservar al PJ porque este año se nos puede venir la mala", configuraba un conspicuo legislador que responde al gobernador bonaerense.**

Funcionarios y sindicalistas se encontrarán a partir de las 17 en el edificio de la ex Somisa, donde ahora funciona la Jefatura de Gabinete. El dueño de casa, Jorge Rodríguez, y los ministros Carlos Corach, de Interior, y Armando Caro Figueroa, de Trabajo, serán los interlocutores del Gobierno, mientras que Rodolfo Daer y un puñado de sindicalistas irán en nombre de la CGT.

Ambos sectores acordaron formar comisiones para discutir una amplia agenda. Claro que como paso previo aún deberán decidir si incluyen en el temario algunas reformas al modelo económico. La CGT insiste en la necesidad de modificar la política tributaria, arancelaria, financiera, sanitaria e industrial. En cambio, el Gobierno y el empresariado quieren centrar la discusión en la reforma laboral, particularmente en temas controvertidos como convenios colectivos y fondo de despidos.

Como el presidente Menem, ante la inminencia de las elecciones, optó por el bajo perfil, en ese tira y afloje son los empresarios los que aparecen con posturas más cerradas. De hecho, fue el titular de la Unión Industrial Argentina, Jorge Blanco Villegas, el primero en descartar la discusión del modelo económico. "Es el que ha votado el pueblo", dijo dos semanas atrás durante una rueda de prensa.

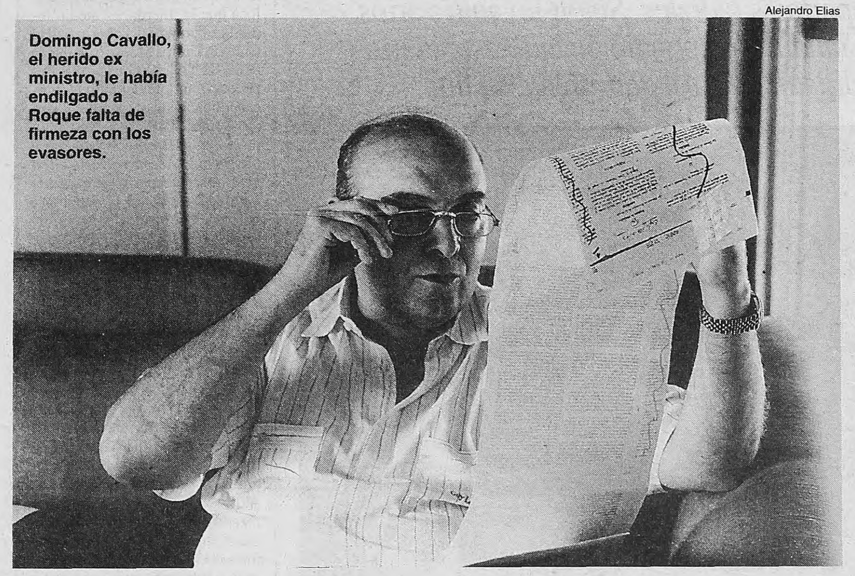
La lentitud para alcanzar un acuerdo –ya se postergaron varias reuniones– no es motivo de desvelo en la CGT. Su vocero de prensa, Carlos West Ocampo, dijo que no son los sindicalistas los que tienen apuro por discutir temas que en justicia ya han ganado. La idea de "congelar" las tratativas hasta luego de los comicios fue acuñada rápidamente en el PJ, que, temeroso de perder su predominio parlamentario, prefiere la "pantomima" de la negociaciones a las medidas consideradas por ellos mismos como "antipopulares".

La estrategia tiene varios ideólogos, y se menciona a Duhalde entre uno ellos. El gobernador es uno de los aspirantes a la sucesión presidencial, y en las últimas semanas debió hacer cintura para no definirse ni a favor ni en contra de la flexibilización. Duhalde trató el tema en la costa junto a Lorenzo Miguel, la "cabeza" de la movida sindical.

ROQUE FERNANDEZ DEJO LA FLEMA Y

"CAVALLO NO MANDO PRESO

Alejandro Elias



Domingo Cavallo, el herido ex ministro, le había endilgado a Roque falta de firmeza con los evasores.

Página/12 EN SUIZA

(Por Maximiliano Montenegro, desde Zurich) **Roque Fernández rompió ayer su habitual flema y salió a responderle con inusual dureza a Domingo Cavallo. "No se puede hablar sin fundamentos", le enrostró a su antecesor en el Palacio de Hacienda, ante los embates del herido ex ministro que lo acusó de falta de firmeza para atacar a los grandes evasores. "Si yo conociera un solo gran evasor, lo hubiese metido preso", dijo Roque sorprendiendo con una fase hasta hoy desconocida en su personalidad. "Vamos a hablar en términos concretos: la gente que yo he denunciado está presa", reclamó para sí recordando su paso por el Banco Central. Fernández inauguró su discurso de barricada durante la conferencia de prensa que brindó ayer en el Hotel Savoy de esta ciudad, en la que anunció además el lanzamiento de un nuevo bono de refinanciación de deuda, esta vez en pesos y por 500 millones, a un plazo de diez años. El operador de la colocación será el banco de inversión JP Morgan, y la tasa que pagaría el Gobierno por los fondos sería del 11,75% anual. La estrategia de Economía –que también fue criticada por Cavallo– es salir a buscar el mayor financiamiento lo antes posible, de manera de anticiparse a una eventual suba de la tasa de interés internacional.**

El ministro anticipó, además, que para marzo ya está programada la colocación de un nuevo bono, por otros 500 millones, en marcos alemanes. En las reuniones que mantuvo aquí con inversores locales "vendió" los atractivos de comprar papeles de la deuda argentina. Acompañó sus exposiciones con la entrega de una pequeña carpeta –de moderno diseño gráfico– que muestran un panorama de fuerte reactivación en la economía argentina. Como para no dejar dudas sobre la intención de eclipsar a su antecesor imprimiéndole un sello personal a su gestión, el título que lleva la publicación, Crecer en Libertad, es el mismo de un libro suyo publicado en 1987, en el que ya planteaba la necesidad de que Argentina adoptara el régimen de convertibilidad. Otro más que reclama la paternidad.

Junto a Fernández, estaban en la conferencia de prensa dos de sus espadachines más fuertes: el secretario de Industria, Alieto Guadagni, y su asesor en jefe, Carlos Rodríguez, que tampoco ahorraron munición contra Cavallo. El asesor insistió con su teoría –ya expuesta en el reportaje de *Cash* del último domingo– de "la inmoralidad de las masas", la evasión consensuada de los pequeños contribuyentes. Guadagni, en tanto, se ocupó de cargarle en la mochila de responsabilidades de Cavallo el desfalco al Estado con los reintegros a la exportación de oro manufacturado y los reembolsos, de dudosa legalidad, a las exportaciones pesqueras. Al término de la conferencia, los tres se prestaron a un diálogo con **Página/12**. Los cuestionamientos del ex ministro a la gestión actual fueron el tema excluyente.

–Cavallo dijo que el tema clave este año va a ser la lucha contra la evasión de los grandes contribuyentes, agrupados en organizaciones delictivas. Y para él es fundamental que el ministro de Economía se ponga a la cabeza de esa lucha...

–Acá hay dos elementos. Uno es la DGI, donde se está trabajando fuertemente en contra de la evasión, sea grande o chica. Hay un operativo importante para lograr una mejor administración tributaria persiguiendo tanto a grandes evasores como a todos los que delinquen. Con respecto a la Aduana, el impacto va a ser mucho más contundente: el sistema de control preembarque que vamos a privatizar con grandes operadores privados internacionales –para que esté en funcionamiento en marzo– mejorará mucho los controles, independientemente del tamaño del evasor. Yo no quiero entrar en una polémica directa, porque lo que estamos haciendo es continuar con las reformas del presidente Menem, y se está trabajando contra la corrupción. Además, la lucha más importante que se hizo hasta ahora fueron las propias privatizaciones de las empresas públicas. El hecho de que el Estado no participe en todas las actividades que tenía anteriormente eliminó gran parte de la corrupción estructural de la Argentina.

–En esto, Cavallo coincide con usted.

–En las cosas que quedan pendientes vamos a avanzar. En el tema de comercio exterior vamos a ser contundentes: este año destruimos de raíz esa corrupción. No veo por dónde puede haber corrupción una vez que hagamos el control preembarque. Y en la DGI, en tanto, vamos a seguir luchando contra la evasión impositiva.

–En cuando a la DGI, ahí hay una diferencia de diagnóstico importante con Cavallo: él dice que ahora hay que orientar los esfuerzos a los grandes evasores, porque el ajuste ya se hizo sobre los chicos.

–Si yo conociera un solo gran evasor lo hubiese metido preso. No se puede hablar sin fundamentos. Vamos a hablar en términos concretos: la gente que yo he denunciado está presa.

–¿Por ejemplo?

–En el caso del BID, los banqueros que cometieron delitos, acciones fraudulentas, están presos. Yo creo que hay que ser contundentes en las denuncias, tener las pruebas suficientes y recién después hacerlas. Así es que como yo siempre trabajé y lo voy a seguir haciendo. Independientemente de si son grandes o chicos, creo que hay que medir el éxito desde el punto de vista de si uno puede poner preso a algún evasor. Bueno, tanto en el caso del BID como en el del Multicrédito, hay evasores presos y otros que están prófugos. Y eso que hicimos en el Banco Central lo

Según Roque Fernández, "en términos concretos", Domingo Cavallo no hizo nada de lo que ahora le reclama a él. Aunque dijo que no quería polemizar con su antecesor, le enrostró "hablar sin fundamentos" y no haber conseguido meter preso a uno solo de sus denunciados. Anunció el lanzamiento de otro bono de refinanciación de deuda por 500 millones.

EMPRESARIOS CONTRA MENEM '99

"Villegas se cortó solo"

(Por M.M.) **Dos hombres influyentes dieron ayer aquí su opinión sobre una posible reelección de Menem. El titular de la Bolsa de Comercio se mostró contrario a la alternativa que, sutilmente, ya comenzaron a tantear en los ámbitos del poder algunos operadores del menemismo en Buenos Aires. "(Jorge) Blanco Villegas se cortó solo", dijo Julio Macchi en referencia a la bendición del titular de la UIA a una nueva candidatura presidencial de Carlos Menem. Tras lo cual expresó su desacuerdo con la posibilidad: "Una democracia se fortalece con el cambio", afirmó.**

Mucho más cauto fue Eduardo Escassany, el presidente del Banco de Galicia y de la Asociación de Bancos de Buenos Aires. "No puedo opinar sobre el tema, porque es política de ADEBA no hacer consideraciones políticas", comentó eludiendo una definición. Sin embargo, aclaró que es imposible que exista una declaración del Grupo de los 8 (que agrupa a las entidades del establishment empresarial) al respecto, "porque para ello sería necesario que hubiese unanimidad, y por lo visto no la hay".

Por otro lado, Escassany insistió en su propuesta de que la flexibilización laboral debe avanzar aunque sea por decreto. "Lo ideal sería una ley, pero como están hoy las cosas se debe avanzar con decretos, tanto en la reforma laboral como en la desregulación de las obras sociales", afirmó.

Cuando este medio le recordó que Domingo Cavallo había dicho en los últimos días que una reforma laboral por decreto era inútil, porque generaría incertidumbre entre los empresarios –que por lo tanto no aumentarían el empleo–, Escassany se mostró sorprendido. Pero luego ratificó su idea de que se debe avanzar con los decretos, gracias a los cuales –según él– habría una mayor creación de empleo. Pragmático y convencido de que la libertad de negociación debe prevalecer en el mercado laboral, el titular de ADEBA se preguntó: "Si alguien quiere trabajar 24 horas, y el empleador está dispuesto a pagarle, ¿por qué no lo puede hacer?".

REPLICO AL EX MINISTRO

"A NADIE, YO SI"

vamos a hacer con los evasores.

Lo interrumpe Carlos Rodríguez:

–En un Estado de derecho, todos los evasores deben ser iguales ante la ley. Entonces, no se les puede decir a los instrumentadores de las leyes –al Ministerio de Economía, la DGI o la Justicia– que a los "chicos" no les hagan nada y que vayan a buscar a los grandes. Otra cosa es la implicancia económica: es decir, de la pérdida fiscal por evasión, cuánto se debe a grandes y cuánto a pequeños evasores.

–Precisamente, Cavallo dice que a los chicos ya se los exprimió y ahora hay que centrar la mira en los grandes.

–Mi opinión es que son más peligrosas para la recaudación pequeñas evasiones de muchos millones de personas, que suman un montón de plata, versus cinco casos muy notables de grandes evasores. Aunque reconozco que estos casos pueden actuar como ejemplo y pervertir a los pequeños.

Interviene Guadagni para acotar:

–La evasión es grave, como también es grave el pago impropio por parte del Estado. Y esta administración tomó dos medidas importantes en comercio exterior. Una es que derogó totalmente los reintegros a las exportaciones de oro y la otra es que aplicó el criterio estricto de que los reembolsos para la pesca sean otorgados únicamente a aquella actividad que se haga desde tierra. Por ambas medidas se logró un ahorro fiscal de 80 millones.



Alejandro Elias

Roque Fernández, el ofuscado ministro, recordó el éxito de sus denuncias cuando pasó por el Central.

Bulgheroni sin bronca

(*Desde Zurich*) El empresario Carlos Bulgheroni le respondió gentilezas a Cavallo. El ex ministro había sugerido que el titular del Grupo Bridas logró, luego de su renuncia, el favor del Gobierno para enviar a arbitraje una deuda con el Estado por 1200 millones de dólares, pleito que en los estrados hubiera sido ganado fácilmente por el sector público, según aseguró. "(Horacio) Liendo fue asesor de Ledesma y Cavallo siempre fue un íntimo de (Héctor) Massuh", afirmó el dueño de Bridas. Tanto Ledesma como Massuh competían con Papel del Tucumán, propiedad de Bulgheroni en los tiempos en que se realizaron los diferimientos fiscales cuestionados judicialmente. Según el empresario, Cavallo forzó la quiebra de la última para beneficiar a sus competidoras.

Bulgheroni afirmó que Cavallo había acordado con él, de palabra, realizar un arbitraje sobre la disputa que involucra al grupo empresario y al Estado, pero que después inexplicablemente se echó atrás. "No le tengo bronca", dijo Bulgheroni, aunque reconoció que mucha gente le recomendaba iniciarle juicios al mediterráneo por injurias. Roque Fernández, al ser consultado sobre por qué había dado vía libre al arbitraje apenas asumió, deslindó toda responsabilidad. "Cuando yo llegué, la cuestión ya estaba resuelta", insistió.

FACTURA DE INTERESES MAS PESADA

El placer de pedir prestado

(*Por Julio Nudler*) Quizá sea porque la calificadora estadounidense de riesgo Moody's le expresó en noviembre al equipo de Roque Fernández su preocupación por el sobrecargado perfil de vencimientos de la deuda argentina. Quizá porque las ofertas de fondos tienen algo de halagador e irresistible y, a falta de otras hazañas, a la gente del CEMA le agrada exhibir su capacidad de captar fondos. Pero ayer el anuncio de un nuevo papel en pesos por 500 millones a 10 años fue saludado por los operadores con una caída del Bocón en pesos a partir del momento en que el ministro dio la noticia en Zurich. La razón del malhumor está en la tasa del 11,75 por ciento que deberá pagar el país.

A Roque parece no importarle aceptar este castigo con tal de colocar a plazos largos. Su elección es curiosa. Mejora el perfil de amortizaciones, pero encarece la factura (servicios de la deuda) que el Tesoro debe saldar cada seis meses. Considerando que, en situaciones normales, los vencimientos no se atienden nunca porque se saldan con nuevas tomas de fondos, lo que concretamente logra esta política es sobrecargar al fisco, que este año debe ya desembolsar unos 5900 millones en intereses.

En este momento la Argentina no tiene un problema de volumen: nadie le niega financiación. Pero la castigan duramente cuando pretende plazos largos, lo que expresa una proporcional desconfianza en sus perspectivas de largo plazo, tal vez un temor al síndrome puerta doce. Roque acepta ese castigo como si su cuadro fiscal le permitiese esos lujos, y opta por colocar el Bono Global a 20 años pagando 2 puntos anuales más que si hubiese lanzado el papel a cinco años. De hecho, la Argentina es actualmente el país emergente con mayor diferencia de rendimiento entre los bonos cortos y largos.

En este panorama, ayer se sumó, como dato desagradable, la calificación que Moody's otorgó a los títulos públicos argentinos emitidos en pesos, a los que confirió grado especulativo, la misma nota B1 que antes les había puesto a los bonos lanzados en dólares. Esta equiparación fue leída apresuradamente por algunos como una señal de indiferencia entre pesos y dólares, y por tanto un voto de confianza a la Convertibilidad. Esto implicaba olvidar que la otra gran examinadora, Standard & Poors, les había conferido a esas emisiones en pesos el *Investment Grade*, por lo que la nota de Moody's significó una degradación. Las dos calificadoras coinciden en cambio en otorgar el grado especulativo a los papeles en divisas. En este sentido, la distinción de S&P es sensata: por más Convertibilidad que haya, a la Argentina siempre le resultará potencialmente más sencillo cumplir con una obligación en su propia moneda.

CADA PLATILLO DE LA BALANZA

Decir que Sí

• Aumenta las posibilidades del Frepaso de hacer una excelente elección en la provincia de Buenos Aires.
• Ilusiona a los frepasistas con polarizar la elección entre Fernández Meijide y Pierri y, con ello, por lo menos acercarse al peronismo en el distrito principal.
• Complica la interna del justicialismo y del radicalismo al obligar a ambos partidos a revisar sus cabezas de lista.
• Sobre el radicalismo genera una presión extra. Los obliga a revisar el tema de la alianza electoral, dado que con Meijide el Frepaso puede superarlos.
• El Frepaso destina a uno de sus dos dirigentes más prestigiosos al distrito más importante del país. Le quita así el tinte de partido puramente porteño.
• En cualquier caso asegura un aumento importante de la cantidad de diputados del Frepaso.

Decir que No

• Desde el menemismo y el radicalismo los azuzarán con chicanas acerca de que Meijide se hace elegir como senadora por la Capital y después compite por la provincia de Buenos Aires. El riesgo para el Frepaso es que estas críticas hagan mella sobre sus posibilidades electorales y sobre la imagen nacional de un partido que proclama la necesidad de hacer política respetando reglas claras.
• Corre el riesgo de perder la elección contra Alberto Pierri o el candidato que imponga el justicialismo y que esto sea algo más que perder una elección: haber deshecho el prestigio con que cuenta en la ciudad de Buenos Aires en aras de un proyecto que no funcionó.
• Hasta ahora, pese a su crecimiento político, la senadora ha podido preservar espacios de su vida privada que, a diferencia de casi todos los políticos de primera línea, ella valora.


Alejandro Elías

"Si mis amigos me lo piden", decían los radicales cuando querían anunciar que aceptarían una candidatura.
"Dejo mi decisión en manos de la alianza", explicó ayer la senadora Fernández Meijide, al volver de México.

Graciela se hace rogar pero al final dará el Sí

La senadora dejó la decisión en manos de "los cuerpos orgánicos". Es casi un "sí" porque todos quieren que acepte.

Todo hace pensar que Graciela Fernández Meijide dirá finalmente que sí a la candidatura a diputada nacional por la provincia de Buenos Aires. La mayoría de los dirigentes del Frepaso coincide con esta apreciación y, al arribar ayer a Buenos Aires, la senadora no desinfló ninguna expectativa. "Esta es una decisión que se debe tomar orgánicamente y entre todos debemos discutir pros y contras, no quiero que se diga que esto es un sacrificio personal, yo no soy Juana de Arco", dijo Meijide.

Quienes conocen bien a la senadora saben que la cuestión personal pesará en la decisión final. Hasta el momento, Meijide había logrado lo que pocos pueden en la política, combinar vida personal con la vocación política. Los sábados a la mañana acostumbra jugar al tenis, los domingos acompaña a sus hijos y sus nietos y los días de semana siempre reserva un espacio para acompañarse de aquellos amigos que le dio la vida y no sólo la política y desde luego el tiempo que comparte con su marido. Meijide sabe que el paso a la provincia puede afectar seriamente la ecuación entre su vida pública y privada.

A poco de arribar se puso en contacto con Carlos "Chacho" Alvarez, y pese a que Meijide tenía más de una cosa que reprocharle, hablaron amablemente, revisaron la coyuntura política y analizaron el impacto en la opinión pública que tuvo el "destape" de la candidatura de Meijide que hizo Alvarez el último sábado en un reportaje que concedió a este diario. Se prometieron una charla más prolongada para hoy.

Por lo pronto ya coincidieron en darle a la decisión que tome la senadora el mayor perfil orgánico posible y convocar a reuniones de la mesa nacional de la fuerza y de los principales distritos para analizar la movida. "Sé que hay entusiasmo pero lo quiero discutir con los compañeros. Ya lo hemos acordado con Chacho y él estuvo de acuerdo en que sea el partido el que se expida", señaló Meijide. Con esta declaración, la senadora consagra su decisión al análisis que haga la fuerza. De más está decir que en el Frepaso no aparece ningún dirigente que desapruebe la mudanza.

Además de las instancias privada y partidaria, Meijide tiene un equipo de colaboradores en donde se destacan cientistas sociales y asesores en distintas áreas donde semanalmente la senadora abreva en busca de crítica sobre su tarea y consejos para desarrollarla mejor.

COMO LA VEN LOS COMPETIDORES

Storani no le teme

El lanzamiento de Fernández Meijide es un grano molesto para el radicalismo porque la imagen de la dirigente es mucho mejor que la de Federico Storani, virtual cabeza de lista de la UCR. "No me doy por notificado de la candidatura de Graciela, porque ella todavía no ha decidido nada, pero en todo caso nosotros estamos en mejores condiciones de ganarle al duhaldismo, por estructura, por presencia en toda la provincia, porque las encuestas nos dan muy por arriba del Frepaso", dijo Storani. Fuera de grabador los radicales admiten la posibilidad de que la aparición de la senadora genere una polarización entre ella y Pierri, que deje al radicalismo en un cómodo tercer lugar. El radicalismo recordará como el que más el paso de distrito de Fernández Meijide. "No pueden jugar la carta ética y, al mismo tiempo, portarse como menemistas", dicen, por ahora, fuera de grabador. En el Frepaso especulan con que el salto de "Graciela" pueda forzar a la UCR a aceptar la alianza hasta ahora rechazada en el distrito bonaerense.

¿No les gana nadie?

"Al peronismo en la provincia no le gana nadie", es el paraguas que usa el Partido Justicialista de la provincia de Buenos Aires para resguardarse de cualquier tormenta como, por ejemplo, la que desataría la candidatura de Graciela Fernández Meijide por el Frepaso. Sin embargo, quizá la muestra más palpable de la preocupación es que el oficialismo fue el primero en medir la imagen y la intención de voto de la senadora porteña. La sorpresa para Eduardo Duhalde fue mayor cuando comprobó que Fernández Meijide y el intendente porteño Fernando de la Rúa son los dos políticos con mejor imagen en la provincia detrás de él. La evaluación sobre el mejor candidato del PJ para enfrentar a Fernández Meijide varía según el sector consultado. En la Liga Federal responden: "A Antonio no lo van a votar los peronistas porque tiene onda progre, ni viceversa –especulan–. La figura de Pierri, al menos polariza con el Frepaso". Si, en cambio, la pregunta llega a la Lipebo, todos coinciden en que el mejor es Antonio Cafiero, "porque la imagen de Pierri es muy vulnerable, sobre todo frente alguien como Meijide".

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email pagina12 @ba.net. Internet: http:\www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

Página/12


Mario Manusia

La casa de Carlos Caminos había sido apedreada por los vecinos.

Arriba, las madres de las nenas abusadas. Niegan tener algo que ver.

TIRAN ATADO A LAS VIAS A UN PRESUNTO VIOLADOR

La sombra de una venganza

El hombre había sido denunciado por abusar de dos nenas. Fue hallado en la vía, destrozado por un tren.

(Por Carlos Rodríguez) **Un hombre, acusado de haber abusado sexualmente de dos niñas de 10 y 11 años, fue hallado muerto –horriblemente mutilado– luego de ser arrollado por un tren cerca de la estación Victoria del ex Ferrocarril Mitre, en el partido bonaerense de San Fernando. La Justicia calificó el hecho como "muerte dudosa", dado que Carlos Caminos, de 49 años, presunto abusador, ya que no hay prueba concluyente en su contra, habría sido depositado con vida sobre las vías, atado de pies y manos, en lo que sería una venganza producto de la repulsa que provocó entre los vecinos del barrio la difusión boca a boca del supuesto delito que habría cometido. Graciela Acosta y María Maglio, madres de las dos pequeñas que habrían sido "toqueteadas" por Caminos, admitieron ante *Página/12* que arrojaron piedras contra la vivienda del acusado y que una de ellas llegó incluso a "cachetearlo", pero ambas negaron toda posibilidad de un crimen "por venganza" y mucho menos "por encargo". Maglio, en ese sentido, ironizó: "No tenemos plata para comprar pañales, mucho menos podemos pagarle a alguien para que cometa un crimen".**

La historia comenzó el pasado lunes 20, cuando Graciela Acosta tomó conocimiento de que una de sus hijas, de 10 años, venía siendo "manoseada y posiblemente sometida sexualmente desde hacía dos años" por su vecino Carlos Caminos, dueño de una casa y un kiosco ubicados en Sarratea 1225, de San Fernando. Acosta conoció la noticia a través de una amiga de su hija que, a su vez, la había recibido de boca de Julieta Villanueva, de 11 años, hermana de Sandra Viviana Villanueva, de 24, concubina del acusado Caminos. Según esa información, Caminos también abusaba de otra niña, de 11 años, hija de María Maglio, quien vive enfrente de la casa del supuesto autor de los delitos sexuales.

Acosta confió a este diario que "no bien tomé conocimiento de esa versión, hablé con mi hija, quien luego de varias negativas se largó a llorar y me dijo que era cierto que Carlos la tocaba desde hacía mucho tiempo". Ante la confirmación, el mismo lunes por la noche, Acosta se dirigió a la casa de Caminos, con quien se conocía desde hace más de diez años. "Estaba atendiendo el kiosco y no bien me abrió la puerta le pegué unos cachetazos y le dije que era un degenerado." Horas después, del mismo modo que ocurrió con la hija de Acosta, la señora Maglio confirmó que su propia hija había corrido igual suerte con Caminos. El martes 21, las dos madres formularon la denuncia ante la comisaría primera de San Fernando.

La noticia corrió en el barrio como reguero de pólvora y produjo rápidas explosiones. Desde ese martes, el domicilio de Caminos fue apedreado en forma constante por gente del vecindario, que incluso destrozó a golpes la puerta de madera que es el principal acceso a la casa. Caminos se presentó ante la misma comisaría primera donde había sido denunciado, para a su vez denunciar a los Acosta y a los Maglio por "agresiones reiteradas". Desde el sábado pasado, Caminos, su joven esposa y la hija de dos años que tiene el matrimonio, dejaron de ser vistos en el domicilio de la calle Sarratea. El frente de la casa presentaba ayer un estado deplorable por las pedradas y los golpes recibidos durante varios días consecutivos.

El conflicto tomó un cariz dramático cuando ayer, alrededor de la una de la madrugada, fue hallado el cuerpo mutilado de Caminos luego de haber sido arrollado por un tren en las vías del ex Ferrocarril Mitre y la calle Guido Spano, entre los postes 20.0 y 20.1, a pocos metros de la estación Victoria. La comisaría tercera confirmó que el cadáver, horriblemente mutilado, mostraba signos de que Caminos estaba atado de pies y manos por un grueso hilo de nylon, aunque una fuente policial admitió que "las ataduras estaban flojas". Las madres acusadoras especulan con la posibilidad de "un suicidio", mientras que el juez de San Isidro Juan Carlos Tirsia calificó el hecho como "averiguación por muerte dudosa". Hasta anoche, ni Acosta ni Maglio habían sido citadas por la comisaría tercera, que investiga las circunstancias en que ocurrió el deceso de Caminos. Graciela Ruiz de Baginay, quien vivía en los fondos del domicilio del supuesto abusador, lo definió como "una buena persona". María Maglio, por su parte, dice que tenía "la misma opinión hasta hace una semana".

Cólera en Quilmes

Una joven boliviana que se encontraba internada ayer en la localidad bonaerense de Quilmes habría contraído el cólera durante un reciente viaje a su país de origen. La mujer, de 25 años y cuya identidad no trascendió, fue internada el martes en el Hospital Isidoro Iriarte. Había regresado de Bolivia el último lunes. Ante el cuadro de deshidratación moderada que presentaba, fue sometida a análisis cuyos resultados se conocerán hoy, aunque los médicos sospechan que se trata de cólera.

Persuasión en Ezeiza

Tras su anunciada y nunca concretada arremetida contra taxistas y remiseros en Ezeiza, la Fuerza Aérea encarará ahora "acciones persuasivas" y nuevas obras en el Aeropuerto, para terminar con la llamada "mafia de los taxis". "Habrá tareas persuasivas con los choferes para que respeten a los pasajeros y en no más de 90 días habrá obras arquitectónicas" para atacar el problema, dijo en una conferencia de prensa el titular del Comando de Regiones Aéreas, brigadier Rodolfo de Saá, quien por otra parte reclamó a otras áreas gubernamentales apoyo para enfrentar la situación. Recientemente, la Fuerza Aérea había anunciado que desalojaría de Ezeiza a taxistas y remiseros que no tuvieran stand y habilitación correspondientes, pero cada uno de los grupos que trabajan en el Aeropuerto amenazó con resistir la medida, y el desalojo no tuvo lugar.

MUERTE MASIVA RUMBO A CHUBUT

Los zorros no soportaron la escala

Un total de 130 zorros holandeses, de los 960 importados esta semana por la provincia de Chubut para mejorar genéticamente los animales de criaderos, murieron hacinados durante un prolongado y estricto control sanitario al que fueron sometidos en Brasil, en el aeropuerto de Recife. "De todas maneras, el 85 por ciento de los animales llegó bien. Esperamos que el próximo embarque sea distinto", dijo el gobernador de Chubut, Carlos Maestro.

La masiva muerte de los reproductores de la especie Alopex Lagopus –conocidos como zorros polares o de Groenlandia– se produjo luego de una extensa escala técnica en Recife, donde fueron sometidos a un riguroso control sanitario sin tener en cuenta las condiciones de hacinamiento y las elevadísimas temperaturas que debieron soportar.

Los zorros habían sido colocados en pequeñas jaulas para ser transportados a bordo de un Boeing 747 de Iberia. Así enjaulados viajaron 37 horas, durante las cuales recorrieron el trayecto entre Holanda y la Argentina.

Los zorros sobrevivientes se incorporarán a la producción de pieles en Chubut, donde los criadores se aprestan a una etapa de mejoramiento genético. "La cría de zorros se ha convertido en un mercado beneficioso para la Argentina, porque en Europa cada vez es más difícil de producir", dijo Walter Roth, propietario de la firma Zorros del Sur.

La compra de los animales holandeses estuvo a cargo de la Corporación de Fomento Rural de Chubut (Corfo), que los entregará a los trece criadores del distrito, bajo la condición de que por cada zorro recibido, luego devuelvan tres.



En el CENARESO detectaron un fuerte incremento del consumo de pasta base.

Es más económica que la cocaína, pero mucho más nociva.

Aumentó el consumo de una droga letal: pasta base

Mientras en Buenos Aires aumenta el consumo de la pasta base –una droga más barata pero mucho más dañina que la cocaína–, en Gran Bretaña el gobierno da, a partir de hoy, un giro total en su política antidrogas. La nueva campaña ya no busca golpear con frases del estilo de "la droga mata", sino que pretende informar tanto los efectos positivos como los negativos de las drogas, e incluso las recomendaciones para reducir los peligros. Ante las críticas, uno de los mentores de la campaña sostiene que "en un mundo perfecto nadie consumiría drogas. Pero vivimos en un mundo real".

(*Por Eduardo Videla*) Especialistas en el tratamiento de adicciones que trabajan en el CENARESO y en otros centros públicos y privados detectaron en los últimos tiempos un notorio incremento en el consumo de pasta base, una droga que se obtiene en el proceso de producción de la cocaína, mucho más económica pero con efectos más nocivos que esta sustancia. De características similares al crack –de amplia difusión en los sectores sociales bajos de los Estados Unidos–, la pasta base produce un fuerte nivel de adicción, genera conductas agresivas y provoca la degradación irreversible del sistema nervioso. No es una droga para principiantes sino para gente con experiencia en otros narcóticos, que busca sensaciones más fuertes a un precio más bajo. En Buenos Aires, la comercializan grupos de inmigrantes peruanos, a precios promocionales. Según los especialistas, un 15 por ciento de los casos detectados en los centros asistenciales corresponde al uso de esta droga.

La pasta base se difunde en Buenos Aires con una jerga propia. El papel de un gramo de droga se denomina "paco". Un paquete con diez pacos, atado con una banda elástica, se conoce como "liga". Algunos distribuidores se dan el lujo de agregar dos sobres a la liga, con lo que venden una docena al precio de diez, como si se tratara de una casa de venta de empanadas, lo que da la idea de que la droga se encuentra en una etapa de promoción. Cada papel cuesta diez pesos, la mitad que la misma cantidad de cocaína.

"Los efectos de la pasta base son más preocupantes, más serios. Es una droga de mayor adhesividad: crea con más rapidez un fuerte grado de dependencia, de tal magnitud que se hace imposible poner un freno a la próxima dosis", explicó a **Página/12** el psicólogo Pablo Schejtman, quien trabaja en el CENARESO desde hace diez años y detectó en las últimas semanas numerosos casos de adictos a la pasta base. Como ejemplo, menciona que en una semana, sobre cuarenta admisiones, cinco correspondían a consumidores de esta droga. Entre ellos, una embarazada de siete meses.

El toxicólogo Alejandro Carrá, médico de guardia del Hospital Ramos Mejía y titular de un laboratorio privado de toxicología, trazó un perfil del consumidor de pasta base: "Son aquellos consumidores de cocaína que buscan una estimulación más agresiva. Son adictos que por lo general están de última a nivel económico, o están relacionados con el mundo delictivo: necesitan la droga para dotarse de valor", dijo el especialista a **Página/12**.

Los pacientes que fueron a buscar ayuda al CENARESO llegaron en "muy malas condiciones, pero con la idea de que si seguían consumiendo se iban a morir". "Se ofrecen como despojos, con la certidumbre de que es casi imposible dejar la droga. Sienten que es su cuerpo el que llama a la droga, un llamado que supera a la voluntad y que no atiende razones. Uno de los efectos de la droga es que se pierde mucho más rápido la posibilidad de rescatar al adicto", sostuvo Schejtman. Ese llamado tiene un referente en el olor que produce la combustión de la droga, "un aroma acre, penetrante, inconfundible, cuya percepción es una puerta a la tentación".

La pasta base se fuma, a la manera del crack, mezclada en cigarrillos con tabaco o marihuana –los denominados "nevados"– o en pipas secas o de agua. En este último caso, se suelan fabricar las pipas con latitas de gaseosas. El humo, combinado con el agua, provoca una mejor absorción de la droga.

Según Carrá, la droga llega al cerebro en apenas 8 segundos. "Provoca una alta degradación orgánica, a nivel neurológico. Tiene un alto efecto corrosivo sobre la mielina, que envuelve a la célula nerviosa", explicó. El especialista agregó que la pasta base es "una de las últimas instancias en la vía adictiva: los que la consumen difícilmente vuelvan a tomar cocaína, ya que sus efectos son diez veces mas fuertes".

Schejtman reprodujo el relato de algunos de sus pacientes: "Tienen la sensación de que las piernas no les pertenecen. Que sienten un mambo muysuperior al de la cocaína. Y que cuando pasa el efecto, sienten como si regresaran de una pesadilla", afirmó.

Producción natural y sintética

Existen dos caminos para la producción de la cocaína: la extracción directa y la producción sintética. La pasta base es un producto intermedio en la elaboración de la cocaína por extracción directa. El primer paso es la disolución de las hojas de coca en ácido sulfúrico. En esta etapa se precipitan los alcaloides de la coca, que se combinan con carbonato de sodio. El resultado es la pasta base de la cocaína. Se trata de un polvo blanco o moreno, de un sabor dulzón. Diluyendo la pasta base con ácido clorhídrico se obtiene el clorhidrato de cocaína.

Con efectos narcóticos y tóxicos similares, el crack, en cambio, se obtiene en un proceso sintético. Puede ser un paso previo en la elaboración de cocaína o un subproducto de ésta, cuando se la mezcla con bicarbonato de sodio y amoníaco.

Según el toxicólogo Alejandro Carrá, la pasta base se consume en los lugares donde se produce, por lo que su distribución en Buenos Aires –interpretó– "indicaría que la Argentina es un lugar de producción de cocaína". La pasta base puede ser fumada en pipas secas o de agua, pero no se recomienda su inhalación o inyección por su gran efecto corrosivo en el hígado y el corazón. A través de los pulmones, la droga alcanza el torrente sanguíneo y en 8 segundos su efecto llega al cerebro. Es capaz de crear una gran dependencia en pocas semanas, en las que el consumidor siente un fuerte impulso a seguir experimentando.

OPINAN DOS

"Reducción del riesgo"

Wilbur Grimson. Psiquiatra, especialista en adicciones.

Existen tres grados de prevención en materia de adicciones: primero, evitar el consumo; segundo, evitar el abuso, y tercero, evitar que quien ha hecho un tratamiento no haga una recaída. La campaña que se iniciará en Gran Bretaña tiene que ver con el segundo grado: advertidos de que existe el consumo, se trata de difundir la idea de que el abuso es más dañino.

La política conservadora en los Estados Unidos impuso una línea divisoria entre consumo y no consumo, en la cual da lo mismo consumir poco que mucho. En Europa, en cambio, se viene desarrollando desde hace años una política de reducción del riesgo: si una persona es adicta, se busca que tenga cuidado en el consumo. En Italia hubo una experiencia interesante. Hasta 1990, se aceptaba la portación de una dosis diaria, el consumidor no era detenido. Cuando se derogó esa norma, todos los consumidores resultaron penados. La idea era la siguiente: si se atravesaba la frontera de la droga, era lo mismo consumir mucho o poco. En el '94, un *referéndum* restableció la aceptación de la dosis diaria, con el 67 por ciento de los votos. Una política de este tipo está lejos de aplicarse en un país como la Argentina. Primero, porque la magnitud del problema en mucho menor. Pero además, porque aquí ni siquiera hay prevención primaria en las escuelas, y porque los consumidores son derivados primero a la comisaría y no al sistema de salud.



En el CENARESO detectaron un fuerte incremento del consumo de pasta base.

Es más económica que la cocaína, pero mucho más nociva.

Aumentó el consumo de una droga letal: pasta base

(*Por Eduardo Videla*) Especialistas en el tratamiento de adicciones que trabajan en el CENARESO y en otros centros públicos y privados detectaron en los últimos tiempos un notorio incremento en el consumo de pasta base, una droga que se obtiene en el proceso de producción de la cocaína, mucho más económica pero con efectos más nocivos que esta sustancia. De características similares al crack –de amplia difusión en los sectores sociales bajos de los Estados Unidos–, la pasta base produce un fuerte nivel de adicción, genera conductas agresivas y provoca la degradación irreversible del sistema nervioso. No es una droga para principiantes sino para gente con experiencia en otros narcóticos, que busca sensaciones más fuertes a un precio más bajo. En Buenos Aires, la comercializan grupos de inmigrantes peruanos, a precios promocionales. Según los especialistas, un 15 por ciento de los casos detectados en los centros asistenciales corresponde al uso de esta droga.

La pasta base se difunde en Buenos Aires con una jerga propia. El papel de un gramo de droga se denomina "paco". Un paquete con diez pacos, atado con una banda elástica, se conoce como "liga". Algunos distribuidores se dan el lujo de agregar dos sobres a la liga, con lo que venden una docena al precio de diez, como si se tratara de una casa de venta de empanadas, lo que da la idea de que la droga se encuentra en una etapa de promoción. Cada papel cuesta diez pesos, la mitad que la misma cantidad de cocaína.

"Los efectos de la pasta base son más preocupantes, más serios. Es una droga de mayor adhesividad: crea con más rapidez un fuerte grado de dependencia, de tal magnitud que se hace imposible poner un freno a la próxima dosis", explicó a **Página/12** el psicólogo Pablo Schejtman, quien trabaja en el CENARESO desde hace diez años y detectó en las últimas semanas numerosos casos de adictos a la pasta base. Como ejemplo, menciona que en una semana, sobre cuarenta admisiones, cinco correspondían a consumidores de esta droga. Entre ellos, una embarazada de siete meses.

El toxicólogo Alejandro Carrá, médico de guardia del Hospital Ramos Mejía y titular de un laboratorio privado de toxicología, trazó un perfil del consumidor de pasta base: "Son aquellos consumidores de cocaína que buscan una estimulación más agresiva. Son adictos que por lo general están de última a nivel económico, o están relacionados con el mundo delictivo: necesitan la droga para dotarse de valor", dijo el especialista a **Página/12**.

Los pacientes que fueron a buscar ayuda al CENARESO llegaron en "muy malas condiciones, pero con la idea de que si seguían consumiendo se iban a morir". "Se ofrecen como despojos, con la certidumbre de que es casi imposible dejar la droga. Sienten que es su cuerpo el que llama a la droga, un llamado que supera a la voluntad y que no atiende razones. Uno de los efectos de la droga es que se pierde mucho más rápido la posibilidad de rescatar al adicto", sostuvo Schejtman. Ese llamado tiene un referente en el olor que produce la combustión de la droga, "un aroma acre, penetrante, inconfundible, cuya percepción es una puerta a la tentación".

La pasta base se fuma, a la manera del crack, mezclada en cigarrillos con tabaco o marihuana –los denominados "nevados"– o en pipas secas o de agua. En este último caso, se suelan fabricar las pipas con latitas de gaseosas. El humo, combinado con el agua, provoca una mejor absorción de la droga.

Según Carrá, la droga llega al cerebro en apenas 8 segundos. "Provoca una alta degradación orgánica, a nivel neurológico. Tiene un alto efecto corrosivo sobre la mielina, que envuelve a la célula nerviosa", explicó. El especialista agregó que la pasta base es "una de las últimas instancias en la vía adictiva: los que la consumen difícilmente vuelvan a tomar cocaína, ya que sus efectos son diez veces mas fuertes".

Schejtman reprodujo el relato de algunos de sus pacientes: "Tienen la sensación de que las piernas no les pertenecen. Que sienten un mambo muysuperior al de la cocaína. Y que cuando pasa el efecto, sienten como si regresaran de una pesadilla", afirmó.

Producción natural y sintética

Existen dos caminos para la producción de la cocaína: la extracción directa y la producción sintética. La pasta base es un producto intermedio en la elaboración de la cocaína por extracción directa. El primer paso es la disolución de las hojas de coca en ácido sulfúrico. En esta etapa se precipitan los alcaloides de la coca, que se combinan con carbonato de sodio. El resultado es la pasta base de la cocaína. Se trata de un polvo blanco o moreno, de un sabor dulzón. Diluyendo la pasta base con ácido clorhídrico se obtiene el clorhidrato de cocaína.

Con efectos narcóticos y tóxicos similares, el crack, en cambio, se obtiene en un proceso sintético. Puede ser un paso previo en la elaboración de cocaína o un subproducto de ésta, cuando se la mezcla con bicarbonato de sodio y amoníaco.

Según el toxicólogo Alejandro Carrá, la pasta base se consume en los lugares donde se produce, por lo que su distribución en Buenos Aires –interpretó– "indicaría que la Argentina es un lugar de producción de cocaína". La pasta base puede ser fumada en pipas secas o de agua, pero no se recomienda su inhalación o inyección por su gran efecto corrosivo en el hígado y el corazón. A través de los pulmones, la droga alcanza el torrente sanguíneo y en 8 segundos su efecto llega al cerebro. Es capaz de crear una gran dependencia en pocas semanas, en las que el consumidor siente un fuerte impulso a seguir experimentando.

Mientras en Buenos Aires aumenta el consumo de la pasta base –una droga más barata pero mucho más dañina que la cocaína–, en Gran Bretaña el gobierno da, a partir de hoy, un giro total en su política antidrogas. La nueva campaña ya no busca golpear con frases del estilo de "la droga mata", sino que pretende informar tanto los efectos positivos como los negativos de las drogas, e incluso las recomendaciones para reducir los peligros. Ante las críticas, uno de los mentores de la campaña sostiene que "en un mundo perfecto nadie consumiría drogas. Pero vivimos en un mundo real".

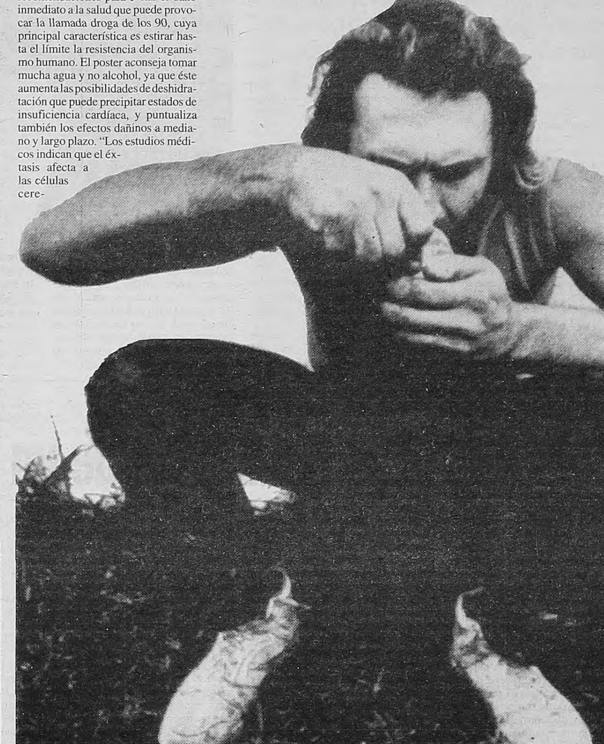
COMO DEBE SER UNA CAMPAÑA ANTIDROGAS

ENTRE INFORMAR Y CONDENAR

Página/12 EN GRAN BRETAÑA

(*Por Marcelo Justo, desde Londres*) El gobierno británico da hoy un giro de 180 grados en su política frente a las drogas. Los posters y folletines de la nueva campaña que se inicia en Londres y que es financiada por el Departamento de Salud de su Majestad, evitan los epítetos del estilo "la droga mata" y se refieren tanto a los efectos positivos como a los dañinos de las drogas en un lenguaje que resulta comprensible a sus principales destinatarios, los millones de jóvenes que abarrotan las discotecas en los fines de semana. Les dicen, por ejemplo, que si consumen éxtasis deben tomar agua para evitar deshidratarse. El objetivo de la campaña es reducir los peligros asociados al consumo de drogas con una política no represiva en la que participen los organizadores, el personal de la discoteca y los consumidores.

Los posters que se verán hoy en las principales estaciones de subtes y en las paradas de autobuses de Londres, y los 150 mil folletines que se distribuirán entre los jóvenes contienen una mezcla de descripciones, advertencias y recomendaciones sobre las principales drogas que se consumen en las discotecas: éxtasis, marihuana, anfetaminas, cocaína y LSD. Los posters definen al éxtasis como una droga que aumenta "la capacidad perceptiva y da una sensación de euforia, empatía, y de calidez hacia el resto de la gente". A esta descripción añaden una serie de recomendaciones para evitar el daño inmediato a la salud que puede provocar la llamada droga de los 90, cuya principal característica es estirar hasta el límite la resistencia del organismo humano. El poster aconseja tomar mucha agua y no alcohol, ya que éste aumenta las posibilidades de deshidratación que puede precipitar estados de insuficiencia cardíaca, y puntualiza también los efectos dañinos a mediano y largo plazo. "Los estudios médicos indican que el éxtasis afecta a las células cere-



brales y al hígado. Todavía no se conocen sus efectos a largo plazo. Es posible que sus consumidores sufran depresión", advierte el poster.

Esta apelación a la sensatez de los consumidores se complementa con otro elemento clave de la nueva campaña. El personal de seguridad que trabaja en las discotecas recibirá cursos de capacitación para reemplazar una estrategia fudamentalmente represiva –amenazar, echar o denunciar– por una actividad de supervisión, seguimiento y cuidado de las personas que bailan y en especial de los que parezcan haber consumido drogas.

Los críticos de la campaña señalan que al destacar los aspectos positivos de las drogas se están minimizando sus riesgos, y por lo tanto, encubiertamente, dándole luz verde al consumo. El director de Asuntos Sanitarios de uno de los municipios más grandes de Londres, John James, defendió el realismo de la campaña. "En un mundo perfecto nadie consumiría drogas. Pero vivimos en un mundo real, no ideal. El propósito de esta campaña es dar los hechos a los jóvenes. No teñirlos con nuestros juicios y emociones", indicó.

La campaña cuenta con el protagonismo de tres organizaciones no gubernamentales cuyos nombres dicen mucho sobre el problema que enfrenta la capital inglesa. La Campaña Londinense para la Danza sin Peligro cuenta con el apoyo de muchas discotecas que consideran que la nueva política –que toma muchos elementos del ejemplo holandés– es un cambio bienvenido de actitud de las autoridades. Los Equipos Londinenses de Acción frente a la Droga, y Release (Liberación), las otras dos ONG, coinciden en que se necesita una estrategia de disminución del riesgo y del daño antes que una política represiva que ya ha demostrado suslímites. "La campaña no dice 'no tomes drogas', pero eso está implícito –dijo el director de Release, Mike Goodman–, no estamos predicando. Estamos dando a conocer los hechos. Reconocemos que hay mucha gente que toma drogas y que ignora los riesgos."

La controversia sobre el tipo de campaña a seguir refleja un debate similar que se generó en torno de la campaña para combatir el contagio sexual del sida. Se hizo notar que la gente asociaba el acto sexual con el placer, no con la muerte. Una campaña que pone una cruz sobre una pareja haciendo el amor –o que identifica a las drogas con lo puramente negativo– tiene más riesgos de ser desoída que otra que pone ambos actos y sus riesgos en contexto. "Nos estamos apartando de la imagen negativa para pasar a una descripción más completa que sintonice con la experiencia del consumidor en la que se mezclan el placer, el miedo, la presión grupal. Así tenemos más oportunidades de ser escuchados", resumió el director de Release, Mike Goodman.

Extasis y alucinación

(*Por M.J.*) Según el Instituto de Estudio de la Drogadicción de Londres el consumo de éxtasis ha causado la muerte de 50 personas en los últimos cinco años. En una encuesta de 1994 cerca de un millón de jóvenes mayores de 16 años aseguraron haberlo consumido, una cifra que se sitúa apenas por debajo de la marihuana, que sigue siendo la droga de iniciación de la juventud británica. El peligro del éxtasis está asociado a la ausencia de la sensación de fatiga, que puede provocar un estado de masiva deshidratación. En cambio la muerte por alucinación parecía privativa de los espejismos de algunos viajes de LSD. El veredicto de un juez de instrucción ayer, sobre la muerte de Alexander Bachin, un joven de 21 años, hijo de un importante miembro del Partido Conservador, arroja dudas sobre esta premisa. En el curso de una fiesta de 2000 personas a fines de diciembre, Bachin se subió al techo de la casa, desde donde se podía contemplar el espectacular edificio barroco de la Cámara de los Comunes y ver el río Támesis. Bachin le dijo a un amigo que estaba a su lado: "Quiero que el mundo sea más hermoso". El amigo, Gary Bunch, asegura que Bachin contempló primero el vacío y luego se dio vuelta para mirarlo. "Los ojos se le salían de las órbitas y estaba muy pálido", contó Bunch a la prensa. "Le grité que bajara. Le pedí que volviera a la fiesta. El dijo que no, se dio vuelta y se tiró". El post mortem reveló que Bachin había consumido éxtasis y marihuana. Para los expertos del Instituto de la Drogadicción, es el primer caso conocido en que el éxtasis provoca un estado alucinatorio que precipita la muerte.

OPINAN DOS ESPECIALISTAS

"Reducción del riesgo"

Wilbur Grimson. Psiquiatra, especialista en adicciones.

Existen tres grados de prevención en materia de adicciones: primero, evitar el consumo; segundo, evitar el abuso, y tercero, evitar que quien ha hecho un tratamiento no haga una recaída. La campaña que se iniciará en Gran Bretaña tiene que ver con el segundo grado: advertidos de que existe el consumo, se trata de difundir la idea de que el abuso es más dañino.

La política conservadora en los Estados Unidos impuso una línea divisoria entre consumo y no consumo, en la cual da lo mismo consumir poco que mucho. En Europa, en cambio, se viene desarrollando desde hace años una política de reducción del riesgo: si una persona es adicta, se busca que tenga cuidado en el consumo. En Italia hubo una experiencia interesante. Hasta 1990, se aceptaba la portación de una dosis diaria, el consumidor no era detenido. Cuando se derogó esa norma, todos los consumidores resultaron penados. La idea era la siguiente: si se atravesaba la frontera de la droga, era lo mismo consumir mucho o poco. En el '94, un referéndum restableció la aceptación de la dosis diaria, con el 67 por ciento de los votos. Una política de este tipo está lejos de aplicarse en un país como la Argentina. Primero, porque la magnitud del problema en mucho menor. Pero además, porque aquí ni siquiera hay prevención primaria en las escuelas, y porque los consumidores son derivados primero a la comisaría y no al sistema de salud.

"Información con cuidado"

Camilo Verruno. Psiquiatra, especialista en adicciones.

Hay que diferenciar si se trata de una información facilitadora del consumo o de datos necesarios para tomar una decisión informada. En la botella de una bebida alcohólica tenemos la información sobre la cantidad de alcohol que ingresará en nuestro cuerpo al consumirlo y en qué medida esto será nocivo para la salud. Servirá para tomar una decisión informada. Pero existe el riesgo de que una información excesiva traiga como consecuencia una facilitación del consumo: aprender a mejor drogarse, a combinar euforizantes con depresores y cosas por el estilo.

La información hay que darla con mucho cuidado. Hay que saber quién informa, cómo lo hace y dónde. Pero además hay que saber si se ofrece un lugar adonde pueden recurrir las personas que sufren por consumo de drogas.

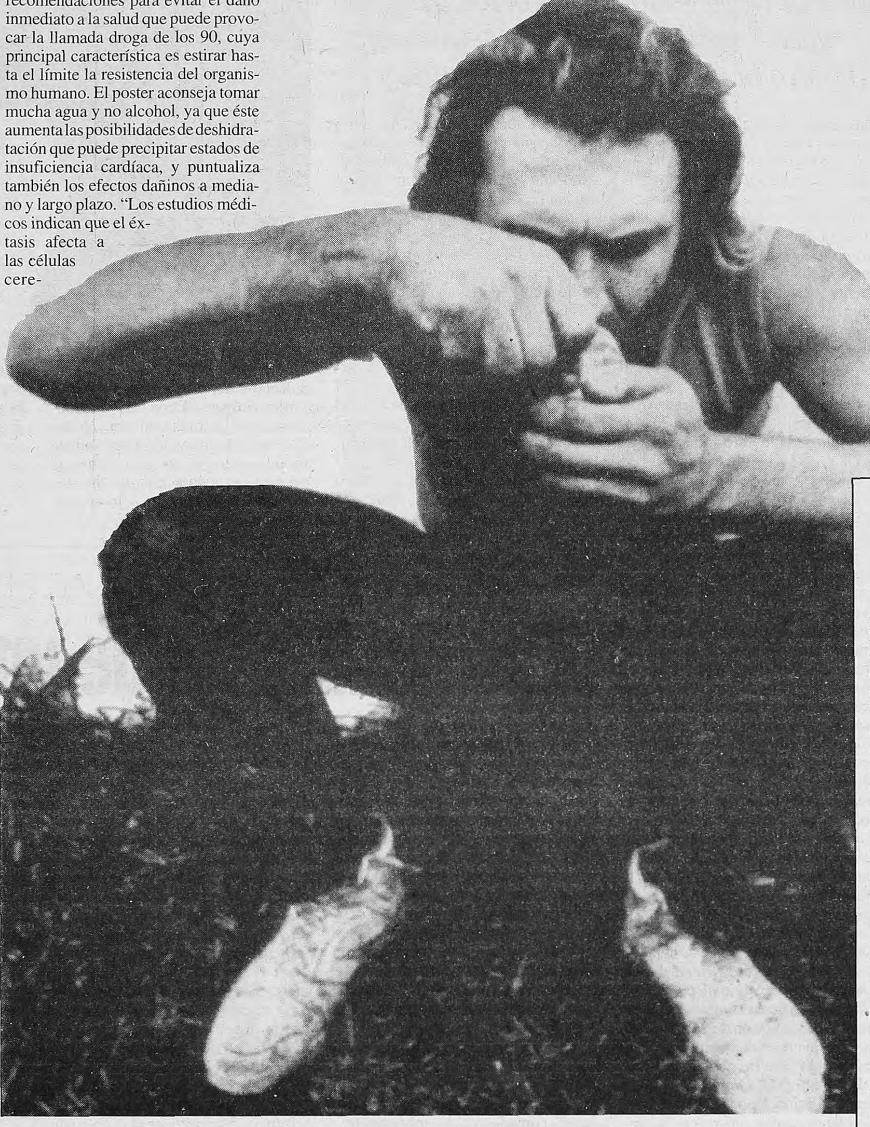
En Europa hay un importante porcentaje de la población que tiene alguna vinculación con las drogas. Entonces, las políticas parten de la base de que hay que convivir con las drogas, a diferencia de Estados Unidos, donde la idea es tener un país libre de drogas, algo difícil de conseguir, como lo demuestran los resultados: es el país con mayor cantidad de consumidores. Entonces, las políticas de salud pueden apuntar a decir "drogate, pero en las mejores condiciones". Pero hay que ver las palabras que se van a usar. Porque la información excesiva puede ser perjudicial, facilitadora de la adicción.

COMO DEBE SER UNA CAMPAÑA ANTIDROGAS

ENTRE INFORMAR Y CONDENAR

Página/12 EN GRAN BRETAÑA *(Por Marcelo Justo, desde Londres)* **El gobierno británico da hoy un giro de 180 grados en su política frente a las drogas. Los posters y folletines de la nueva campaña que se inicia en Londres y que es financiada por el Departamento de Salud de su Majestad, evitan los epítetos del estilo "la droga mata" y se refieren tanto a los efectos positivos como a los dañinos de las drogas en un lenguaje que resulta comprensible a sus principales destinatarios, los millones de jóvenes que abarrotan las discotecas en los fines de semana. Les dicen, por ejemplo, que si consumen éxtasis deben tomar agua para evitar deshidratarse. El objetivo de la campaña es reducir los peligros asociados al consumo de drogas con una política no represiva en la que participen los organizadores, el personal de la discoteca y los consumidores.**

Los posters que se verán hoy en las principales estaciones de subtes y en las paradas de autobuses de Londres, y los 150 mil folletines que se distribuirán entre los jóvenes contienen una mezcla de descripciones, advertencias y recomendaciones sobre las principales drogas que se consumen en las discotecas: éxtasis, marihuana, anfetaminas, cocaína y LSD. Los posters definen al éxtasis como una droga que aumenta "la capacidad perceptiva y da una sensación de euforia, empatía, y de calidez hacia el resto de la gente". A esta descripción añaden una serie de recomendaciones para evitar el daño inmediato a la salud que puede provocar la llamada droga de los 90, cuya principal característica es estirar hasta el límite la resistencia del organismo humano. El poster aconseja tomar mucha agua y no alcohol, ya que éste aumenta las posibilidades de deshidratación que puede precipitar estados de insuficiencia cardíaca, y puntualiza también los efectos dañinos a mediano y largo plazo. "Los estudios médicos indican que el éxtasis afecta a las células cerebrales y al hígado. Todavía no se conocen sus efectos a largo plazo. Es posible que sus consumidores sufran depresión", advierte el poster.



Esta apelación a la sensatez de los consumidores se complementa con otro elemento clave de la nueva campaña. El personal de seguridad que trabaja en las discotecas recibirá cursos de capacitación para reemplazar una estrategia fudamentalmente represiva –amenazar, echar o denunciar– por una actividad de supervisión, seguimiento y cuidado de las personas que bailan y en especial de los que parezcan haber consumido drogas.

Los críticos de la campaña señalan que al destacar los aspectos positivos de las drogas se están minimizando sus riesgos, y por lo tanto, encubiertamente, dándole luz verde al consumo. El director de Asuntos Sanitarios de uno de los municipios más grandes de Londres, John James, defendió el realismo de la campaña. "En un mundo perfecto nadie consumiría drogas. Pero vivimos en un mundo real, no ideal. El propósito de esta campaña es dar los hechos a los jóvenes. No teñirlos con nuestros juicios y emociones", indicó.

La campaña cuenta con el protagonismo de tres organizaciones no gubernamentales cuyos nombres dicen mucho sobre el problema que enfrenta la capital inglesa. La Campaña Londinense para la Danza sin Peligro cuenta con el apoyo de muchas discotecas que consideran que la nueva política –que toma muchos elementos del ejemplo holandés– es un cambio bienvenido de actitud de las autoridades. Los Equipos Londinenses de Acción frente a la Droga, y Release (Liberación), las otras dos ONG, coinciden en que se necesita una estrategia de disminución del riesgo y del daño antes que una política represiva que ya ha demostrado suslímites. "La campaña no dice 'no tomes drogas', pero eso está implícito –dijo el director de Release, Mike Goodman–, no estamos predicando. Estamos dando a conocer los hechos. Reconocemos que hay mucha gente que toma drogas y que ignora los riesgos."

La controversia sobre el tipo de campaña a seguir refleja un debate similar que se generó en torno de la campaña para combatir el contagio sexual del sida. Se hizo notar que la gente asociaba el acto sexual con el placer, no con la muerte. Una campaña que pone una cruz sobre una pareja haciendo el amor –o que identifica a las drogas con lo puramente negativo– tiene más riesgos de ser desoída que otra que pone ambos actos y sus riesgos en contexto. "Nos estamos apartando de la imagen negativa para pasar a una descripción más completa que sintonice con la experiencia del consumidor en la que se mezclan el placer, el miedo, la presión grupal. Así tenemos más oportunidades de ser escuchados", resumió el director de Release, Mike Goodman.

Extasis y alucinación

(Por M.J.) Según el Instituto de Estudio de la Drogadicción de Londres el consumo de éxtasis ha causado la muerte de 50 personas en los últimos cinco años. En una encuesta de 1994 cerca de un millón de jóvenes mayores de 16 años aseguraron haberlo consumido, una cifra que se sitúa apenas por debajo de la marihuana, que sigue siendo la droga de iniciación de la juventud británica. El peligro del éxtasis está asociado a la ausencia de la sensación de fatiga, que puede provocar un estado de masiva deshidratación. En cambio la muerte por alucinación parecía privativa de los espejismos de algunos viajes de LSD. El veredicto de un juez de instrucción ayer, sobre la muerte de Alexander Bachin, un joven de 21 años, hijo de un importante miembro del Partido Conservador, arroja dudas sobre esta premisa. En el curso de una fiesta de 2000 personas a fines de diciembre, Bachin se subió al techo de la casa, desde donde se podía contemplar el espectacular edificio barroco de la Cámara de los Comunes y ver el río Támesis. Bachin le dijo a un amigo que estaba a su lado: "Quiero que el mundo sea más hermoso". El amigo, Gary Bunch, asegura que Bachin contempló primero el vacío y luego se dio vuelta para mirarlo. "Los ojos se le salían de las órbitas y estaba muy pálido", contó Bunch a la prensa. "Le grité que bajara. Le pedí que volviera a la fiesta. El dijo que no, se dio vuelta y se tiró". El post mortem reveló que Bachin había consumido éxtasis y marihuana. Para los expertos del Instituto de la Drogadicción, es el primer caso conocido en que el éxtasis provoca un estado alucinatorio que precipita la muerte.

ESPECIALISTAS

"Información con cuidado"

Camiló Verruno. Psiquiatra, especialista en adicciones.

Hay que diferenciar si se trata de una información facilitadora del consumo o de datos necesarios para tomar una decisión informada. En la botella de una bebida alcohólica tenemos la información sobre la cantidad de alcohol que ingresará en nuestro cuerpo al consumirlo y en qué medida esto será nocivo para la salud. Servirá para tomar una decisión informada. Pero existe el riesgo de que una información excesiva traiga como consecuencia una facilitación del consumo: aprender a mejor drogarse, a combinar euforizantes con depresores y cosas por el estilo.

La información hay que darla con mucho cuidado. Hay que saber quién informa, cómo lo hace y dónde. Pero además hay que saber si se ofrece un lugar adonde pueden recurrir las personas que sufren por consumo de drogas.

En Europa hay un importante porcentaje de la población que tiene alguna vinculación con las drogas. Entonces, las políticas parten de la base de que hay que convivir con las drogas, a diferencia de Estados Unidos, donde la idea es tener un país libre de drogas, algo difícil de conseguir, como lo demuestran los resultados: es el país con mayor cantidad de consumidores. Entonces, las políticas de salud pueden apuntar a decir "drogate, pero en las mejores condiciones". Pero hay que ver las palabras que se van a usar. Porque la información excesiva puede ser perjudicial, facilitadora de la adicción.



Secuestran y amenazan a periodista en Moontevideo

Pablo Alfano, del diario "El Observador" de Montevideo, fue secuestrado para que revelara sus fuentes informativas sobre las actividades que desarrolla la Secta Moon en Uruguay.

El periodista Pablo Alfano, del diario *El Observador* de Montevideo, fue secuestrado y amenazado ayer por dos individuos armados que lo conminaron a revelar las fuentes que le brindan información para sus investigaciones acerca de las actividades que desarrolla la Secta Moon en Uruguay. Alfano, quien se desempeña en el área de sociedad del rotativo, fue abordado mientras paseaba a su perro por un parque de Montevideo. Los secuestradores, que no se identificaron individualmente ni como integrantes de una organización, obligaron al periodista a que abordara el vehículo en que viajaban.

Alfano fue encañonado con las armas que cargaban ambos secuestradores y conminado por éstos a revelar "las fuentes que te pasan la información sobre las actividades" en Uruguay del empresario y religioso coreano Sun Myung Moon, líder de la Iglesia de la Unificación y de un poderoso grupo económico internacional.

Uno de los raptores advirtió al periodista, luego de poner el caño del arma en su boca, que "esto no es broma". Alfano se negó a revelar sus fuentes, tras lo cual los captores argumentaron que su acción respondía a un ofrecimiento de dinero a cambio de "conocer personas vinculadas al reverendo para proponerles un negocio".

Según la crónica publicada ayer por el diario *El Observador*, los secuestradores reiteraron que no pertenecían a la secta liderada por el empresario coreano Moon, que concretó inversiones en Uruguay por unos 200 millones de dólares desde su instalación en el país, en 1981, y tiene proyectos por una cifra similar.

Alfano fue advertido por sus captores de que estaban en conocimiento de una investigación que el periodista viene realizando desde hace algunas semanas y lo compelieron a abandonar de inmediato ese trabajo. El cronista ya ha publicado en varias ocasiones información vinculada a la acción de Moon en Uruguay.

Luego del periplo que duró cerca de media hora, Alfano fue llevado a su casa –sin que éste les indicara a sus raptores el camino–. Los desconocidos le aseguraron conocer sus movimientos y los de su familia y señalaron la conveniencia de abandonar la indagación y pensar mejor la posibilidad de revelar las fuentes.

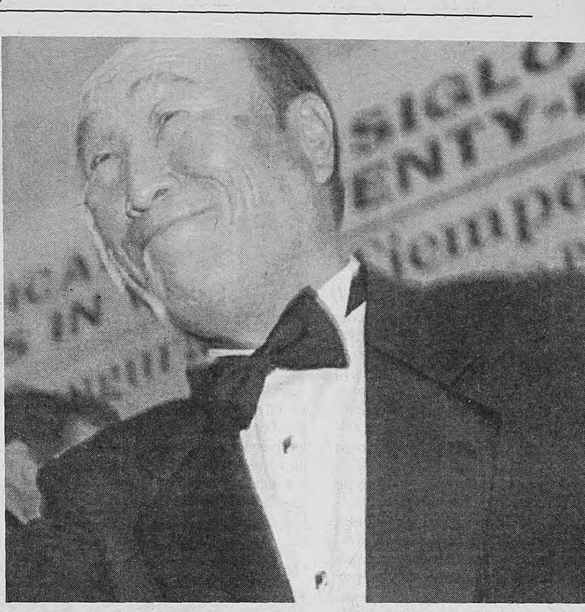
En noviembre pasado desconocidos ingresaron en el domicilio de Alfano y revolvieron su casa dejando gran desorden, recordó ayer el diario, y consignó luego que el periodista, acompañado de un abogado y del secretario de redacción del diario, radicaron la denuncia del rapto ante la policía y el Ministerio del Interior.

El director del Grupo Moon para América latina, Koo Bae Park, anunció en noviembre último en Montevideo los emprendimientos futuros del reverendo coreano en Uruguay, que se suman a las ya concretadas en el área hotelera, imprentas y un diario. Entre los planes se destaca la compra de un astillero y la cría del avestruz.

El presidente de Uruguay, Julio María Sanguinetti, repudió el secuestro y las amenazas recibidas por el periodista y aseguró el máximo esfuerzo para esclarecer el hecho.

El secuestro de Alfano es "algo que merece todo el repudio y el máximo esfuerzo del Estado para esclarecer esta situación", sostuvo el presidente Julio María Sanguineti al conocerse el hecho. "El periodismo en Uruguay realmente ejerce su función con libertad, con independencia de criterio, sin violencia moral y sin amenazas", afirmó Sanguinetti, tras advertir que el rapto y las intimidaciones de que fue objeto Alfano constituyen "un episodio aislado", y que no encuentra antecedentes recientes en ese país.

El reportero volvió a ser objeto de una persecución durante el día de ayer por parte de uno de los secuestradores, según reveló el secretario de redacción del diario *El observador*, Carlos López Mateo, en declaraciones a la radioemisora *Nuevo Tiempo* de Montevideo. El periodista fue advertido por sus captores de que estaban en conocimiento de una investigación en curso y lo conminaron a abandonar el tema.



El reverendo Sun Myung Moon, líder de la secta religiosa.
El controvertido Moon ha realizado inversiones en la Argentina.

Voladura en Medellín

Una bomba de 70 kilos de dinamita, colocada por la guerrilla comunista, explotó en la mañana del miércoles en pleno centro de la ciudad de Medellín (noroeste), causando la muerte de tres personas y heridas a otras 29. El artefacto, activado mediante un mecanismo electrónico de retardo, fue colocado dentro del edificio donde funcionaban las oficinas de la Asociación de Juntas de Acción Comunal (Asocomunal), al parecer el blanco de la acción terrorista. Asocomunal reúne a las juntas de acción vecinal de los diferentes barrios de la ciudad, que adelantan una tarea cívica en procura del mejoramiento de las condiciones de vida de sus comunidades. Sin embargo, extraoficialmente se indicó que en las oficinas de Asocomunal también funcionaban las Asociaciones Convivir, que operan como grupos de autodefensa, y que fueron creados por el alcalde de Medellín, Guillermo Uribe.

Según las primeras investigaciones policiales, la bomba fue dejada bajo las escaleras del segundo piso del edificio, exactamente bajo las oficinas de Asocomunal.

REAPARECE CARLOS SALINAS DE GORTARI

Las denuncias de un villano

El ex presidente mexicano Carlos Salinas reveló que, tras el asesinato del candidato presidencial del PRI Donaldo Colosio, ocurrido en marzo de 1994, diversos grupos de presión intentaron infructuosamente imponerle un candidato y vetar la designación de Ernesto Zedillo. En una entrevista con los diarios mexicanos *Reforma* y *El Norte*, la primera que concede desde que abandonó la presidencia en 1994, Salinas alude a la enredada investigación del atentado que le costó la vida a Colosio. "Si hasta ahora no se han determinado en la indagación elementos para poder afirmar que hubo un complot para victimar (matar) a Luis Donaldo Colosio, sí creo que hubo un complot para tratar de imponer un relevo", consideró el ex gobernante.

Salinas, quien el pasado mes de noviembre prestó declaración en Dublín en relación con este atentado y el pasado lunes testificó nuevamente sobre la muerte del dirigente del PRI José Francisco Ruiz Massieu, aseguró que quienes promovieron esa conjura "siguen sin descansar en la tremenda lucha por el poder".

También reveló que algunos ex colaboradores de Colosio se movilizaron con la pretensión de imponer un veto a Ernesto Zedillo, quien finalmente resultó el candidato de relevo del PRI a la presidencia de la República y ganó los comicios. El anterior presidente mexicano recordó que muchas de sus iniciativas contaron con un gran apoyo internacional, como el Programa Nacional de Solidaridad o las medidas para recuperar la estabilidad de los precios y erradicar la escalada inflacionaria que soportaba el país desde hacía un cuarto de siglo. Sin embargo, el ex presidente admitió algunos errores e incluso se mostró arrepentido de haber tomado determinadas decisiones. "Quizás en la perspectiva que me han dado el tiempo y la distancia, tengo que admitir que, si bien desde diciembre de 1988 emprendimos importantes reformas en el ámbito político, llegando a las más importantes en 1994, tal vez esta última debió haberse realizado antes y negociado abiertamente con todas las fuerzas políticas."

Entre 1993 y 1994, México se enfrentó a diversas crisis por acontecimientos como el asesinato del cardenal y arzobispo de Guadalajara Juan Jesús Posadas Ocampo, el levantamiento de los zapatistas en el estado de Chiapas y los asesinatos de los dirigentes políticos del gobernante PRI Luis Donaldo Colosio y José Francisco Ruiz Massieu, que aún no han sido esclarecidos. Durante la entrevista, realizada en Boston (Massachusetts, EE.UU.), y en la capital irlandesa, donde reside desde hace varios meses, Salinas aseguró que carece de información acerca de estos sucesos y sus autores. Agregó que, a pesar de que se produjeron aisladamente, todos estos acontecimientos "parecieron converger en un solo fin: abatir a personalidades, debilitar el proceso de reformas, desprestigiar el proceso de cambio y transformación de México para, de esta forma, luchar por el regreso al pasado".

Salinas dijo que la carrera y la preparación de Colosio hacia la jefatura del Estado fue un proyecto casi personal que se tornó en "angustia, tristeza y abatimiento" cuando fue asesinado. El atentado mortal contra Colosio motivó que el gabinete económico, reunido un día después, decidiera cerrar los bancos y la Bolsa Mexicana de Valores, aunque Salinas de Gortari reconoció que esa medida no evitó una importante fuga de capitales. "Fue la crisis más grande que vivió mi gobierno, la más peligrosa y triste tal vez de los últimos 60 años", afirmó el ex presidente.

A los 23 meses de su autoexilio, el anterior gobernante de México admitió los reproches por impulsar un programa de reformas "desde una estructura de poder anquilosante y con un pequeño grupo modernizador rodeado de elites políticas muy atrasadas".

"Yo podría aceptar esta línea de discusión y tratar de discernir con el tiempo quiénes dentro del sistema político y del grupo gobernante estuvieron realmente a favor de los cambios y quiénes en contra", dijo.

Cuba, corderos y dragones

El presidente cubano, Fidel Castro, arremetió contra el plan de Estados Unidos para promover una transición democrática en Cuba y para referirse a ambos países puso la figura de un "cordero –lleno de veneno– contra un dragón". "Este cordero no podrás devorarlo jamás, ni con aviones ni con armas inteligentes porque este cordero tiene más inteligencia que tú y en su sangre sólo tiene y tendrá veneno para ti." En estos términos aludió anoche Castro al documento divulgado en Estados Unidos y firmado por el presidente Bill Clinton en el que se afirma que Cuba recibirá una ayuda millonaria una vez que, tanto Fidel como Raúl Castro, no estén en el poder y el país avance hacia una democracia pluralista. "Lo que más nos indigna es que traten de comprarnos, como si este pueblo fuera capaz de traicionar la sangre derramada desde la guerra de 1868 hasta hoy", dijo Fidel refiriéndose tanto al documento en cuestión como al comienzo de la guerra de la independencia de la isla que terminó 30 años más tarde. "Es indigno imaginar que la libertad y la dignidad se pueden comprar y es indigno que alguien piense que seremos esclavos de nuevo", agregó. Castro hizo un discurso sumamente breve al final de la tradicional "Marcha de las Antorchas" con la que todos los años se conmemora el aniversario del nacimiento del héroe nacional de Cuba, José Martí. Este año se recordaba, además, el 30 aniversario de la muerte en combate del guerrillero cubanoargentino Ernesto "Che" Guevara, ejecutado en Bolivia por el ejército de ese país en octubre de 1967, cuando intentaba promover una guerrilla en la selva boliviana. "Esperamos noticias de esa maquiavélica política y respondieremos debidamente, pero no habrá ni fuerza ni dinero en el mundo capaces de convertirnos en esclavos", insistió Fidel después de calificar de "miserable" la ley Helms-Burton.

CARDOSO Y LA REELECCION

Entre el festejo y las sospechas

En Brasil hay quienes advierten que Cardoso puede convertirse en un "príncipe" o un "emperador".

"336 x 17", tituló ayer gigantescamente en primera plana y a seis columnas el *Jornal do Brasil*, para desplegar abajo, en caracteres apenas más moderados: "FH vence la batalla de la reelección". De un diario que respaldó editorialmente el derecho de Fernando Henrique Cardoso a ser reelecto en 1998 no podía esperarse menos, pero en su página de opinión el *Jornal* también reproduce un imaginario diálogo en que el presidente aparece transformado en un Dr. Jekyll de la política nacional. La escena transcurre durante el desayuno con su esposa y el presunto Jekyll le comenta que la noche anterior realizó en su laboratorio un importante descubrimiento: "He descubierto el primer caso de neobonapartismo en la política brasileña después de Getulio Vargas" (el presidente que estuvo en el poder casi 20 años). Cuando la esposa le pregunta cómo identifica ese neobonapartismo, él le contesta: "Es la identificación de las aspiraciones y de los intereses de la Nación con mi propia figura imperial. Filopopulismo... Paralización de todas las actividades políticas del país en cuanto no enmienden la Constitución para satisfacer mi ambición personal. Deseo compulsivo de pedirme un autógrafo a mí mismo...".

De algún modo, esta dualidad entre el festejo y las sospechas tiende a ilustrar bastante bien las sensaciones de los brasileños en lo que ellos mismos llamaron jocosamente el "day after", el día después de la histórica votación en la Cámara de Diputados a favor de una reforma constitucional que permite la reelección de Cardoso por cuatro años más. El triunfo del martes fue destacado ayer por todos los medios de comunicación con cierto tono admirativo en cuanto a la estrategia maquiavélica que le permitió al presidente componer con algunos de sus adversarios más acérrimos y convencer a aquellos a los que era posible convencer por las buenas. Pero la victoria de Cardoso no fue acogida con el mismo entusiasmo por todo el mundo, sobre todo entre quienes advierten que va a convertirse en un "príncipe" y hasta en un "emperador", que sus actitudes denotan un "personalismo monárquico" y una "divinización del poder" aunque él jure que su único objetivo al pedir la posibilidad de presidir Brasil cuatro años más es llevar a buen puerto el Plan Real, que ha devuelto la confianza a los inversores extranjeros, y poner firmemente al país en el camino hacia su integración entre las economías más desarrolladas.

En el plano político, el triunfo de Cardoso debilitó considerablemente a los candidatos a su sucesión en 1998: el derechista Paulo Maluf, del Partido Progresista Brasileño (PPB), el centrista José Sarney, del Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB), y el socialista Luiz Inacio "Lula" da Silva, del Partido de los Trabajadores (PT). De hecho, el PMDB, hoy mayoritario en el Congreso, está bajo la amenaza de una fuga de parlamentarios hacia los dos grandes partidos que componen la coalición oficialista, el Partido de la Social Democracia Brasileña (PSDB), de Cardoso, y el conservador Partido del Frente Liberal (PFL). El PMDB salió gravemente fragmentado de la votación de antenoche: 67 de sus 98 diputados presentes en el pleno votaron en favor de la enmienda constitucional, ignorando la recomendación de la Convención Nacional de rechazar el proyecto y de negarse a votarlo antes de la segunda quincena de febrero. También el PPB de Maluf podrá sufrir defecciones: 44 de los 87 legisladores de la formación derechista respaldaron el martes la enmienda de la reelección, en clara desobediencia a la orientación de sus principales líderes.

Esta fragmentación partidaria no es considerada positiva. En el diario *O Globo*, la analista Tereza Cruvinel apuntó que el gobierno debe ahora "administrar las secuelas de una victoria erguida sobre los pedazos del sistema partidario, para ganar los otros tres tiempos del juego". Y Carlos Lópes, de la consultora Santafé Ideas, opinó que el gobierno debe salir al rescate de ese sistema. Lópes apuntó además que, en el caso del PMDB, la estrategia será lanzar todo su apoyo para que el diputado Michel Temer consiga la presidencia de la Cámara baja cuando ésta se renueve, el 4 de febrero próximo. Temer desafió la decisión de la convención del PMDB que recomendó votar en contra de la enmienda y atrajo así los imprescindibles sufragios de gran parte de los 102 diputados del partido. Asimismo, y con respecto al PPB, Lópes afirma que "parte de ese partido ya tomó posición como progubernamental".

Por lo pronto, Cardoso, a través de su portavoz Sergio Amaral, agradeció la forma en que se realizó el pronunciamiento y confió en "la tramitación serena de la enmienda en los pasos futuros en la Cámara y el Senado", y expresó "entusiasmo" ante la perspectiva de lanzarse a trabajar junto al Congreso "para completar las grandes reformas necesarias en el equilibrio fiscal y la modernización del Estado brasileño". Y los principales diarios publican en sus primeras planas fotos del presidente brindando por su triunfo. ¿Hace falta agregar algo más?



Brindis en Itamaraty. Fernando Cardoso celebra con empresarios y amigos.

POR EL ACUERDO CON ALEMANIA

Tormenta política en Francia

El acuerdo militar francoalemán ha levantado polvareda en París. La izquierda opina que, con ese acuerdo, Jacques Chirac renuncia a la soberanía en materia de defensa y acepta la "sumisión a Estados Unidos y la OTAN". La mayoría conservadora lo acepta a regañadientes, pero considera que hubo al menos "torpeza" en el hecho de que los parlamentarios tuvieran que enterarse por la prensa de un asunto tan importante. El martes por la noche se produjo una auténtica revuelta en la Asamblea Nacional y el gobierno se vio obligado a aceptar la celebración, ayer, de un debate de urgencia sobre el texto firmado en secreto por Jacques Chirac y Helmut Kohl en Nuremberg, el pasado 9 de diciembre.

Cuando, en su edición del pasado sábado, el diario *Le Monde* reveló el contenido del acuerdo, la clase política francesa se llevó una auténtica sorpresa. Sólo unos pocos elegidos sabían que, en su reunión en Nuremberg, Chirac y Kohl habían firmado un texto de 16 folios en el que se acordaba la coordinación casi completa entre los ejércitos de ambos países y, por primera vez, se abordaba incluso la posibilidad de que el arma nuclear francesa, símbolo del nacionalismo gaullista, fuera objeto de discusión. En el texto, Francia realizaba una inusual profesión de fe atlantista al admitir que la defensa continental no reposaba en la bomba atómica francesa, sino en las de Estados Unidos.

A la defensiva, el gobierno de Alain Juppé justificó el secreto en el que se había mantenido el documento por la necesidad de "darlo a conocer al Parlamento antes que al público". El martes por la tarde, sin embargo, los diputados y senadores seguían sin recibir un texto del que la prensa hablaba profusamente y que podía ya consultarse en las sedes de la OTAN y la Unión Europea Occidental (UEO). Para la izquierda y buena parte del bando conservador, incluido el presidente de la Asamblea Nacional, el gaullista Philippe Seguin, Chirac y Juppé habían humillado a la representación popular.

Incluso el presidente de la Comisión de Defensa de la Asamblea Nacional, el fiel chiraquista Jacques Boyon, admitió "un procedimiento chapucero en las comunicaciones" y habló de "torpeza del gobierno". "No entiendo cómo han podido ser tan desprolijos", declaró Boyon. Con la Cámara en revuelta y negándose a celebrar el debate previsto para el día, referente a la supresión del servicio militar obligatorio, el gobierno se vio obligado a calmar los ánimos convocando para ayer miércoles a un debate de urgencia sobre el polémico acuerdo de Nuremberg.

Como primera sorpresa, fue el canciller Hervé de Charette, y no el ministro de Defensa, Charles Millon, quien subió al estrado para dar explicaciones. De Charette, silbado por la oposición, admitió que el gobierno no había cometido "imperfecciones administrativas" y "fallos de comunicación". El texto, dijo, no era "ni un tratado, ni siquiera un acuerdo, y mucho menos un documento secreto, sino un documento político". Admitió, sin embargo, que se trataba de un documento de enorme importancia.

En las filas gaullistas circulaba, sin embargo, la impresión de que Chirac había cometido un error de cálculo: había aceptado que Francia se reintegrara a todas las estructuras de la OTAN y había firmado el texto franco-alemán, confiando en que EE.UU. ofreciera a cambio una reforma interna de la OTAN y una cierta "europeización" de su cadena de mando. Pero en Washington, pese a las muestras francesas de buena voluntad, no parecen estar dispuestos a hacer concesiones significativas.

Israel vuelve a conversar con Siria

Israel se prepara activamente a reanudar sus negociaciones con Siria aunque hasta el presente los dos países no han podido ponerse de acuerdo al respecto. El primer ministro israelí Benjamin Netanyahu refirmó que se pueden sobrepasar las dificultades y recalcó que "es posible hallar una nueva fórmula (...) que permita a ambas partes salir del bloqueo y comenzar las negociaciones", en declaraciones al diario israelí *Haaretz*. Netanyahu ya repartió las tareas en el seno del gobierno sobre esas negociaciones que llevan once meses interrumpidas. "El ministro de Defensa Yitzhak Mordejai estará encargado de negociar sobre la seguridad, y el ministro de Relaciones Exteriores (David Levy) se hará cargo de las negociaciones políticas" sobre la normalización de relaciones entre ambos países tras un acuerdo de paz", declaró.

Mordejai pidió al ejército un nuevo estudio sobre las posibilidades defensivas de Israel en caso de un retiro parcial de las alturas sirias del Golán, indicaron fuentes militares. "Estoy convencido de que también habrá discusiones económicas y he pedido que se ocupe de ellas el ministro de Finanzas Dan Meridor", agregó Netanyahu.

Esas palabras optimistas se producen 24 horas después de que el presidente norteamericano Bill Clinton señaló que la reanudación de negociaciones entre Israel y Siria sería un "tema de importancia" en sus futuras discusiones con los dirigentes egipcios, israelíes, jordanos y palestinos.

"Nunca habrá una paz global en el Cercano Oriente hasta que no hayamos resuelto este problema (...) entre Siria e Israel", señaló Clinton.

Netanyahu declaró que viajará a Washington a mediados de febrero con "algunas ideas" que no precisó, para reanudar las conversaciones con Damasco, pero insistió una vez más que el gobierno que representa no está comprometido por promesas informales hechas por el anterior gobierno laborista. "Somos otros tipo de gobierno, electo con una plataforma diferente", subrayó, añadiendo que "sólo se cumplirán los compromisos escritos" con Damasco.

Maratón de relaciones públicas de Diego antes del abrazo con Bucaram

Maradona se entrenó con Boca, pasó por la marcha y bailó por TV. No será bien recibido en Guayaquil.

Diego Maradona, un poco en todos lados. Antes de partir para Ecuador, donde jugará un partido amistoso con la camiseta del Barcelona de Guayaquil, por el que recibirá un pago de un millón de dólares, Diego Maradona cumplió con un arduo itinerario. Primero estuvo en Villa Marista, en el último entrenamiento de Boca para el partido ante River en Mendoza. Luego pasó fugazmente por la marcha que los periodistas organizaron en el centro de la ciudad, solicitando el esclarecimiento del asesinato del reportero gráfico José Luis Cabezas. Y por último concurrió al programa que conduce Georgina Barbarossa, donde actuó como conductor improvisado.

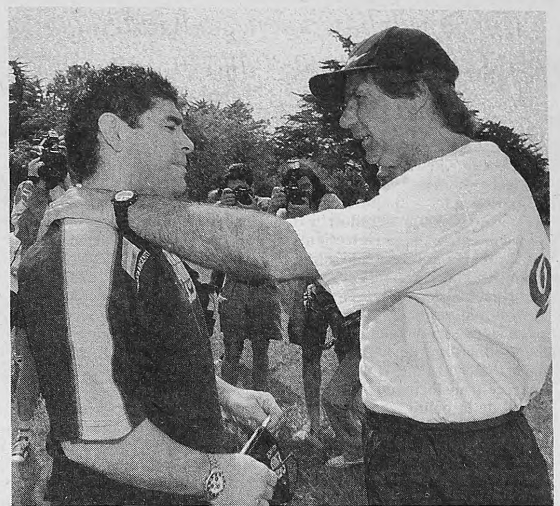
El cierre de la pretemporada de Boca en Mar del Plata contó con una visita especial. Ayer por la mañana, Diego Armando Maradona estuvo presente en el entrenamiento de Boca Juniors en la Villa Marista.

Maradona, acompañado de su apoderado Guillermo Coppola y de su amigo, Darío Donadío, llegó al lugar de entrenamiento elegido por el club una hora después de que comenzara la práctica, y aprovechó para saludar a sus ex compañeros de juego y posteriormente mantener un diálogo con el entrenador xeneixe, Héctor Veira, que duró unos 40 minutos. Sobre el final de la visita no quiso hacer declaraciones a la prensa. "Está hecho lo de Ecuador" y "no estoy excedido de peso, sólo tengo que correr un poco", fueron las únicas palabras del ex capitán de la selección nacional.

Respecto "a lo de Ecuador", Maradona se refirió al partido que el presidente del país, y del club Barcelona de Guayaquil, Abdalá Bucaram, le propuso como medio de tentación para que, pese a la ofensiva de algunos medios de comunicación ecuatorianos, el jugador pueda hacer efectivo un contrato con el club. "Sería lindo que pudiera jugar más de un partido", le dijo Maradona a Bucaram, a quien trató de "presi", e instó a jugar con él el próximo 16 de febrero en el partido amistoso, en una comunicación que "El Equipo de Primera" puso al aire el martes por la noche. Por su parte, los hinchas del Barcelona rechazaron la idea de que el futbolista argentino forme parte del equipo y consideraron una "locura" pagarle un millón de dólares por el partido.

A pesar de los intentos del presidente Bucaram por conseguir a Diego como jugador, Maradona, desde Buenos Aires, le propuso al "presi" que también le gustaría hacerse cargo del Barcelona como director técnico, lo que obligó a Bucaram a pensar en la contratación del Pibe Valderrama, actual número 10 de la selección colombiana de fútbol, aunque hasta ahora no ha podido arreglar con la Liga Americana, actual propietaria del pase del colombiano.

Al mediodía el astro presenció la marcha de protesta por el asesinato del periodista gráfico José Luis Cabezas, y terminó la tarde en el programa de verano de la conductora Georgina Barbarossa, donde actuó de entrevistado y entrevistador.



Diego Maradona se entrenó un rato con sus ex compañeros.
"No estoy gordo, sólo tengo unos kilos de más", aseguró.

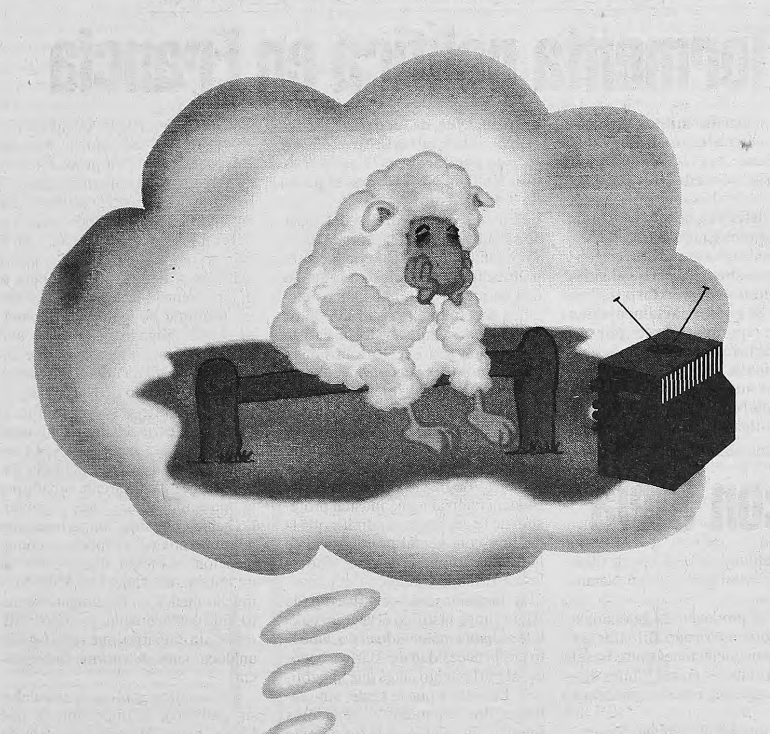
NOTICIERO

JUEGOS. El jefe de Gobierno de Buenos Aires, Fernando de la Rúa, viajó ayer a Suiza, donde visitará la sede del Comité Olímpico Internacional y promoverá la candidatura de la ciudad para ser sede de los Juegos Olímpicos del 2004.

KEMPES. Mario Kempes, primer entrenador extranjero en dirigir en Albania, abandonó ayer Tirana por problemas extrafutbolísticos. Kempes dirigió el Lushnja por dos partidos y se fue ya que el presidente del club está vinculado a un fraude bancario, por medio del cual se estafó a miles de ahorristas y éstos fueron al banco y al club para destrozar todo.

LEY. Ayer entró en vigencia la nueva ley contravencional en los espectáculos deportivos. Uno de los puntos de la ley establece que quienes "en forma ocasional o sistemática provocaren disturbios, incitaren a la riña, insultaren o amenazaren a terceros o que afectaren el desarrollo de espectáculos deportivos serán arrestados de 15 a 30 días y/o con prohibición de concurrencia entre 6 y 29 fechas".

SOLICITUD. Guillermo Coppola, representante de Diego Maradona, sería citado a declarar la próxima semana por el juez Carlos Branca, si es que el magistrado hace lugar al pedido del preparador físico Sergio Parodi. Coppola tendría que declarar por el famoso caso de doping que condenó al jugador de Español, Martín Vargas, quien según Parodi habría sufrido un cambio de frasquito para evitar que el doping le diera positivo a Maradona.





Las armas atacan a Abdalá

Los militares pusieron un freno al populismo de Bucaram. La política del presidente Abdalá Bucaram, luego de ser elegido presidente de uno de los clubes más populares de Ecuador, de unir la política con el fútbol no es bien recibida en su país. La Asociación de Generales y Almirantes en retiro de las Fuerzas Armadas de Ecuador rechazó la donación de 3500 millones de sucres (953.938 dólares) que el diputado y hermano del presidente, Santiago Bucaram, hizo al equipo de fútbol militar. "Por dignidad debe devolverse ese dinero. Y cuanto más pronto mejor", anunció el general José Gallardo, ex ministro de Defensa. El diputado Bucaram había entregado el dinero al club El Nacional, propiedad de las Fuerzas Armadas y que jugará la Copa Libertadores con Vélez y Racing, para iniciar la construcción de un estadio propio de la escuadra. "El Nacional no necesita esta clase de dádivas. No es posible que se haga esta clase de entregas cuando hace falta dinero para necesidades más apremiantes", sentenció Gallardo, demostrando la clara negativa de las Fuerzas Armadas a la "política", en este caso futbolística, del presidente Bucaram.

Pese a esta negativa, el presidente ratificó su decisión de elevar el sueldo de los jugadores del club que preside, de acuerdo con el nivel de inflación, es decir un 25 por ciento mensual. Los sueldos de los trabajadores del país se mantienen congelados, de acuerdo con el paquete económico puesto en marcha desde la asunción del pintoresco mandatario.

COPA DESAFIO EN MENDOZA

El Boca-River de verano

River y Boca se enfrentan por primera vez en el año, vuelven a encontrarse tras el triunfo auriazul en el último Apertura por 3-2 y será el debut de Héctor Veira en el clásico. Estará en juego la Copa Desafío, se disputará en Mendoza desde las 22.10 con arbitraje de Angel Sánchez y Canal 13 televisará en directo a todo el país.

Boca y River siguen el '97 como terminaron el '96. En Boca todo es incertidumbre porque el equipo todavía no aparece y el Clausura se acerca. Le ganó a Racing pero después perdió sin cuestionamientos frente a Independiente en el triangular marplatense. Incorporó a Cristian Traverso, que todavía no justificó su compra, acaba de devolver a Alejandro Mancuso al Flamengo porque el volante debe ser operado de una rodilla y ahora busca a Alfredo Berti para ocupar su plaza. River, en cambio, terminó el año anterior con una vuelta olímpica y arrancó éste con otra, cuando después de vencer a San Lorenzo y Vélez se quedó con el triangular mendocino. Sin una gran erogación repatrió a Roberto Trotta para darse el lujo de tenerlo como suplente. Da la ventaja de no contar con Francescoli, volvió el martes de las vacaciones, Ortega, Berizzo, Sorín, Hernán Díaz y Berti que están con Passarella y además tiene lesionados a Salas, Montserrat y Escudero.

River formaría con Bonano; Lombardi, Ayala, Pena, Altamirano; Rossi o Pereyra, Astrada, Solari, Gancedo; Medina Bello, Cruz. Boca con Abbondancieri; Pineda, Traverso, Fabbri o Dollberg, Arruabarrena; Toresani, Cagna, Pompei, Cedrés; Latorre o González, Rambert.

EL JUVENIL GOLEO A VENEZUELA

No fue tan fácil como parece

Holgado triunfo en la primera fecha de la fase final. Franco recibió tres tiros en los palos. Goles de Quintana, Aimar y Romeo.



ARGENTINA: Franco; Serrizuela, Loeschbor, Samuel, Placente; Duscher, Markic, Riquelme, Aimar; Peralta, Romeo. DT: José Pekerman.



VENEZUELA: Toyo; William Pérez, Briceño, Becerra, Duno; Jiménez, Melo, Alexis García, Quilagary; Noriega, Giraldo. DT: Lino Alonso.

Cancha: La Portada, de La Serena. **Arbitro:** Víctor Mayorga (Perú). **Goles:** 54m. Quintana (A), 63m. Aimar (A), 64m. Romeo (A). **Cambios:** 35m. Quintana por Riquelme (A), 52m. Rodríguez por Peralta (A), 66m. Cambiasso por Aimar (A), 67m. Sequera por Melo (V), 70m. Cáceres por Quilagary (V), 74m. Páez por Giraldo (V).

Costó, pero fue justo. Es exagerado, pero meritorio. Hubo errores, pero prevalecieron los aciertos. La selección juvenil argentina arrancó con triunfo y goleada la fase final del Sudamericano pero recién concretó su victoria en el segundo tiempo, tras un gran comienzo que dejó paso a desaciertos graves y expusieron al equipo más de lo debido ante una formación entusiasta y con algunos hombres interesantes como los venezolanos.

El travesaño, Franco y el acierto en los cambios resolvieron el partido en favor de los pibes argentinos. Habían empezado a gran ritmo, crearon no menos de cuatro situaciones clarísimas pero siempre apareció Toyo para meter el manotazo final o el cruce a tiempo de algún defensor para estirar la angustia y demorar la ventaja en el marcador que en el campo ya era notable. Pero Venezuela, cuando tenía la pelota, respondía con acierto y a fondo. Riquelme jugó su peor partido del torneo y fue "sacrificado" por Pekerman en un cambio arriesgado porque iban sólo 35 minutos y el partido 0-0 y los rivales habían hecho revolcar a Franco. En ese lapso, desde los 20 hasta los 40 de la primera parte, hubo tres remates de Noriega, uno salvado por Franco y dos que reventaron el travesaño como para asustar a los argentinos. Recién entonces se acomodaba el equipo a su nueva estructura, con Aimar definitivamente como enganche y Quintana bien abierto. Mantenía los cuatro del fondo pero desde el cambio se sumaba con más frecuencia Placente, convirtiéndose casi en un volante más.

El problema estaba en el área. En los últimos metros, en la definición. Por centímetros se les fue el gol a Romeo, a Peralta y a los lungos Loeschbor y Samuel cuando fueron a buscar los cabezazos. Daba la sensación de que si entraba el primer gol el partido se acababa, pero también que la mínima distracción le iba a dejar la chance a Noriega, acaso uno de los mejores delanteros del campeonato. Y si marcaba primero Venezuela entonces la cosa se iba a poner muy fea. Lo solucionó Quintana cuando recogió un mal pase de la defensa venezolana que quiso despejar un centro de la izquierda. Pero antes y después de su gol el pibe de Newell's, una especie de "nuevo Orteguita", ya había abierto como un abrelatas el fondo rival. Faltaba embocarla y también tuvo la suerte de ser el responsable. Después, cuando los pibes apretaron el acelerador, hicieron dos goles en un minuto. Otro centro de Quintana que bajó Romeo de cabeza y empujó al gol Aimar. En la siguiente fue un pelotazo para Romeo que eliminó a Toyo y sacó una media vuelta a media altura, contra un palo. Asunto liquidado.

No puede decirse que el juvenil jugó mal. Pero volvió a dejar algunas dudas, sobre todo en cuanto a la contundencia a la hora de definir y en ciertos desajustes defensivos que provocaron más de un problema. Por ejemplo, Loeschbor y Samuel retrocedían demasiado cuando Markic salía a buscar. Si el volante perdía quedaba un gran espacio para que maniobraran hombres hábiles como Giraldo o Páez o se tirara Noriega para arrancar con pelota dominada, situación en la cual es temible. También hubo algún exceso en salir jugando cuando los delanteros rivales apretaban, exponiendo demasiado la seguridad de atrás, aunque eso, en definitiva, es asumir riesgos.



DyN

Pese al resultado, a los chicos les costó llegar al área venezolana.

Resultados del Sub 20

Argentina 3	Venezuela 0
Brasil 3	Paraguay 0
Chile 2	Uruguay 2

Posiciones

Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
Argentina	3	1	1	0	0	3	0
Brasil	3	1	1	0	0	3	0
Chile	1	1	0	1	0	2	2
Uruguay	1	1	0	1	0	2	2
Paraguay	0	1	0	0	1	0	3
Venezuela	0	1	0	0	1	0	3

Próxima fecha

Día	Hora	Partido
Viernes 31	18	Venezuela-Paraguay
Viernes 31	20	Argentina-Uruguay
Viernes 31	22	Chile-Brasil

Uruguay y Chile en justo empate

Chile y Uruguay empataron 2 a 2 su encuentro de finales del juvenil Sub 20, jugado también en el estadio La Portada de La Serena, en último término. Más de 12 mil espectadores vieron el encuentro de la triple jornada en la cual Argentina y Brasil derrotaron a Venezuela y Paraguay respectivamente (ver en esta misma página). Manuel Neira abrió el marcador para Chile y marcó el segundo tanto de penal para su equipo a los 42 minutos. El descuento para los uruguayos llegó dos minutos más tarde, también por tiro penal, que ejecutó Migliónico. Finalmente, Zalayeta logró el empate, en otro tiro desde los doce pasos. Fue un encuentro vibrante, con fuerza física y excelente actuación de los dos arqueros.

TAMBIEN GOLEO

Brasil hizo lo suyo



BRASIL: Marcelo; Alcir, Jean, Cristiano, Odair; Athirson, Sidney, Adailton, Fabiano; Jorginho, Alex. DT: Toninho Barroso.

0

PARAGUAY: Villar; Villalba, Hernán Florentín, Burgos; Gustavo Florentín, Tiozzo; Esquivel, Morinigo, Martínez; Ramírez, Gonzalez. DT: C. Espínola.

Cancha: La Portada, de La Serena. **Goles:** 32m y 65m Adailton (B), 67m Alex (B). **Cambios**: 45m Román por González (P), 53m Alvaro por Jorginho (B). **Incidencias**: 50m expulsado Cristiano (B).

Brasil ante Paraguay, el replay de lo que produjo Argentina a primera hora frente a Venezuela. Ganó con justicia, con holgura, pero demoró en liquidar el pleito. Convirtió al arquero Villar en la figura del partido y, paradójicamente, recién se distanció en el marcador cuando se quedó con uno menos por la expulsión de su capitán Cristiano después de recibir la segunda tarjeta amarilla. Paraguay se preocupó más por tener una actuación decorosa que por buscar un resultado favorable. Adailton volvió a ser el hombre desequilibrante. Logró el primer tanto cuando encontró un rebote luego de dos corners consecutivos y el segundo cuando se llevó la pelota de un mal rechazo rival, remató, se desvió en un defensor y se metió contra el primer palo. Dos minutos después, como antes los argentinos, Brasil consiguió su tercer gol por medio de Alex.

CANIGGIA

Se frustró definitivamente la incorporación de Claudio Caniggia a Boca, según el representante del jugador, Settimio Aloisio. "Las negociaciones con Boca se terminaron, porque ellos no accedieron al pedido de Claudio y el pase definitivamente se pinchó. Las diferencias económicas son insalvables, aunque no era tanto el dinero que Boca debía aportar para satisfacer a Caniggia", dijo Aloisio. El jugador viajará mañana a Europa para reunirse en Roma con su familia y buscar un nuevo destino profesional.

Se reanuda la Primera B

Vuelve el fútbol oficial. Se reanuda la Primera B nacional con el partido entre Belgrano y Deportivo Morón, desde las 21, en el estadio mundialista de Córdoba, arbitrado por Juan Carlos Rodríguez Rojas y televisado por América Dos. El partido corresponde a la quinta fecha de la Etapa Campeonato que seguirá mañana con los partidos entre Godoy Cruz-Los Andes y Gimnasia y Tiro-Talleres, seguirá el sábado con All Boys-Rafaela, Argentinos-Almagro y el domingo con Quilmes-San Martín SJ y Olimpo-Central Córdoba. El domingo se pondrá en marcha la Etapa Permanencia en sus dos zonas, la A para equipos del interior y la B para clubes directamente afiliados a la AFA. En la Campeonato es líder Argentinos con 12 puntos, seguido por Quilmes con 10, mientras que Godoy, Los Andes y Central Córdoba tienen 7 unidades.

Valdano 2 Cappa 0

Atlético de Madrid y Valencia son los únicos equipos que sacaron ventaja en los partidos de ida de los octavos de final de la Copa del Rey. Con goles de Toni y Kiko los madrileños vencieron 2-0 al Compostela en el Calderón, mientras que Jorge Valdano le ganó el duelo a su amigo Angel Cappa: Valencia superó por 2-0 a Las Palmas de visitante en la capital canaria con goles de Moya y Leandro. Racing de Santander se impuso como local al Athletic Bilbao pero apenas 1-0 con gol de Arpon en el último minuto. Extremadura sigue su buena racha. Igualó 2-2 de visitante del Rayo Vallecano con goles de Silvani y Pineda, levantando la ventaja que habían sacado Guillherme y el argentino Klimowicz. Lleida y Celta empataron 1-1 y en el adelantado Deportivo La Coruña y Espanyol igualaron 2-2. Hoy jugarán Tenerife-Betis y nada menos que Barcelona-Real Madrid. Lo televisará TyC Sports desde las 17.30.

ESCOLASO

Quiniela matutina (Letras H-J-K-Y)

1	8624	11	1128
2	1767	12	9010
3	3833	13	7923
4	1137	14	9799
5	4731	15	2689
6	2676	16	8572
7	2142	17	9765
8	8603	18	7760
9	4448	19	7479
10	8618	20	7127

Quiniela (Vespertina-Letras E-Y-R-Y)

1	3777	11	2958
2	2631	12	2665
3	3209	13	1473
4	0276	14	6871
5	1714	15	4662
6	6168	16	9090
7	6844	17	4272
8	4454	18	8306
9	1525	19	9632
10	6477	20	8790

Provincia (Vespertina)

1	836	11	224
2	147	12	670
3	012	13	815
4	630	14	978
5	280	15	893
6	993	16	300
7	780	17	836
8	994	18	191
9	070	19	250
10	558	20	184

Quiniela (Nocturna- Letras O-B-R-V)

1	3233	11	0249
2	9404	12	9611
3	6425	13	9902
4	9699	14	6299
5	6344	15	1583
6	5847	16	9159
7	7818	17	4829
8	0350	18	8656
9	5407	19	9686
10	5076	20	0639

Provincia (Nocturna)

1	145	11	492
2	355	12	859
3	514	13	394
4	537	14	622
5	108	15	625
6	659	16	364
7	529	17	884
8	009	18	333
9	507	19	105
10	651	20	279

Montevideo

1	982	11	407
2	877	12	399
3	365	13	725
4	717	14	713
5	060	15	974
6	858	16	968
7	210	17	723
8	205	18	090
9	082	19	747
10	694	20	585

"SHOWGIRLS" Y "ROMEO Y JULIETA",

CHICAS TRABAJADORAS

Las novedades cinematográficas de la semana ofrecen tres vertientes bien diferenciadas: "Showgirls", el nuevo producto-Verhoeven que viene escandalizando a Hollywood, ofrece una lectura mucho más interesante que la que en su momento brindó "Striptease". La visión de Baz Luhrmann del clásico de Shakespeare sorprende gratamente con una actualización que hace tomar éxtasis a Romeo. "Fiesta", en tanto, propone un nuevo repaso de la guerra franquista, con una excelente actuación de Jean Louis Trintignant.


"Showgirls" es algo más que un muestrario de pechos femeninos.

SHOWGIRLS-LO PROHIBIDO. Estados Unidos, 1995. Dirección: Paul Verhoeven. Guión: Joe Eszterhas. Fotografía: Jost Vacano. Música: David A. Stewart. Con Elizabeth Berkley, Gina Gershon, Glenn Plummer, Alan Rachins, Robert Davi. Estreno de hoy en los cines Ocean, Santa Fe, Patio Bullrich, Paseo Alcorta.

(Por Guillermo Ravaschino) ¿Cómo hace una película para ganar fama, a pocos meses de su rodaje, como "una de las diez peores de la historia" para el 99 por ciento de la crítica norteamericana? No es necesario que sea mala, o muy mala –la mayor parte de esa crítica acostumbra sacarse el sombrero ante los mayores bodrios–, pero tiene que confrontar sí o sí con la pacatería del ciudadano norteamericano promedio, una de las más sólidas y persistentes instituciones del *american way of life*. Esta es la base del fenómeno *Showgirls*, que no sólo va más allá del hecho cinematográfico sino que ha servido, especialmente en aquel país, para entorpecer y enturbiar el análisis de la película.

Dígase para comenzar que *Showgirls* no está, ni por mucho, entre las peores diez. Sí se cuenta, en cambio, entre los pocos films de la "clase A" en los que no se intenta camuflar de "arte erótico" a los desnudos, en los que los personajes siempre dicen "coger" para referirse al acto sexual y en los que se ponen en escena actos sexuales que se ajustan, más o menos aproximadamente, a los que podrían acontecer en determinadas situaciones de la vida real. Estos méritos "por omisión" no alcanzan para consagrar a *Showgirls*, pero sobran para desacreditar a sus escandalizados detractores. Hollywood, la gigantesca fábrica de realismo que invierte millones de dólares y semanas de investigación para la "verosimilitud" de las más inusuales situaciones y personajes, continúa esquivando al realismo como a la peste a la hora de retratar la sexualidad. Hollywood tiene sus amanuenses. La llana naturalidad de *Showgirls* es lo que verdaderamente los fastidió.

La película del holandés Paul Verhoeven (*El vengador del futuro*, nuevamente aliado con Joe Eszterhas, que fue su guionista en *Bajos instintos*) también debe registrar uno de los más poblados desfiles de tetas en la historia de la pantalla. Pero eso ya entronca con la trama, que tiene a los camarines de pequeños y grandes teatros de Las Vegas como uno de sus escenarios excluyentes. Nomi Malone ha llegado hasta allí con el sueño de convertirse en la estrella de algún despliegue coreográfico despampanante. Pero el camino es largo, y empieza a recorrerlo en el Cheetah, un boliche de medio pelo, haciendo *lap dance*, una suerte de baile privado y caliente que linda peligrosamente con la prostitución. Por aquí asoma otro rasgo *incómodo* de la película: Nomi siempre se niega a asociar lo suyo con el oficio de las putas, al que el film la acercará más y más en la medida en que su ascenso, imparable, le permita dejar el lap para convertirse en diva del Stardust, uno de los más rutilantes tablados de la ciudad. Sube su cachet, se refinan el entorno y los tratos, todo es más *tácito*... pero ni ella sabe cuál es la proporción de amor y de conveniencia que la ha metido en la cama de Zack, su gerente artístico. Esta alianza ambigua entre la prostitución y la progresión laboral, incluso más allá de la profesión de stripper, es la puerta más inquietante de las que abre *Showgirls*.



El resto mezcla una pizca de thriller, apuntalado por el pasado confuso de Nomi y los rasgos mafiosos de ciertos managers, con generosas dosis de melodrama musical (no en vano se ha asociado al film con clásicos como *La malvada* o *Nace o una estrella*): coreografías vistosas, grandes alegrías empañadas por alguna complicación brutal, redención moral, palo y a la bolsa. Con la yapa de contar con la ignota Elizabeth Berkley como protagonista, cuya tosquedad interpretativa cuadra a la perfección con el personaje (es lo más opuesto a los finos modales de Julia Roberts en *Mujer bonita*, sin ir más lejos) y con la solidez de Paul Verhoeven, uno de lospocos directores actuales capaces de lograr cierto ritmo de cámaras sin caer en la histeria del videoclip.

"FIESTA", DE

Una guerra donde no

FIESTA, Francia, 1995. Dirección: Pierre Boutron. Guión: P. Boutron, basado en la novela de José Luis Villalonga. Fotografía: Javier Aguirresarobe. Música: Wim Mertens. Con Jean Louis Trintignant, Gregoire Colin, Dayle Haddon y Marc Lavoine, entre otros. Estreno de hoy en los cines Normandie, Grand Splendid, Patrio Bullrich, Belgrano y otros.

(Por M. P.) "Amo la guerra por la guerra misma, no por las medallas", proclama el coronel Massagual, interpretado por un increíble Jean Louis Trintignant, que recibe al novato Rafael De Los Cobos con crema en la cara, una redecilla en el pelo y un joven amante/oficial al que envía a buscarle su "leche tibia". Semejante aparición de Trintignant en la pantalla grande —que le valió el premio de mejor actor en el Festival de Chicago en 1995— alcanza para justificar la visión del medido film de Pierre Boutron, una obra antibélica y antifranquista, aun cuando elija contar la Guerra Civil Española desde el bando triunfador.

Basada en una novela autobiográfica del español José Luis Villalonga, y apoyada en la sutileza de la brillante fotografía de Javier Aguirresarobe, *Fiesta* se ocupa del aprendizaje del joven Rafael (Gregoire Colin, el joven cura de *Antes de la lluvia*), hijo de un importante oficial del ejército de Franco. Recién llegado luego de cuatro años como interno en un colegio francés ("España está en guerra y éste es tu lugar", le dice su padre), antes de ir al frente el novato Rafael necesita endurecerse. Así es como conoce al coronel Massagual, quien está al mando de la guarnición de un pueblo de retaguar-

LOS PRINCIPALES ESTRENOS DE LA SEMANA

VERONA ERA UNA PLAYA

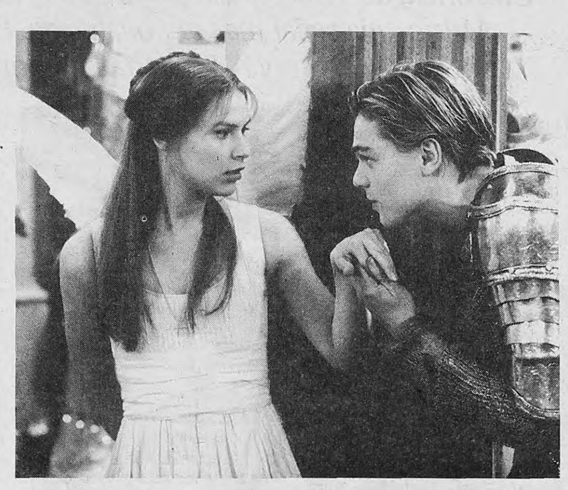
ROMEO Y JULIETA DE WILLIAM SHAKESPEARE (William Shakespeare's Romeo and Juliet), Estados Unidos, 1996. Dirección: Baz Luhrmann. Fotografía: Donald M. Mc Alpine. Música: Nellee Hooper. Con Leonardo Di Caprio, Claire Danes, Brian Dennehy, John Leguizamo y Paul Sorvino, entre otros. Estreno de hoy en los cines Monumental, Atlas Santa Fe, Alto Palermo, Belgrano y demás.

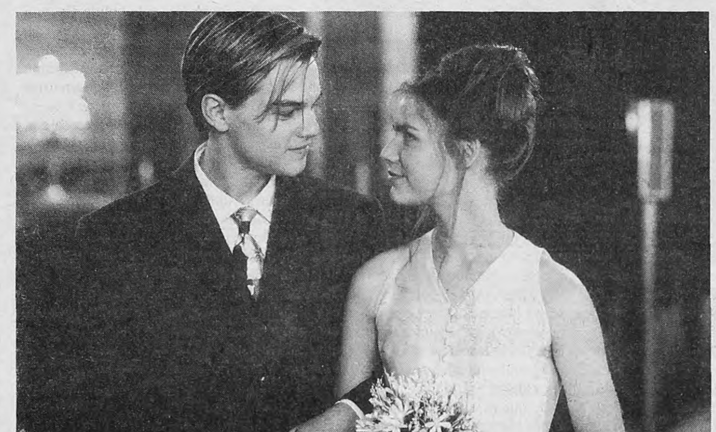
Shakespeare '97

• William Shakespeare escribió *Romeo y Julieta* en 1596. El film de Luhrmann se estrenó en Estados Unidos en noviembre del año pasado, celebrando el 400º aniversario de la obra.

•La adaptación de Baz Luhrmann sitúa al drama en una suerte de Miami hiperactual, un detalle logrado aun cuando el film fue rodado en México.

• Para justificar la no utilización del acento isabelino, Luhrmann recurre a un texto de Anthony Burgess, en el que se explica que "el lenguaje norteamericano del nordeste se acerca más a la manera de hablar de Shakespeare que el estilo de Lawrence Olivier o Alec Guinness".





Los Romeo y Julieta en versión moderna, un gratificante experimento del director Baz Luhrmann.
En esta versión, Montescos y Capuletos luchan por espacios mafiosos en un lugar llamado "Verona Beach".

(Por Martín Pérez) En la oscuridad del cine, todo comienza con un pequeño televisor en el que una presentadora de noticiero anuncia el comienzo de otro capítulo dentro de la eterna revisión del drama de Montescos y Capuletos. Claro que no se trata de una versión más, y la *talking head* haciendo de prologuista en lugar del clásico Padre Lorenzo parece confirmarlo. Aunque no queda lugar para demasiadas especulaciones, porque a continuación la pantalla estalla con una primera media hora contundente que da forma y (especialmente) color al entusiasta, excesivo y contagioso *Romeo y Julieta* del director Baz Luhrmann, en el que la Verona de Shakespeare deviene una suerte de Miami llamado Verona Beach, en el que las dos familias protagonistas dan su nombre a gigantescas y gangsteriles corporaciones industriales, y en el que la moda, la puesta en escena y un montaje vertiginoso (heredero sin complejos de MTV y cierta estética publicitaria) son las armas principales con las que el director australiano crea esta suerte de aleph de fin de milenio, que permite que el inevitable drama vuelva a cobrar vida. Y en el que, más allá de toda la deslumbrante parafernalia técnica y/o estética, los protagonistas siguen siendo los actores y el inmortal texto del poeta de Stratford-upon-Avon.

El violento primer encuentro entre Capuletos y Montescos llevado a cabo en una estación de servicio, la famosa escena del balcón desprejuiciadamente (y con acierto) transformada en escena de la pileta y el destierro de Romeo en un árido estacionamiento de casas rodantes; todo vale en el amor y –felizmente– en la adaptación de Luhrmann. Así como la decisión de respetar las rimas del texto original, pero desechar el acento shakespeareano, algo que –casi en el mismo movimiento– juega a favor del encanto y la seducción de cada línea del buen William, y el impecable y pleno de disfrute (tanto para el espectador como, seguro, lo fue para los actores) trabajo de cada protagonista. Empezando por la consagratoria interpretación de Leonardo Di Caprio, James "rebelde sin causa" Dean y Matt "Ley de la calle" Dillon al mismo tiempo, y continuando con la sorprendente Julieta de Claire Danes, la hermana menor de "Mujercitas", quien aquí se luce sin necesidad de la seducción prepúber con la que últimamente acostumbra acosar Hollywood.

La química del primer encuentro entre ambos protagonistas en el baño de la mansión Capuleto –al que Romeo entra para mitigar los efectos de la pastilla de éxtasis (sí, a eso llega el aggiornamento dentro del universo disco escogido para la fiesta) y descubre a Julieta escondida del otro lado de una inmensa pecera– es tal que alcanzaría por sí sola a justificar cualquier pastiche zeffirelliano en pos de una nueva ocasión de romance. Pero aquí el pastiche lleva otra firma; dinámica, de una inevitable ironía (único detalle, si se quiere, para anotar en el debe; sobre todo cuando se acerca el dramático final), inteligente (como en el detalle de Montescos y Capuletos enfrentados incluso en las casas de modas: Prada para unos y Dolce & Gabanne para otros), musical (la banda de sonido es cosa seria, obra del productor de Björk, Nellee Hooper) y –siempre– espectacular.

Todo cabe en el pozo sin fondo de Luhrmann: desde la cultura seudo-Timothy Leary del padre Lorenzo al travestismo discotequero de Mercucio, pasando por la corrección política de Paris (es increíblemente apropiado su disfraz de astronauta en la fiesta), los shakespeareanos versos con acento italiano de Miriam Margolies, y así con cada cita y/u homenaje posible, en el que la sorpresa que su descubrimiento provoca en el espectador atento no hace más que sumarse al ritmo del ballet cinematográfico (y televisivo) elegido por Luhrmann para contar su historia, una que a esta altura no necesita demasiado ser contada, que sólo está ahí para ser disfrutada. Y cómo.

PIERRE BOUTRON

importan las medallas

dia, en el que el fusilamiento de prisioneros está a la orden del día. "La sangre no tiene sexo ni edad", es la primera lección que aprende Rafael, flamante incorporación a los pelotones del fusilamiento. Allí adquirirá la dureza indispensable para luchar por la sobrevivencia de un mundo injusto, tal como lo expresan más de una vez los protagonistas del film de Boutron, hombres (y mujeres) atrapados por su destino.

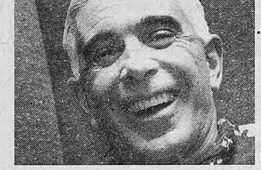
Dentro del universo de conciencias franquistas poco limpias planteado por Boutron (y Villalonga), quien carga con las frases más contundentes es, como era de esperarse, el personaje de Trintignant. "Esta guerra es entre ricos y pobres, y usted eligió a los pobres", le dirá a un cura al que le informa que será fusilado. "Debió saberlo: los ricos no tienen piedad." Historia de iniciación cruzada tal vez por demasiadas justificaciones y cinismos varios, *Fiesta* carga estoicamente con el despropósito de que los oficiales españoles hablen francés y brilla con cada intervención de Trintignant. "Venceremos porque somos los máximos imbéciles", afirma su Massagual, oficial a cargo de administrar el orden en la retaguardia, y de endurecer a un Rafael que termina dudando de su tierra natal. "Imaginaba distinto a este país. Con otra gente, con ideas más claras", dice el joven De Los Cobos, casi poniendo la frase en la boca del eventual espectador, testigo de una historia que habría calificado como el complemento ideal para *Tierra y Libertad* si no se repitiese tanto con un dejo de soberbia en frases rimbombantes, disculpas tardías por la mirada franquista elegida para observar la Guerra Civil; "la única guerra que no es absurda, porque se mata a gente que uno conoce", para decirlo en las palabras del cínico y guerrero Massagual.

Porno, y para pocos

El cortometraje porno atribuido a Marilyn Monroe, que será proyectado seis veces en la Feria Internacional de Cine de la localidad española de Vila Seca, sólo podrá ser visto por profesionales, en una decisión tomada para no dañar la imagen del mito. Debido a la polémica desatada en torno de si la famosísima actriz estadounidense es la mujer que aparece desnuda y manteniendo sexo explícito en el film, las dos empresas organizadoras de la Feria del Disco y del Cine de Colección de Vila Seca restringieron el acceso a la proyección, que tendrá lugar el próximo fin de semana. Si bien los responsables del festival recibieron solicitudes del público en general y de admiradores de la actriz que querían ver a la supuesta Marilyn, el corto sólo podrá ser visto por el centenar de periodistas, coleccionistas y expertos del mundo del cine, que ya fueron acreditados. Según anunció el Ayuntamiento de Vila Seca, las funciones para ver el video adjudicado a la mujer que fue el mayor símbolo sexual del cine estadounidense, se repartirán entre el sábado y el domingo, tres cada día. El corto, de una duración de 6 minutos y medio, sin sonido y filmado en blanco y negro, es propiedad de un anónimo coleccionista español que lo compró en un mercado de París hace 20 años y que seguramente espera ahora hacer un muy buen negocio vendiéndolo. Cuando en España se anunció su existencia y proyección, muchas voces salieron a declarar que las escenas pornográficas, tomadas en 1946, no correspondían a la actriz, a la vez que manifestaron que la exhibición del material dañaría la imagen de la famosa estrella.

TV

6.35
7-HIMNO NACIONAL ARGENTINO.
6.40
7-EL PAIS QUE NO MIRAMOS.
6.45
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.
7.00
7-ATC NOTICIAS.
8.00
7-A PURA MAÑANA.
9.00
7-VIVIR MEJOR.
10.30
7-DIBUJOS ANIMADOS.
11.00
7-HORA LIBRE
11.30
2-SUCESOS BONAERENSES.
11-AQUI ESTA TU HIT.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-ATC NOTICIAS.
9-UTILISIMA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-BRIGADA A.
13.00
2-MEDIODIAS CON MAURO.
7-SALVESE QUIEN SEPA.
9-NUEVEDIARIO.
11-MARIA, LA DEL BARRIO.
13-PATAS PARA ARRIBA.
14.00
9-CLINCK CAJA.
11-ADIVINA, ADIVINADOR.
15.00
2-ESTA TARDE.
7-BUENAS TARDES SALUD.
9-INDISCRECIONES.
11-LA NIÑERA.
13-DE CORAZON.
15.50
7-VIDEO MODA.
16.00
7-DESEMBARCO EN LA COSTA.
9-HABLEMOS CLARO.
11-MARISOL.
13-FORUM.
17.00
2-SIN VUELTAS.
7-EL SHOW DE BUGS BUNNY.
9-APRENDIENDO A VIVIR.
11-SUPERMATCH.
13-CAFE CON AROMA DE MUJER.
18.00
2-LA MAQUINA.
7-LOS CABALLEROS DEL ZODIACO.
9-90-60-90 MODELOS.
11-CEBOLLITAS.
13-NUEVE LUNAS.
19.00
7-ATC NOTICIAS.
9-MAMA POR DOS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-GASALLA EN LA TELE.
20.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-FIESTAS POPULARES ARGENTINAS.
9-CASINO.
11-MACGYVER.
13-TELENOCHE
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LA CASA DE CARLOS PERCIAVALLE.



"La casa de Carlos Perciavalle", por ATC.

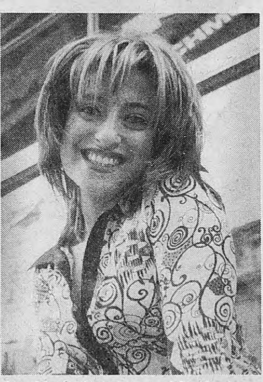
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-NARANJA Y MEDIA.
13-HERCULES.
22.00
2-ZOO.
7-CINE: "Una mujer romántica".
9-ALTA COMEDIA.
11-JUEVES DE CINE: "Los hombres guardan silencio".
13-FUTBOL: Boca - River. Desde Mendoza.
23.00
2-CRIMENES DE PASION.
23.30
9-RAY BRADBURY PRESENTA.
23.55
9-REPORTER ESSO. Noticiero.
00.00
2-ATORRANTES.
7-ATC NOTICIAS CON ECO EN EL MUNDO.
9-EL PAPARAZZI.
11-DURO DE ACOSTAR.
13-EN SINTESIS.
00.20
13-CINE DE TRASNOCHE: "Detrás de los muros".
00.50
7-HIMNO NACIONAL ARGENTINO.

Ruth y Ana María, dos caras que buscan ir más allá del videoclip

Una oficia de "video jockey" en MTV. La otra cumple idéntica función en Much Music, una señal más regionalizada. Pero los caminos que llevaron a Ruth Infarinato y Ana María Domínguez a la TV fueron diferentes.

Ana María Domínguez dice todo el tiempo que es una "mina muy simple". Con 24 años, esta locutora recibida en el ISER acumula sorpresas día tras día en la profesión a la que, a diferencia de Ruth, ingresó voluntariamente. Después de un casting iniciático, empezó a presentar videos en Much Music –la opción nacional a MTV–, estuvo como "especialista en rock" durante la fugaz experiencia de Raúl Portal en Canal 9 con la remake de "Noti dormi" y continúa en el canal musical, los jueves y los sábados por la tarde. La dinámica interna de Much Music, pensada como un lugar de constante movimiento e informalidad, donde todo puede suceder *en* cámara, no la amedrenta. "No es un caos, parece... La gente entra y pregunta ¿acá se hizo esto o lo otro?, ya sea un recital o un ámbito de discoteca, porque no puede creer que un lugar tan chiquito tenga múltiples usos", precisa. Dentro de ese panorama general, la consigna básica es, precisamente, ser simples. Y ella no escapa a la regla. "Yo vivo en Caballito y el pibe que me ve, capaz, vive a la vuelta de mi casa", ejemplifica para quitarle todo el *glamour* posible a su rol.

Será por aquello de la profesión voluntaria, que el primer contacto con este estilo de hacer televisión –los VJ's (video jockeys), una nueva especie dentro de la raza "conductores"– fue desestructurador. "En la carrera te enseñan a hablar parada detrás de un atril, sin mover las manos y preparada nada más que para presentar noticias. Por eso, cuando veo hoy mis primeras grabaciones, no tengo dudas: era un desastre." Ahora no sabe si mejoró pero sí sabe que es "natural. Quiero que, cuando me vean por la calle, la gente diga *ah... es igual que en la tele*. No soy estrella de nada", reafirma. Claro que en la diferencia entre naturalidad e inconciencia sustenta su estilo que, de acuerdo con su discurso y lo que se puede ver de ella en cámara, es *el* estilo Much Music. ¿Cómo es? "Humildad, simpleza, simpatía, información útil y joda", recita. Con espíritu de equipo y en completa identificación con eso, Ana dice que la elegida es ella "pero podría ser cualquier otra". Siguiendo ese razonamiento, no duda en describir al público de su canal como "humilde y muy necesitado de información. Por eso digo: presentar videos y hablar de las bandas es muy lindo, pero hay que utilizar un medio tan poderoso para algo más. Hacemos campañas con Greenpeace, colaboramos en la lucha contra el sida y mucha gente se ha interesado con esas cosas por nuestro medio". Se intenta salir del estereotipo que relaciona a los videos como grandes atontadores circunstanciales. ¿O será así no más? "Te das cuenta de que no es así cuando empezás a medir la respuesta y la opinión que dan los chicos por teléfono", se jacta. "La gente piensa que los pibes no piensan, pero piensan, y mucho", dice muy segura. ¿Y MTV? Sonríe. "Estamos en veredas opuestas, es otro concepto. Si se quieren instalar en Argentina tendrán que cambiar cosas o mantener ese target, otra gente, otro nivel social".



Ana María, locutora y video jockey.
"Al principio era un desastre."

Ruth Infarinato se queda pensando cuando se le recuerda la omnipresencia de su rostro en los televisores de Latinoamérica. Parece no haberlo pensado nunca. Silencio. "No pienso porque me daría miedo. Entonces no puedo hacer otra cosa que la que hago", esboza como respuesta. Según la biografía oficial, Ruth nació hace 26 años en Buenos Aires, cursó parcialmente la carrera de Ciencias Económicas de la Universidad de Lomas de Zamora y pasó fugazmente por la televisión local, en cable y en ATC ("Rebeldes sin pausa"). Hoy, cuando además de conducir los ciclos "Lado B" y "Nación Alternativa" por MTV lleva una carrera como modelo, todo aquello parece muy lejos. Cuando viene a Buenos Aires camina casi con el ojo de turista, aunque las miradas que vuelven sean más cercanas al cholulismo, con el clásico comentario *mirá quién va ahí*... Más que el karma "argentina que triunfa en el exterior", le entusiasma contar alguna aventura vivida en su trabajo como presentadora de la cadena o, simplemente, como una chica con espíritu. Practicar tiro en un shooting poblado de norteamericanos WASP en Miami, charlar sobre caballos con Beck –una de las nuevas sensaciones de la música de EE.UU.– en San Francisco o internarse en el corazón del loco carnaval de Nueva Orleans, son experiencias que no se viven todos los días, dice la morocha de cabello violeta alternativo.

Metida de lleno en el gran circo universal del rock and roll, Ruth no sólo conduce sino también que coprograma la música de los shows a su cargo. "Cuando llegué, dije *qué bueno hacer un programa de música alternativa*... Me dijeron *bueno, hacelo*... Y acá estoy", resume con simpleza. Paradójicamente, Ruth se planta frente a las cámaras como si no existieran. Ese es su encanto. Con precisión periodística señala que sus intervenciones "dependen de las situaciones, a veces es con texto previamente escrito o no. A veces armo mi propia rutina". Mucho de esto tiene que ver con que ahora la música es su trabajo. "Antes tenía un interés más personal, ahora cambió la perspectiva. Sigo teniendo en claro qué me gusta, pero ahora tengo curiosidad por algo que no conozco. Me sorprendo comprando un disco para saber de qué se trata." Su vida de argentina en Miami no difiere de las de millones de latinos en la puerta de la potencia, a mitad de camino entre el español y el inglés, en una encrucijada cultural que es una de las claves de fin de siglo en ese lugar del mundo. A veces se sorprende cruzando un diálogo en español en su vecindario y hasta recibiendo el comentario *Hey, te vi en la televisión*. De la cotidianidad al diálogo con los músicos latinos en boga, no hay diferencias. "Lo más loco sucede con la primera generación de norteamericanos de hijos de latinos, como Cypress Hill o Delinquent Habits. Los tipos entienden perfectamente porque es el idioma de sus padres, pero no lo hablan porque en el colegio hablan en inglés. Es una generación muy interesante de músicos", define.



Ruth, la del pelo cambiante.
"A veces armo mi propia rutina."

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



DRACULA,
de Tod Browing.
A las 2.55 por Cinecanal.

Si hay algún actor encasillado en un papel, ése es Bela Lugosi interpretando al Conde Drácula en esta película filmada en 1931. Para darle un mayor condimento a la leyenda, el propio Lugosi murió creyendo que era Drácula. El film trazó la línea a seguir y en él se basan todas las posteriores recreaciones del famoso vampiro de Transilvania. Un clásico del género de terror y del cine en general adorado por los fanáticos de lo que ahora se llama cine bizarro.



LA MUJER DEL AÑO,
de George Stevens.
A las 17 por TNT.

En 1942 y gracias a esta *Mujer del año* –más tarde devenida exitoso musical–, Katherine Hepburn y Spencer Tracy trabajaron juntos por primera vez. Dirigida por George Stevens, pone el ojo sobre la conflictiva relación entre una periodista política y un cronista deportivo. Como en todas las películas de la pareja, el vínculo entre los sexos tiene un toque igualitarista llamativo para una época en la que el mundo femenino se dividía entre pecadoras y madres sacrificadas. Claro que ser independiente en los 40 tenía su precio.



CIUDAD DE ANGELES,
de Robert Altman.
A las 22 por Cine 5.

Hacían falta el coraje y la ironía de Robert Altman para llevar al cine los relatos tan sórdidos como sutiles del escritor norteamericano Raymond Carver. *Ciudad de ángeles –Short cuts* según el original– enlaza sutilmente varios cuentos y una poesía por donde pasan desde el ama de casa que trabaja para una hot line, hasta la absurda agonía del hijo de una gélida pareja, pasando por un policía tan corrupto como querible. Tim Robbins, Jack Lemmon y Andie MacDowell son algunos de los actores que ponen el cuerpo en esta dura crítica al estilo de vida norteamericano.



COMO GANE LA GUERRA,
de Richard Lester.
A las 18 por Júpiter.

Filmada por el cineasta beatle por excelencia (el de *Yeah, yeah, yeah!* y *Socorro!*) en 1967, *Cómo gané la guerra* es uno de los primeros alegatos pacifistas a los que adhiere el guitarrista del grupo de Liverpool. Un relato en clave de farsa sobre la vida y la carrera de un militar filmado en España. Actúan John Lennon, Michael Crawford y Roy Kinnear. Una buena oportunidad para verla al cumplirse treinta años de su estreno y otra forma de adherirse a la nueva beatlemanía surgida con la aparición de *Anthology*, los discos con viejas grabaciones de los fabulosos cuatro.

ENTREVISTA A GERMAN GARCIA

La actualidad de Macedonio

El escritor y psicoanalista explica los motivos de la reedición de su libro "Hablan de Macedonio Fernández".

(Por Pablo E. Chacón) "Jorge Luis Borges siempre decía que Macedonio Fernández, antes que un escritor, era un conversador, un hablador. Creo que exageraba y que por lo menos hay doscientas páginas de Macedonio que son imprescindibles." Germán Leopoldo García, psicoanalista y escritor, acaba de reeditar un libro imprescindible para entender la importancia del mítico autor de *El Museo de la novela La Eterna*, cuya inconseguible primera edición es de 1968. Por las páginas de *Hablan de Macedonio Fernández* desfila una serie de conversaciones que el autor mantuvo con un abanico de personajes que aglutinan desde Borges a Leopoldo Marechal, pasando por Enrique "Mono" Villegas, Arturo Jauretche y Francisco Luis Bernárdez, entre otros. El libro concluye con un ensayo de García que anticipa las tesis sobre Macedonio que desarrollaría luego en *La escritura en objeto*.

–¿Por qué reeditar *Hablan de Macedonio Fernández* ahora y no antes?

–En principio porque al editor, Carlos Pérez, un tipo muy macanudo, amigo mío, lo desaparecieron, lo mataron... y entonces un velo fatídico o algo así sobrevolaba el libro. En segundo lugar porque desde el año pasado empezó una especie de retorno –que podríamos llamar político– de dos figuras. Una es la de Macedonio y la otra es la de Roberto Arlt.

–¿En qué sentido puede hablarse de política en ese retorno al interés de dos personajes de las primeras décadas del siglo?

–Fijate que en Arlt, en los libros de Arlt, está todo ese clima de sálvese quien pueda que caracteriza la vida actual, y Macedonio es ese personaje autista, ensimismado, que también es muy contemporáneo. Macedonio era un tipo de la aristocracia argentina, que abandona su familia, que abandona todo, vagabundea, vive en pensiones, sobrevive porque hay mucha gente que lo protege, que lo conoce y lo protege y lo valora. Su propia obra, bien leída, es una obra de repliegue, como la de muchos que hoy se han retirado a pensar sus cosas y abandonado el escenario social.

–Con los datos que se tienen, ¿es posible escribir una biografía de Macedonio?

–Es difícil..., pero siempre es difícil escribir una biografía. Sin embargo, si alguien se tomara el trabajo de hacerla sería muy interesante. El personaje Macedonio (que era amigo del padre de Borges) atraviesa casi un siglo, y por sus particularidades es como Stephane Mallarmé para los franceses... Es el tipo que está ahí, en un límite extraño de legibilidad; su traductor al francés –André Masson– lo compara con los autores españoles del siglo XVIII y con James Joyce, por la torsión que su escritura produce en el castellano.

–¿Cómo es eso?

–Macedonio, podría decirse, "inventa" un castellano (como Joyce "inventó" un inglés), con arcaísmos, con neologismos, una sintaxis enrevesada y propia. Yo veo que en la revalorización de su literatura hay una revalorización de la vanguardia, a contramano de toda la literatura de la década del 80, del minimalismo y todo eso.

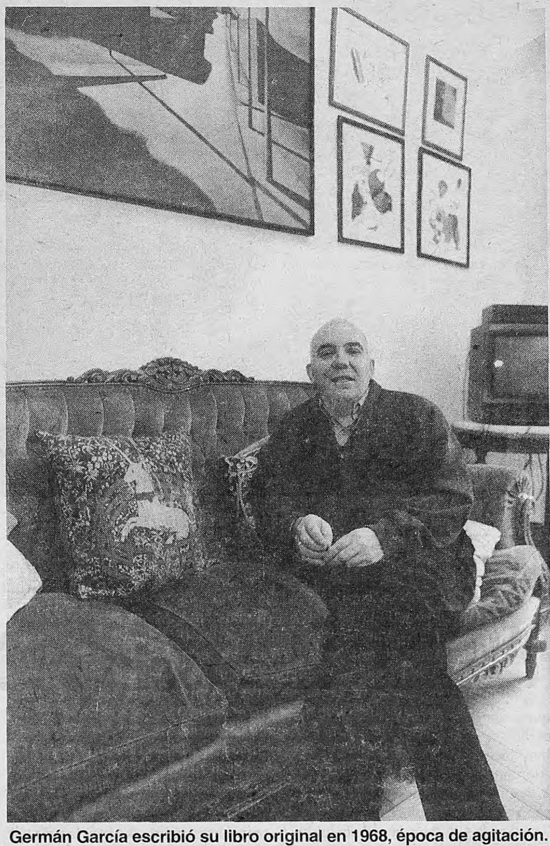
–Usted se interesó por Macedonio en la misma época en que empezó a estudiar psicoanálisis con Oscar Masotta. ¿Hay alguna relación entre esos dos hechos?

–No lo sé, no es muy evidente. Debo decir que siempre estuve muy advertido contra el psicoanálisis aplicado. No me parece interesante. No me interesa la reducción de la obra a la vida de alguien. En esta reedición eso está claro: se habla de la reconstrucción de cierto mito de Macedonio, no de su vida en particular. Lo que sí subyace, pero sin decirlo, es la tesis de que Macedonio era un melancólico. Es alguien que hace una obra a partir de la pérdida de la mujer; antes de los años '20, sus escritos eran algunos poemas, cosas sueltas..., pero a partir de la muerte de la mujer empieza a construir la novela como "el hogar de la no existencia". Pero sí, puede ser..., los libros de Macedonio, si se quiere, se prestan mucho y bien a una tesis lacaniana, la que dice que la obra es lo que se organiza en torno a la ausencia de un objeto..., un objeto que se pierde y una obra que se construye. Es una idea muy linda.

> "En Arlt está todo ese clima de sálvese quien pueda que caracteriza la vida actual, y Macedonio es un personaje autista, ensimismado, que también es muy contemporáneo."

–En su libro sobre Macedonio, *El filósofo cesante*, Horacio González afirma que es uno de los pocos filósofos argentinos relevantes. ¿Qué piensa?

–Horacio González, de alguna manera, está polemizando conmigo, polemiza conmigo cuando dice eso; yo digo que no era un filósofo, sino que hacía un uso de la filosofía que era literario. Macedonio se decía a sí mismo un metafísico, no un filósofo... No sé bien cuál es la diferencia, pero intuyo que la idea que tenía de "ser un metafísico" es la de alguien que transmite una percepción singular de la vida y que ve la filosofía como algo más normativizante: o sea, la metafísica como "un modo de ser", y la filosofía es como el pensar los "modos de ser", que son dos cosas muy diferentes.



Germán García escribió su libro original en 1968, época de agitación.
Macedonio, piensa, es un personaje clave del siglo XX argentino.

La generosidad de Cortázar

–La primera edición de su libro fue en 1968. ¿Siente que de algún modo el clima de agitación cultural de esa época se filtró en su obra?

–Al margen de cuestiones políticas, debería decir que en el ámbito de la literatura argentina aquella era una época en que se comenzaba el rescate de figuras que hasta entonces estaban sepultadas dentro de la historia oficial, olvidadas. El proceso se da, sobre todo por la influencia de la figura de Julio Cortázar, que era una persona muy de nombrar, de citar a otros escritores, y que hizo leer a toda esa generación a gente que por entonces permanecía en cierta oscuridad, como Macedonio Fernández, como Leopoldo Marechal. En ese sentido, Cortázar se diferenciaba de un montón de tipos que parecen sugerir que la literatura argentina no es reconocida ni conocida porque jamás nombran a nadie... mientras se asocian ellos mismos a las grandes figuras mundiales. Pero Cortázar no, hasta ponía en sus libros fragmentos de textos de otros. Basta leer *Rayuela*, por ejemplo, para advertir su generosidad.

Un octubre internacional

Está confirmado que la ciudad de Buenos Aires tendrá su primer Festival Internacional de Teatro en octubre de este año, acontecimiento que se espera colocará a la ciudad en el primer nivel de los circuitos internacionales. Adelantándose a los desembarcos, la Secretaría de Cultura del gobierno autónomo porteño dio a conocer –a través del subsecretario de Acción Cultural Darío Lopérfido– una primera lista de los grupos extranjeros que participarán de este evento. La nómina incluye a la célebre Berliner Ensemble, compañía creada en 1949 por Bertolt Brecht y Helene Weigel, que traerá *La resistible ascensión de Arturo Ui*, de Brecht, en la versión del recientemente fallecido Heiner Müller (codirector del Berliner hasta la caída del Muro y autor, entre otras obras, de *Máquina Hamlet*). También al grupo japonés de danza Kim Itoh con su *The Glorius Future*, el Sémola Teatre de Barcelona con *Hibrid*, los tunecinos de El Teatro 92 con *Femtella*, dirigida por Taoufik Jevali, y cuatro elencos de Brasil: Rubens Rusche (*Fim do jogo*), Grupo Galpao (*Romeu e Julieta*), Camilo de Lelis y la estupenda actriz y bailarina Denise Stocklos con *Des-Medeia*. Desde Bélgica llegarán la Compañía Rosas VZW (*Mikrokosmos*) y Ultima Vez (*Lo que el cuerpo no recuerda*). Bolivia trae un espectáculo musical a cargo de Ludmila Carpio y sus Llaqtamasikuna; Venezuela otro de danza (por el Grupo Danza Hoy), y Canadá *Les ames mortes*, interpretado por la Compañía Carbono 14. Colombia presentará *Rebis*, por el grupo de danza de Alvaro Restrepo, y Chile *El desquite*, también danza, con Andrés Pérez. John Jasperse estrena *Excessories*, el Volcano Theatre de Inglaterra presentará *L.O.V.E.* y los vascos del Teatro Ur –vistos tres temporadas atrás en el Cervantes en una adaptación de *Sueño de una noche de verano*, de William Shakespeare– una versión de *Romeo y Julieta*. Habrá un *Rey Lear* interpretado por la compañía del célebre Teatro de L'Europe de París y una no menos famosa *Carmen Fúnebre*, de la compañía de teatro callejero Teatr Biuro Podrózy de Polonia.

Tony Valdez

Ricardo Piglia: "La relación entre literatura y psicoanálisis es conflictiva, tensa".

MATRIMONIO ENTRE PSICOANALISIS Y GENERO

"Tal para cual, dijo Roberto Galán"

(Por Juan Carlos Volnovich)* Nada peor que matrimonio mal llevado.

"Interdisciplina", dicen mis colegas, pero yo sé muy bien que es psicoterapia de parejas lo que hago. ¡Ya me ha tocado cada una! Sin ir muy lejos: la del **Psicoanálisis y el Marxismo**. Esa sí que fue una pesadilla: se peleaban, se reconciliaban, volvían a pelearse. ¡Un calvario! Menos mal que derribaron el Muro porque si no, a estas alturas, todavía estaría tratando de explicarles a los stalinistas que acostarse en un diván no es, ni por lejos, el peor pecado que puede cometer un ser humano. Con el **Psicoanálisis y la Psicología Genética** me fue un poco mejor porque al menos, duró poco; y por suerte, las peleas entre el **Psicoanálisis y el Institucionalismo** se resolvieron como cualquier pareja moderna resuelve, hoy en día, sus problemas: casados, pero cada cual en su casita.

Lo que pasó con la pareja del **P**(1) y la **G**(2) es una lástima. De entrada me di cuenta que entre ellos había onda: una suerte de corriente erótica –de flujo deseante deleuziano– que los atravesaba y, sin embargo, no hacían más que pelearse.

Parece ser que, al principio, el **P** ni bola que le daba a la **G**. Y la **G** le reprochaba (ellas siempre reprochan) que por qué no me querés; qué tienen las otras que no tenga yo. Porque, eso sí: cuando el **P** se encontró con la **G** venía con una muy bien ganada fama de mujeriego. Atorrante irredento el **P**, para la **G**, sólo desprecio: la mataba con la indiferencia. Y eso que, con sus treinta añitos bien llevados, la **G** estaba –a qué ocultarlo– requetefuerte y digna de merecer.

Enamoradizo como pocos, el **P** en su vida tuvo muchas, muchas disciplinas, pero nunca una **G**. La tuvo a la filosofía, a la lingüística, a la lógica, a las matemáticas, a la topología. Todos estos cuerpitos(3) fueron suyos. Disciplina que se le ponía delante; disciplina que se volteaba. No respetaba a nadie el **P**. No respetaba a nadie hasta que le pasó lo que le pasó con la **G**.

La verdad es que para todas, el **P** era un ídolo; ¡tenía un levante!... Pero con la **G**... Vaya uno a saber...

Y hay que ver cómo le gustaban las francesas al **P**. Pero a las alemanas no les hacía asco, tampoco; faltaba más. Por ejemplo se la ganó a la **dialéctica** que andaba con Kojeve después del asunto aquel que tuvo con Hegel; y curtió con la **verdad** (como develamiento y no como adecuación de la inteligencia a lo real, claro está) a pesar de Heidegger; con el **registro de lo simbólico** tuvo un *affaire* en las propias narices de los estructuralistas y todo el mundo sabe que se transó a los **matemas**, que no son otra cosa que los mitemas de Levi-Strauss, disfrazados. La **metáfora, la metonimia y el significante** de Jakobson y de Saussure cayeron bajo su avasallante atractivo hasta que apareció –textual, fascinante– la **escritura**; ahí mismito le puso el ojo y, ¡fah!, otro amorío más para incluir en la lista. Le bajó la caña a la **cinta** de Moebius y dicen que Gödel, Borromeo y Russel todavía lloran juntos por lo que el **P** le hizo al **teorema, al nudo y a la paradoja.**

A qué negarlo: el **P** es un ídolo. Y a todas con el mismo verso. Porque nada de prepotencias. Eso sí que no. Nada de que yo la tengo amarrada, que yo me las sé todas. No señor: nada de eso. El **P** no es un engreído como Mario Bunge, que se las cree. El **P** es todo un caballero. El **P** se las levanta (o las aplasta, vaya uno a saber) con el cuentito aquel de que a mí no me comprenden, que con lo que tengo en casa no me alcanza, que me falta esto, que me falta aquello. Y así van cayendo una a una al grito de "vení, papito, que yo te voy a completar".

La verdad es que el **P** las tiene muertas (en más de un sentido) con ese estilo tan íntimo de príncipe romántico, medio cafishio, medio cariñoso, pero implacable a la hora de los bifes.

A decir verdad, cuando se encontró con el **P**, la **G** tampoco era ninguna santita. Como venía de la calle tenía unas ínfulas la socióloga esa: insoportable en su autosuficiencia propia de la más pura racionalidad patriarcal.

–¿Pero quién te crees que sos? narcisista, falologocéntrico, imperialista (le gritaba la **G** al **P** cuando al fin el **P** se decidió a abordarla).

Y fue entonces cuando empezó la pelea en serio.

–Vos a mí no me vas a engañar como hiciste con las otras. ¡No!: a mí no. Yo me avivé, querido. Yo no voy a ser como la tragedia griega que ahora parece que la inventaste vos. Si hasta el Edipo ahora es tuyo (le decía la **G**).

–Pero mirá que sos ingrata, vos. ¿Así que, ahora, está mal interesarse por las demás y dedicarse a la interdisciplina? Lo que pasa es que vos no podés entender que yo las quiero a todas.

–Sí, que las querés a todas; para aprovecharte de todas, para absorberlas a todas, para consumirlas a todas y después andar luciéndote por ahí.

–Nada de lucirme. Si yo soy el primero en reconocer la falta. Es más, mi saber es un no saber que se basa en el saber sobre la falta. ¿Quién me gana en humildad? ¿A ver, decime? Si yo soy el primero en anunciar que mi práctica es imposible y criticar mi omnipotencia. Mirá: lo que pasa es que vos no me podés perdonar el brillo que le di a Sófocles, a Parménides y a tantos otros que apenas balbuceaban hasta que yo les enseñé a hablar.

–Les enseñaste a hablar para que denostaran a las otras **G**. Pero conmigo no vas a hacer lo mismo. ¡No! Yo descubrí el trabajo invisible. Yo me encargué muy bien de develar el lado oscuro del Patriarcado. ¡Basta de mandarme a estudiar Psicología con ese cuentito que Psicología es una carrera tan respetable como Medicina!

–Dale, si lo tuyo es pura racionalidad fracasada; para lo único que sirven esas cositas que andás investigando es para nutrir el fundamentalismo y vender tampones en Beijin. ¡Histérica!

–¿Yo, histérica? ¡Jah, mirá quién habla! ¡Más histérico serás vos! ¡Histérico y biologista! Y además, no hables mal de las histéricas que gracias a ellas sos lo que sos.

Y fue entonces cuando comprendí **todo** y decidí intervenir al grito de "¡Qué agarrada!" Era evidente que esa pelea sólo servía para encubrir que tanto la **G** como el **P** se habían enganchado de lo lindo y que, lo que seguía, era sólo cuestión de tiempo.

–A ustedes dos no los une el amor sino el interés; será por eso que se necesitan tanto –les dije, haciéndome el ciego, mientras pensaba en pedir ayuda a algún especialista en interdisciplina, o a alguna especialista mujer, porque aunque el **P** dice que no existen, que las hay, las hay.

Pero: ¿a quién consultar? Con Althusser muerto (y, además, ese asunto de la mujer degollada que seguro a la **G** no le iba a caer muy bien) y un Sciarreta tan misógino, no me quedaba mucho más por hacer.

El **P** y la **G** están hechos el uno para la otra; y la una para el otro. ¡Tal para cual!, sentenció entonces, Roberto Galán, el epistemólogo, y sin decir más, los casó.

(1) P, que inicializa *psicoanálisis*; también papá y pene.

(2) G, que inicializa *género*; también gineco y el bendito punto "G".

(3) "Corpus teóricos" le llaman algunos.

* *Psicoanalista de Género, claro.*

RICARDO

Los

(Por Ricardo Piglia)* No he tomado la precaución de traer un texto escrito: trataré de hilvanar algunas ideas específicas sobre la relación entre psicoanálisis y literatura: esta relación es conflictiva, tensa. Por de pronto, los escritores han sentido siempre que el psicoanálisis hablaba de algo que ellos ya conocían y de lo cual era mejor no hablar. Faulkner, Nabokov, observaron que el psicoanalista quiere intervenir en aquello que los escritores, desde Homero, han convocado, con esa rutina ceremoniosa con la que se convocan las musas, en relaciones muy frágiles y siempre tocadas por la gracia. En esa relación imposible de provocar deliberadamente, en esa situación de espera tan frágil los escritores sintieron que el psicoanálisis avanzaba como una topadora.

Pero hay otro punto sobre el cual los escritores han dicho algo que, me parece, puede ser útil para los psicoanalistas. Nabokov y también Manuel Puig, nuestro gran novelista argentino, insistieron en algo que a menudo los psicoanalistas no perciben o no explicitan: el psicoanálisis genera mucha resistencia pero también mucha atracción; el psicoanálisis es uno de los aspectos más atractivos de la cultura contemporánea, y lo es porque todos queremos tener una vida intensa; en nuestras vidas triviales, nos gusta admitir que en algún lugar experimentamos grandes dramas, que hemos querido matar a nuestros padres y que, entonces, vivimos en un universo de gran intensidad, donde hemos logrado superar el tedio, la monotonía en la que habitualmente estamos inmersos. El psicoanálisis nos convoca a todos como sujetos trágicos; nos dice que hay un lugar en el que todos somos sujetos extraordinarios, tenemos deseos extraordinarios, luchamos contra tensiones y dramas profundísimos, y esto es muy atractivo.

Así, Nabokov veía el psicoanálisis como un fenómeno de la cultura de masas; consideraba que este elemento de atracción, donde cada uno se conecta con las grandes tragedias, las grandes tradiciones, esto puede referirse a un procedimiento clásico en la cultura de masas: convocar al sujeto a un lugar extraordinario que lo saque de su experiencia cotidiana.

Y Manuel Puig decía algo que siempre me pareció muy productivo, y que sin duda lo fue en la construcción de su propia obra. Decía Puig que el inconsciente tiene la estructura de un folletín. El, que escribía sus ficciones muy interesado por la estructura de las telenovelas y los grandes folletines de la cultura de masas, había podido captar esta dramaticidad implícita en la vida de todos, que el psicoanálisis pone como centro de la experiencia de construcción de la subjetividad.

En lo que llevo dicho se va planteando una suerte de relación ambigua: por un lado el psicoanálisis avanza sobre una zona íntima, de la cual el artista considera que es mejor esperar y no pensar; pero, por otro lado, el psicoanálisis se presenta como una especie de competencia: genera una especie de bovarismo, en el sentido de la experiencia de Madame Bovary, que leía aquellas novelitas rosas y quería vivirlas.

La literatura usó el psicoanálisis

Voy a agregar dos anotaciones:

PIGLIA HABLA A LOS PSICOANALISTAS

SUJETOS TRAGICOS

Manuel Puig decía que "el inconsciente tiene la estructura de un folletín"; James Joyce encontró en Freud "un modo de narrar"; la tragedia es "el recorrido de una interpretación equivocada": son algunos de las ideas que el escritor Ricardo Piglia desarrolló en el último congreso de la IPA y aquí se transcriben en forma exclusiva. Además, un texto sobre el matrimonio entre psicoanálisis y género.

de qué manera la literatura ha usado el psicoanálisis y de qué manera el psicoanálisis ha usado la literatura. Para pensar lo primero, podemos olvidar experiencias un poco superficiales como la del surrealismo, que confundía esa espera de la gracia de la musa con un procedimiento mecánico de escritura automática: la musa es una dama suficientemente frágil como para necesitar un tratamiento más delicado que ese escribir sin pensar, dejándose llevar; es un poco ingenuo suponer que ésa sería la manera de conectarse con el inconsciente en el trabajo.

Quien sí constituyó la relación con el psicoanálisis como clave de su obra es quizás el mayor escritor del siglo XX: James Joyce. El fue quien mejor utilizó el psicoanálisis, porque vio en el psicoanálisis un modo de narrar; supo percibir en el psicoanálisis una posibilidad de construcción formal. Es seguro que Joyce conocía bien *Psicopatología de la vida cotidiana* y *La interpretación de los sueños*: su presencia es muy visible en la escritura del *Ulises* y del *Finnegans Wake*. No en los temas: no se trataba para Joyce de refinar la caracterización psicológica de los personajes, como se suele creer, trivialmente, que sería el modo en que el psicoanálisis ayudaría a los novelistas, ofreciéndoles mejores instrumentos para la caracterización psicológica. No: Joyce percibió que había ahí modos de narrar; que, en la construcción de una narración, el sistema de relaciones no debe obedecer a una lógica lineal, y aquí se ubica el monólogo interior. Así Joyce utilizó el psicoanálisis de una manera notable y produjo en la literatura, en el modo de narrar, una revolución de la que es imposible volver.

Y me parece que el *Finnegans Wake*, que por supuesto es una de las experiencias literarias límites de este siglo, se construye en gran medida sobre la estructuración formal que se puede inferir de una lectura creativa de la obra de Freud: una lectura que no se preocupa por la temática sino por el modo en que se desarrollan ciertos modos, ciertas formas, ciertas construcciones.

Cuando le preguntaban por su relación con Freud, Joyce contestaba así: "Joyce, en alemán, es Freud". "Joyce" y "Freud" quieren decir "alegría"; en este sentido los dos quieren decir lo mismo, y la respuesta de Joyce era, me parece, una prueba de la conciencia que él tenía de su relación ambivalente pero de respeto e interés respecto de Freud. Me parece que lo que Joyce decía era: yo estoy haciendo lo mismo que Freud. En el sentido más libre, más autónomo, más productivo.

Joyce mantuvo otra relación con el psicoanálisis, o por de pronto con un psicoanalista, donde, en una anécdota, se sintetiza algo de esta tensión entre psicoanálisis y literatura. Joyce estaba muy atento a la voz de las mujeres. El salía poco, estaba mucho tiempo escribiendo, y escuchaba a las mujeres que tenía cerca: escuchaba a Nora, que era su mujer, una mujer extraordinaria; escuchándola, escribió muchas de las mejores páginas del *Ulises*, y los monólogos de Molly Bloom tienen mucho que ver con las cartas que él le había escrito a Nora en ciertos momentos de su vida. Digamos que Joyce está muy atento a la voz femenina.

"En nuestras vidas monótonas, nos gusta admitir que quisimos matar a nuestros padres, que en algún lugar experimentamos grandes dramas."

Mientras estaba escribiendo el *Finnegans Wake* era su hija, Lucía Joyce, a quien él escuchaba con mucho interés. Lucía terminó psicótica, murió internada en una clínica suiza en 1962. Joyce nunca quiso admitir que su hija estaba enferma y trataba de impulsarla a realizar actividades diversas. Una de las cosas que hacía Lucía era escribir. Joyce la impulsaba a escribir textos y Lucía escribía, pero ella estaba cada vez más en situaciones difíciles, hasta que por fin le recomendaron que fuera a verlo a Jung. Ellos estaban viviendo en Suiza y Jung había escrito un texto sobre el *Ulises*. Joyce fue a verlo para plantearle el problema de su hija, y le dijo a Jung: "Acá le traigo los textos que ella escribe, y lo que ella escribe es lo mismo que escribo yo", porque él estaba escribiendo el Finnegans Wake, que es un texto totalmente psicótico, si uno lo mira desde esa perspectiva: es totalmente fragmentado, onirizado, cruzado por la imposibilidad de construir con el lenguaje otra cosa que no sea la dispersión. Entonces Joyce le dijo a Jung que su hija escribía lo mismo que él, y Jung le contestó: "Pero allí donde usted nada, ella se ahoga". Es la mejor definición que conozco de la distinción entre un artista y... otra cosa, que yo no voy a llamar de otra manera que así.



Manual de natación

En efecto, el psicoanálisis y la literatura tienen mucho que ver con la natación. El psicoanálisis es en cierto sentido un arte de la natación, un arte de mantener a flote en el mar del lenguaje a gente que está siempre tratando de hundirse. Y un artista es aquel que nunca sabe si va a poder nadar: ha podido nadar antes, pero no sabe si va a poder nadar la próxima vez que entre en el mar.

En todo caso, la literatura le debe al psicoanálisis la obra de Joyce. El fue capaz de leer el psicoanálisis, como fue capaz de leer otras cosas. Joyce fue un gran escritor porque supo entender que había maneras de hacer literatura fuera de la tradición literaria; que era posible encontrar maneras de narrar en los catecismos, por ejemplo; que la narración, las técnicas narrativas no están atadas sólo a las grandes tradiciones narrativas sino que se pueden encontrar modos de narrar en otras experiencias contemporáneas; el psicoanálisis fue una de ellas.

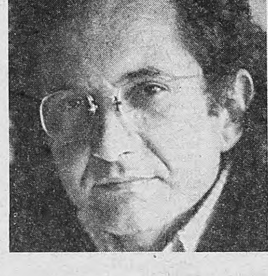
La otra cuestión es qué le debe el psicoanálisis a la literatura: le debe mucho. Podemos hablar de la relación que Freud estableció con la tragedia, pero no me refiero a los contenidos de ciertas tragedias de Sófocles, de Shakespeare, de las cuales surgieron metáforas temáticas sobre las que Freud construyó un universo de análisis. Me refiero a la tragedia como forma que establece una tensión entre el héroe y la palabra de los muertos.

En literatura, se tiende a ver la tragedia como un género que estableció una tensión entre el héroe y la palabra de los dioses, del oráculo, de los muertos, una palabra que venía de otro lado, que le estaba dirigida y que el sujeto no entendía. El héroe escucha un discurso personalizado pero enigmático, es claro para los demás pero él no lo comprende, si bien en su vida obedece a ese discurso que no comprende. Esto es Edipo, Hamlet, Macbeth, éste es el punto sobre el que gira la tragedia en la discusión literaria sobre género que empieza con Nietzsche y llega hasta Brecht. La tragedia, como forma, es esa tensión entre una palabra superior y un héroe que tiene con esa palabra una relación personal.

Esa estructuración tiene mucho que ver con el psicoanálisis, y no he visto que ello haya sido marcado más allá de la insistencia sobre lo temático: por supuesto, en *Edipo* hay un problema con unos padres y unas madres, en *Hamlet* hay un problema con una madre, en fin. Pero en *Hamlet* también hay un padre que habla después de muerto.

El detective pudo desligarse

Otra forma sobre la cual pensar la relación entre el psicoanálisis y la literatura es el género policial. Es el gran género moderno; inventado por Poe en 1843, inundó el mundo contemporáneo. Hoy miramos el mundo sobre la base de ese género, hoy vemos la realidad bajo la forma del crimen; como decía Bertolt Brecht, qué es robar un banco comparado con fundarlo. La relación entre la ley y la verdad es constitutiva del género, que es un género muy popular, como lo era la tragedia. Como los grandes géneros literarios, el policial ha sido capaz de discutir lo mismo que discute la sociedad, de otra manera. Eso es lo que hace la literatura: discute de otra manera. Si uno no entiende que discute de otra manera, le pide a la literatura que haga cosas que mejor las hará el periodismo. La literatura discute los mismos problemas que discute la sociedad, pero de otra manera, y esa otra manera es la clave de todo. Una de estas maneras es el género policial, que viene discutiendo las cuestiones entre ley y verdad, la no coincidencia entre la verdad y la ley.



"El detective de Poe, porque no está incluido en ninguna institución, puede decir lo que tiene que decir: la tensión entre la ley y la verdad."

Poe inventa un sujeto extraordinario, el detective, destinado a establecer la relación entre la ley y la verdad. El detective está ahí para interpretar algo que ha sucedido, de lo que han quedado ciertos signos, y puede realizar esa función porque está afuera de cualquier institución. El detective no pertenece al mundo del delito ni al mundo de la ley; no es un policía. Dupin, Sherlock Holmes, el detective privado está ahí para hacer ver que la ley en su lugar institucional, la policía, funciona mal. El detective viene a poner el lugar de la verdad fuera de la institución. El es un sujeto de la verdad que no pertenece a ninguna institución donde la verdad sea legitimada.

Se plantea aquí una paradoja en la cual también estamos incluidos los argentinos hoy: cómo hablar de una sociedad que a su vez nos determina, desde qué lugar externo juzgarla si nosotros también estamos dentro de ella. El género policial da una respuesta, que es extrema: el detective, aunque forme parte del universo que analiza, puede interpretarlo porque no tiene relación con ninguna institución..., ni siquiera con el matrimonio. El detective no puede incluirse en ninguna institución social, ni siquiera la más microscópica, porque ahí donde quede incluido no podrá decir lo que tiene que decir, que es esa tensión entre la ley y la verdad.

En la tragedia un sujeto recibe un mensaje que le está dirigido, lo interpreta mal, y la tragedia es el recorrido de esa interpretación; la tragedia es el modo en que el sujeto entiende mal. En el policial, el que interpreta ha podido desligarse y habla de una historia que no es la de él, se ocupa de una cuestión que no es la de él: me parece que los psicoanalistas tienen algún parentesco con esto.

** Intervención en la mesa "Psicoanálisis-cultura-sociedad: entrecruzamientos", auspiciada por la Asociación Psicoanalítica Internacional (IPA), el 7 de enero pasado. (Transcripto por P.L.)*

cine

101 DALMATAS
APTA. Comedia. Walt Disney en castellano. Con Glenn Close y Jeff Daniels. Dir.: Stephen Herek.
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15. -

ANTES DE LA LLUVIA
P/M/16. Drama. Dir.: Milko Manchevski. Con Katrin Cartlidge y Rade Serbedzija.
Cineplex Lavalle 2.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30. -
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 14.40, 16.40, 18.45, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

BIG NIGHT
P/M/13. Comedia dramática. Dir.: S. Tucci y C. Scott. Con Ian Holm e Isabella Rossellini.
Galería Pacífico 2.
Florida 753. 319-5357. A las 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 0.45.

CARO DIARIO
APTA. Comedia. Dir.: Nanni Moretti. Con Nanni Moretti y Jennifer Beals.
Cineplex Lavalle 3.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23.-

CRASH (EXTRAÑOS PLACERES)
P/M/18. Drama. Dir.: David Cronenberg. Con James Spader, Holly Hunter y Rossana Arquette.
Trocadero 3.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

DAYLIGHT
P/M/13. Acción. Dir.: Rob Cohen. Con Sylvester Stallone y Ammy Brenneman.
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.25, 15.45, 18.15, 20.40 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL CLUB DE LAS DIVORCIADAS
P/M/13. Comedia. Dir.: Hugh Wilson. Con Bette Midler, Goldie Hawn y Diane Keaton.
Galería Pacífico 1.
Florida 753. 319-5357. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.30.
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.-
Trocadero 1.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.50, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL ESPEJO TIENE DOS CARAS
P/M/13. Comedia. Dir.: Barbra Streisand. Con Barbra Streisand y Jeff Bridges.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 2.
Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.40, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL REGALO PROMETIDO
APTA. Comedia. Dir.: Brian Levant. Con Arnold Schwarzenegger y Robert Conrad.
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.20, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Trocadero 4.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL RESCATE
P/M/16. Acción. Dir.: Ron Howard. Con Mel Gibson y Rene Russo.
Ambassador.
Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. -
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.
Paseo Alcorta 4.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 3.
Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

ELISA
P/M/16. Drama. Dir.: Jean Becker. Con Vanessa Paradis y Gerard Depardieu.
Losuar 1.
Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

EVA PERON
APTA. Biográfica. Dir.: Juan Carlos Desanzo. Con Esther Goris y Víctor Laplace.
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand)
Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50.-
Trocadero 6.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

FIESTA
P/M/16. Drama. Dir.: Pierre Boutron. Con Jean-Louis Trintignant y Gregoire Colin.
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.50, 16, 18.20, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.25. -
Patio Bullrich 1.
Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.20, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.-

FLIPPER
APTA. Aventuras. Dir.: Alan Shapiro. Con Paul Hogan y Elijah Wood.
Los Angeles 3.
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.-

GARRAS, DONDE COMIENZA LA LEYENDA
P/M/13. Policial. Dir.: Stephen Hopkins. Con Michael Douglas y Val Kilmer.
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 16.05, 18.25, 20.45 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.-

LOS HIJOS DE LA CALLE
P/M/16. Suspenso. Dir.: Barry Levinson. Con Robert de Niro, Dustin Hoffman y Brad Pitt.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.30. -
Gaumont.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 17, 19.40 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.20. -
Paseo Alcorta 3.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 16.45, 19.45 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 4.
Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16.30, 19.45 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MATILDA
APTA. Comedia. Dir.: Danny DeVito. Con Danny DeVito y Mara Wilson.
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20.30 y 22.40.-

MAXIMO RIESGO
P/M/16. Acción. Dir.: Ringo Lam. Con Jean Claude Van Damme.
Trocadero 2.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.-

MEDIDAS EXTREMAS
P/M/16. Suspenso. Dir.: Michael Apted. Con Hugh Grant y Gene Hackman.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.25 y 22.50.-
Trocadero 5.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.-

MOEBIUS
APTA. Ciencia ficción. Dir.: Gustavo Mosquera R. Con Guillermo Angelelli y Roberto Carnaghi.
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-

ROMEO Y JULIETA
P/M/13. Drama. Dir.: Baz Luhrmann. Con Leonardo DiCaprio y Claire Danes.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 15.20, 17.45, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 5.
Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

SHOW GIRLS
P/M/18. Erótica. Dir.: Paul Verhoeven. Con Elizabeth Berkley y Kile Mac Lachlan.
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 14.20, 17.10, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Paseo Alcorta 1.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.50, 15, 17.30, 20.10 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 6.
Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.20, 17, 19.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

SOL DE OTOÑO
APTA. Comedia dramática. Dir.: Eduardo Mignogna. Con Norma Aleandro y Federico Luppi.
Cineplex Lavalle 1.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-

SOTTO VOCE
P/M/13. Policial. Dir.: Mario Levin. Con Lito Cruz, Norma Pons y Patricio Contreras.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-

SPACE JAM (EL JUEGO DEL SIGLO)
APTA. Comedia. Dir.: Joe Pytka. Con Michael Jordan, Bugs Bunny y el pato Lucas.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.20, 15.15, 17.10, 19.05, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 0.40.-
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-
Maxi 1.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.15, 16, 17.45, 19.30, 21.15 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1. -

TRAINSPOTTING
P/M/18. Drama. Dir.: Danny Boyle. Con Ewan Mc Gregor, Ewen Bremmer y Robert Carlyle.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.20, 14.55, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20. -
Paseo Alcorta 2.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

UNDERGROUND
P/M/16. Drama. Dir.: Emir Kusturica. Con Miki Manojlovic y Lazar Ristovski. Palma de Oro Festival de Cannes '95.
Losuar 2.
Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.50, 18.45 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.20.

en cartel



ELISA,
de Jean Becker.
(Francia)

Marie (interpretada por Vanessa Paradis, la joven estrella de la canción de Francia) es una joven de 17 años enfrentada con su padre y con una multitud de problemas. La salida que encuentra es reunirse con dos amigos más y enredarse en un raid de robos y amores truncos que le dan a la película un cierto tono apocalíptico. El padre de Marie es el siempre sólido Gérard Depardieu. Un film con los condimentos predilectos del cine francés: drama negro y buena dirección **(Monumental, Atlas Santa Fe, Patio Bullrich, Atlas Belgrano, Rivera Indarte).**



SOTTO VOCE,
de Mario Levin.
(Argentina)

Una de las mejores películas del cine nacional estrenada durante el año pasado, esta adaptación del cuento Tennessee, de Luis Gusmán –incluido en su libro Lo más oscuro del río– *tiene todos los ingredientes esperables para situarse dentro del género negro. Sin embargo, y he ahí su encanto, los personajes son llevados a la historia con la libertad suficiente como para que el enigma central poco a poco le vaya cediendo importancia al carácter de esos mismos personajes. Excelentes actuaciones de Lito Cruz, Martín Adjemián y Norma Pons* **(Complejo Teatral Tita Merello).**

barrios

BELGRANO

101 DALMATAS
APTA. **Savoy 1.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

DAYLIGHT
P/M/13. **Savoy 3.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.45, 16.10, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

EL ESPEJO TIENE DOS CARAS
P/M/13. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14, 16.50, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.

EL RESCATE
P/M/16. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.15, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 4.
Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.20, 16.50, 19.20 y 22. Sáb. trasn.: 1.
Solar de la Abadía. Sala 1.
L. M. Campos y Maure. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

FIESTA
P/M/16. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14, 16.20, 18.35, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

GARRAS, DONDE COMIENZA LA LEYENDA
P/M/13. **Savoy 2.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

LOS HIJOS DE LA CALLE
P/M/16. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 1.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.10, 16.15, 19.20 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 13.15, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

MEDIDAS EXTREMAS
P/M/16. **Savoy 4.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

ROMEO Y JULIETA
P/M/13. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.35, 15.10, 17.45, 20.20 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.
Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

SHOW GIRLS
P/M/18. **General Paz 2.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.
Atlas Belgrano 2.
Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

SPACE JAM (EL JUEGO DEL SIGLO)
APTA. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.30, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

TRAINSPOTTING
P/M/18. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

CABALLITO

SOL DE OTOÑO
APTA. **Lyon 2.**
Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.25, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

TRAINSPOTTING
P/M/18. **Lyon 1.**
Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.25, 16.25, 18.25, 20.35 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

FLORES

101 DALMATAS
APTA. **Coliseo 2.**
E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.20, 15.20, 17.25, 19.50 y 22.15. Sáb. trasn.: 0.50.-

EL ESPEJO TIENE DOS CARAS
P/M/13. **Rivera Indarte 5.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

EL PROTECTOR
P/M/13. **San Martín.**
Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. 13.30, 17 y 20.20. Sáb. trasn.-

EL RESCATE
P/M/16. **Flores 1.**
Rivadavia 6661. 631-3701. A las 14.35, 17.10, 19.50 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.20.-

FIESTA
P/M/16. **Coliseo 1.**
E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.35, 15.45, 18, 20.15 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

LOS HIJOS DE LA CALLE
P/M/16. **Rivera Indarte 2.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.45, 15.45, 18.45 y 21.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

ROMEO Y JULIETA
P/M/13. **Rivera Indarte 1.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

SHOW GIRLS
P/M/18. **Rivera Indarte 3.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

SPACE JAM (EL JUEGO DEL SIGLO)
APTA. **Rivera Indarte 4.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Flores 2.
Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

UN HOMBRE ENTRE SOMBRAS
P/M/13. **San Martín.**
Av. Rivadavia 7060. 612-5416. 15.25, 18.50 y 22.10. Sáb. trasn.-

FLORESTA

DAYLIGHT
P/M/13. **Gran Rivadavia 1.**
Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30.-

GARRAS, DONDE COMIENZA LA LEYENDA
P/M/13. **Gran Rivadavia 2.**
Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40.-

LINIERS

EL REGALO PROMETIDO
APTA. **Nuevo Liniers 2.**
Av. Gral Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14.30, 16, 17.40, 19.10, 20.50 y 22.20. Sáb. trasn.: 0.10.-

GARRAS, DONDE COMIENZA LA LEYENDA
P/M/13. **Nuevo Liniers 1.**
Avds. Gral. Paz Y Rivadavia. 657-0018. A las 14.40, 16.40, 18.30, 20.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 0.20.-

VILLA DEL PARQUE

GARRAS, DONDE COMIENZA LA LEYENDA
P/M/13. **Plaza Park Shopping.**
Cuenca 3252. 504-4632. A las 16, 18.10, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.40.-

ciclos

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Refrig. Vacaciones en Italia. A las 19.30:
El árbol de los zuecos
de E. Olmi. Intérpretes no profesionales. Pl.: $ 3. Refrig.-

MAXI.
C. Pellegrini 657. 326-1822. Jueves de detectives. A las 16.15, 19.30 y 22.45:
El misterio del collar
A las 18 y 21.10:
El detective enamorado
Pl.: $ 3.50.

teatros

COLON.
Libertad 621. 382-5414/16. Exposición de trajes y maquetas escenográficas de ópera y ballet. De lunes a viernes de 10 a 17 horas. Entrada por Viamonte 1180. $ 5.-

ORGANIZACION TEATRAL ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO.
TEATRO DE LA RIBERA. P. de Mendoza 1821. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **Allá por el veintitangos** Autor y Dir.: Santiago Doria. Textos de Vacarezza, Villodo, González Castillo y Cadícamo. Loc. $ 6. Jub. $ 3.-

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20: **POR LAS CALLES DE MADRID V** (Así es España). Con Los Españolísimos y Noelia Zanón. Grupo Nuevo Flamenco y Ballet Popular Español. Coreog. y Dir. Gral.: Jorge Luis. Desc. a Jub. Estac. c/desc. Refrig. Res. telef.-

ATENEO.
Paraguay 918. 328-2888. Mar. a las 21.30: **Magia, en una noche de verano** con Barragán, Monterrey, Miró, Rey, Luas. Idea y Prod.: Master. Loc. dde. $ 10.- La comedia cómica del año! Luis Brandoni en **SIEMPRE QUE LLOVIO, PARO** de M. Ramos. Con M. Bianchi, G. Andreu, C. Medina, M. Habud, R. Antier, A. Aller y L. Lamaison. As. de vest.: H. Vidal Rivas. Esc.: H. Calmet. Dir.: Luis Brandoni. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Duración: 1,30 hs.-

AVE PORCO.
Av. Corrientes 1980. 954-4790. Res. telef. Vier. a las 23.30. Sáb. a las 21: **Sardinas ahumadas** Una comedia sarcástica de J. Donald con Marisa Carreras y Victoria Carreras. Dir.: K. Rostzer. Vier. a las 21. Sáb. a las 23: **Jean Francois Casanovas: Caviar en bikini** Más música, más humor, más actores. Gral. $ 15.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Juev. a las 22: **Insomnio** Textos de F. Pessoa. Con E. Pico y L. González. Dir.: Esteban Pico. $ 5. Juev. a Sáb. a las 21: **La terrible opresión de los gestos magnánimos** de D. Veronese. Con S. Sabater, J. Ricci y Sh. Polanco. Loc. $ 10. Men. de 25 y Jub. $ 5. Vier. y Sáb. a las 22.30: **Monelle** de S. Yasán s/textos de M. Schwob. Con G. Angelelli, A. Awada, M. Galán, P. Canals, C. Portaluppi y M. Solda. Dir.: S. Yasán. Loc. $ 10.-

BAUEN AUDITORIUM.
Callao 360. 372-6906. Vier. y Sáb. a las 21.30: **La Banda & Compañía** Espectáculo humorístico-musical. Con C. Albero, R. Catarineu, E. D'Amico y elenco. Dir. Gral.: A. Cortés Funes. Refrig. Bolet. dde. las 13.- Vier. a las 23.30: **Bauen Jazz** Héctor López Furst Quartet. Invitado: R. Distasio (piano). Loc. dde. $ 5.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 382-2592/2725. Osvaldo Bonet, Daniel Fanego, Gianni Lunadei, Arturo Maly, Tony Vilas y Villanueva Cosse en **XII HOMBRES EN PUGNA** con Tony Lestingi, Marcos Woinsky y elenco. Dir.: China Zorrilla. Duración: 1,30 hs. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30. Desc. a jubil. y estud.-

BULULU.
Av. Rivadavia 1350. 381-1656. Vier. a las 22: **Locuras** A las 22.45: **La deriva** A las 23.30: **El inhodoro** A las 0.30: **Nadie me quiere II** A la 1.30: **El país de la sin respuesta** A las 2.30: **Las sangrientas hijas del Dr. Lecter** Sáb. a las 22: **Realidad virtual** A las 23: **Haciéndose la del monólogo** A las 0: **Valeria Kamenet en busca de un sketch** A la 1: **Sexo, dogui y rock & roll** A las 2: **El excelentísimo Gral. Moncho**

CATULO CASTILLO.
Bmé. Mitre 970. 345-2774. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **Un amigo en la corte** de Efraim Kishon. Dir.: Max Berliner. Pl. $ 10. Jub. y Estud. $ 5. Refrig.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 803-1040. Patio del Tango: Juev. a Dgos. a las 21.30: GRUPO DE LA GUARDA y su obra **PERIODO VILLA VILLA** Luego de su gira por Europa (premio Festival Internacional de Belgrado). Vta. antic. de Miér. a Dgos. de 16 a 21.30. Juev. y Vier. $ 10. Sáb. y Dgos. $ 15. Domingo 2/2: Despedida.-

COLONIAL.
Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Bolet. dde. las 17. Vier. y Sáb. a las 21.30: **Sol de América** en concierto. Expresión andina del arte latinoamericano. Pl. $ 10. Desc. a Jub. Res. telef.- Dgo. a las 19: **La mágica zarzuela II** con Romerías españolas. Con N. Lara, E. Barcena, R. Villaverde, M. Campos y C. Arias. Dir.: E. Blanca. Pl. $ 10. Desc. a Jub.

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875. 300-2448. TEATRO MARGARITA XIRGU: Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21.30: **NACHA CANTA BENEDETTI** Poesía con champagne. Un viaje a través de los textos clásicos y nuevos trabajos de Mario Benedetti, con música de Alberto Favero. Con **Nacha Guevara** y una banda de jóvenes músicos. Dir. mus.: Alberto Favero. Palcos $ 15. Mesas $ 20 c/copa de champagne. **Res. telef.**

CORDOBA.
Av. Córdoba 5520. 773-4443. Vier. y Sáb. a las 22: **DO** unipersonal con aut., dir. e interpr. de D. Starosta.-

DE LA COMEDIA.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Sala 1: GERARDO ROMANO: **A corazón abierto** Dir. Gral.: Emilio Alfaro. Juev. ($ 10) y Vier. ($ 20) a las 21.30. Sáb. a las 22 ($ 20). Dgo. a las 21 ($ 15). Loc. en vta.- Sala 2: Vier. y Sáb. a las 23: **Las Blacanblus** Loc. en vta. Refrig.

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 417-7097. Refrigeración. Presenta en su 10º año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Humor político, sexual y de actualidad. Loc. numer. $ 5.-

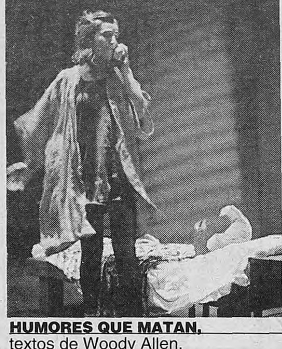
DEL GLOBO.
Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Refrig. Bolet. dde. las 9. Juev. a las 21: Ciclo de Opera. **Festival Verdi** Dir.: G. Fuentes. Vier. a las 22.15: **Noches célticas** con Potim - The Shepherds. Dir. Gral.: A. Culliari y P. Gorlero. Sáb. a las 22: **Bajo sospecha** Una noche a toda salsa presenta La Contumancia. Dgo. a las 20.30: **Música viva** por La Contumancia con P. Coll y A. Abonizio.-

en cartel



A CORAZON ABIERTO,
unipersonal de Gerardo Romano.
Dir. gral. Emilio Alfaro

Enganchado a la actualidad, A corazón... *reúne grotesco, absurdo, melancolía, humor y cinismo. Conformado por una sucesión de sketches de diversos autores, muestra una galería de discriminados, definidos como "pequeños suicidas ejecutados por los ambiciosos de poder". Romano los personifica a todos con una frontalidad poco habitual. Es la prostituta, el gordo drogadicto y sexópata, el pibe rabiosamente malo y el abogado que se ufana de no haber sido "boleta".* ***En Teatro de la Comedia, Rodríguez Peña 1062, de jueves a domingo.***



HUMORES QUE MATAN,
textos de Woody Allen,
David Mamet y Elaine May.

Aun cuando en el fondo no se habla más que de soledad y desesperanza, el desarrollo incesante del registro humorístico en todos sus tonos distingue a estas tres obras cortas que marcan el debut de Oscar Martínez como director. Un trabajo inteligente al que suma sus sólidos recursos actorales y el del elenco, conformado por los eficaces Mercedes Morán, Gabriel Goity, Cira Caggiano, Victoria Onetto y Fabián Pandolfi. ***En la Sala Pablo Picasso del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, de jueves a domingo en diferentes horarios.***

DEL PUEBLO.
Diag. Norte 943. 326-3606. Sala Teatro Abierto. De Samuel Eichelbaum: **EL GATO Y SU SELVA** Con R. Stella y elenco. Dir.: Francisco Javier. Vier. a Dgo. a las 21. $ 10. Jub. y est. $ 5. Refrig.-

DEL SUR.
Venezuela 1286. 383-5702. Vier. y Sáb. a las 21.30: **En los zaguanes ángeles muertos** (nueva versión), de A. Félix Alberto. Coproducción con el TMGSM. Dgo. a las 21: **La pasajera** 3er. año en cartel. De A. Félix Alberto. Coproducción con el TMGSM. Refrig.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. a las 0. Lun. a las 21: **Lucía y Raúl** Con L. Meyer, R. Rodriguez y H. Quinteros. Dir.: B. Pereyra Gez y H. Quinteros. Pl. $ 8. Desc. a Estud. Res. telef.-

EL VITRAL.
Rodríguez Peña 344. 371-0948. SALA 1: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21.30: **Angeles** Libro y Dir.: E. Mellino. Pl. $ 15.- SALA 2: Vier. y Sáb. a las 22:**Trastornoche** de G. Gambaro y S. Davobe. Dir.: F. Guthmann. Sáb. a las 0.30: **Las lágrimas negras de Santita Monjardín**Libro y Dir.: M. Cabrera. Pl. $ 10.- SALA 3: Vier. a las 23. Sáb. a las 23 y 0.30:**Un cielo propio** de A. Benn. Dir.: R. Villanueva. Pl. $ 10.

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934, 953-8254. 25 años ininterrumpidos. 9000 funciones: **LA LECCION DE ANATOMIA** de Carlos Mathus. Juev. y Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 0.15. Dgos. a las 20.30. Pl. $ 12. Jub. y est. 50% desc. Refrig.-

ESCUELA CENTRAL.
Estados Unidos 745 (San Telmo). 307-0780. Vier. a las 22. Sáb. a las 23. Dgos. a las 21: **La primera clase de teatro** Vier. a las 0.30. Sáb. trasn.: 1.30. Dgos. a las 22: **Confesiones de una loca** Sáb. a las 23. Dgos. a las 21: **Conferencia** Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 23.30. Sáb. a las 0.30. Dgos. a las 22: **Ayúdeme Dr. Freud!**

FUNDACION BANCO PATRICIOS.
Callao 312. 373-0656. Salas climat. Miér. a las 21: **Alondra gris** Tangos por **Liliana Barrios** con B. Palermo y R. Vallejos. 3º PISO: Juev. a Dgo. a las 21: **La hija de...** de A. Von Rebeur, S. Borensztein y J. Schussheim. Con Marina Borensztein. Dir.: Lía Jelín. La Banda de Teatro Los Macocos presenta: **Guiso de Macocos 97** Dir.: J. Rama. Vier. y Sáb. a las 23.30.- 6º PISO: Juev. a Sáb. a las 21.30: **Arlequino** por **La Banda de la Risa** Dir. Gral.: Claudio Gallardou. Vier. y Sáb. a las 24: **La Desgracia** (truco gallo por turno) de y por **La Pista 4** Dir.: L. Ziembroski. 2º PISO: Carlos Belloso presenta: **Pará, fanático!!!** Dir.: Enrique Federman. Vier. y Sáb. a las 0.30.-

I F T.
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. SALA 2: Vier. y Sáb. a las 21.30: **Crónica de adolescentes** de B. Friel. Con P. Llewellyn, Y. Cáceres, E. Kal e I. Nachman. Dir.: J. Freund. Loc. $ 10. Jub. y Estud. $ 5.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 371-7623. **Sala Picasso** Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 21:**HUMORES QUE MATAN** de W. Allen, D. Mamet y E. May. Con O. Martinez, M. Morán, G. Goity, C. Caggiano y F. Pandolfi. Vers.: F. Masllorens y F. Gonzalez del Pino. Dir.: Oscar Martinez.- **Sala Neruda** La Companyia T de Teatre de Barcelona presenta: **HOMBRES** de F. Pereira, F. Verdes, S. Belbel y J. Benet Jornet. Con M. Duch, M. Iscla, M. Pérez, C. Pla y A. Roca. Dir.: S. Belbel. Miér. Juev. y Dgos. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22.- **Sala Arlt** ,Miér. a Dgos. a las 21.15: **DECADENCIA** de S. Berkoff. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dir.: R. Szuchmacher. Vier. y Sáb. a las 23.30: Favio Posca en: **BOSTER KIRLOK**

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460. 342-7650. Juev. dde. las 22.30: **Baile de tango** Vier. a las 23.30: **Recuerdos son recuerdos** con R. Cortese, S. Villamil, P. Audivert y elenco. Res. telef. c/antic. Vuelve en su 2º año consecutivo la obra más premiada: **Esperando a Godot** de S. Beckett. Con P. Contreras, P. Audivert, A. Berdaxagar, L. Ziembroski y P. Messiez. Dir.: Leonor Manso. Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30.-

LICEO.
Rivadavia y Paraná. 381-4291. Oscar Pedemonti presenta a THELMA BIRAL en: **La dama y el clarinete** de M. Cristofer. Con F. Nápoli, P. Lizaso y P. Armas. Dir.: M. Morgan. Esc.: J. Sarudiansky. Vest.: H. Rivas. Mús.: V. Proncet. Ilum.: J. Pastorino. Mar. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Estac. al lado.-

LOLA MEMBRIVES.
Corrientes 1280. 381-0076. Beatriz Bonnet, Jorge Luz, Anibal Silveyra y Florencia Peña en: **MAMA ES UNA ESTRELLA** Un musical creado y dirigido por Angel Mahler y Jorge Mazzini. 30 artistas en escena. Orquesta en vivo. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30. Desc. a Jubil.-

LUNA PARK.
311-5100. **HOLIDAY ON ICE** presenta: "LAS MIL Y UNA NOCHES". 30 Unicas Funciones. Martes a Viernes a las 20.30. Sábados a las 18 y 21. Domingos a las 17 y 20.15. Debut: **Jueves 6/2** Loc. dde. $ 8 a $ 25. Estac. cubierto Corrientes 161.-

MAIPO.
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Presenta a **Norma Aleandro** en: **MASTER CLASS** de T. McNally. Vers.: F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Agustín Alezzo. Miér. a Vier. y Dgo. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Loc. en vta.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. **Al Aire Libre** Vier. y Sáb. a las 23: **De dioses, hombrecitos y policias** de H. Constantini. Vier. a las 21: **Prohibido suicidarse en primavera** de A. Casona. Dgo. a las 21: **Las de Barranco** de G. de Laferrere. Sáb. y Dgos. a las 21.30: **La ranura en el techo** de R. Rosales Mejía.- **Sala Claustro** Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **El último porteño** de J. Ghiglino. Dir.: F. Guili.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. Miér. a Dgos. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.15: **El nuevo musical de Eleonora Cassano CASSANO DANCING** Dir.: Ricky Pashkus. Loc. en vta. Res. telef.-

METROPOLITAN 2.
Corrientes 1343. 371-1064. José Luis Gioia y Hugo Varela en: **REID MORTALES** Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30. Loc. en vta. Res. telef.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21: **"Humor Bovo"** el nuevo unipersonal de Ana María Bovo. $ 18 (incluye copa de champagne).-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Juev. a Dgo. a las 21.30: **Sueño de una noche de verano** de W. Shakespeare. Vers.: J. Daulte. Con María José Gabin y elenco. Esc. y Vest.: O. Puppo. Mús.: E. Rudnisky. Dir.: Diego Kogan. Pl.: $ 15. Estud. y Jub. $ 10 menos sábados. Refrig.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 21. Loc. en vta.-

PICCOLO TEATRO.
Corrientes 1624. 373-3465/3485. Refrig. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 21: **Las criadas** de J. Genet. Con B. Benzi, S. Rey y E. Bloise. Dir.: E. Papatino. $ 8. Refrig.-

TABARIS (SALA DORADA).
Corrientes 831. 322-8509. La comedia escandalosa del verano! B. Carambula, P. Parada, B. Salomón, P. Volpe, S. Callejón, L. Zulueta, A. Vega y M. F. Callejón en: **DURO DE PARAR** Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 21.30. No apta para menores de 18 años.-

TABARIS (SALA PLATEADA).
Av. Corrientes 831. 322-8509. Risas y emociones judías: **Varietei con Limene** con G. Grinblat, D. Czudnowsky, C. Birenbaum y J. Nudel. Dir. mus.: I. Grinblat. Dir. gral.: L. Jelín. Mar. a Vier. a las 21.15. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20.30.-

chicos

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING.
Acoyte 52. 902-6900. Dgos. a las 18.45: **Pirulita y Pirulón contra el oso fanfarrón** de Daniel Fabri. $ 5.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a Dgos. a las 18: **"Encantada Sr. Fantasma"** de C. Silveira. Gran elenco. Dir.: Marcelo Montorfano.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgos. a las 18: **En busca de la sonrisa perdida** A las 19: **La vuelta de Caperucita Roja**

concert

A MEDIA LUZ.
Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO BAR-TANGOS-BAILE-SHOW. Siempre un buen musical. D. Aste, L. Bogado, A. del Solar, F. Rodas y C. Alberto. Danza: Silvana y Jesús; Liliana y Marcelo.-

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 5. Ricardo Montesino presenta todos los días diferentes shows. Con Trío Sur y Silvia Gaudín. $ 15; pizza libre; copa champagne $ 5. Viernes 31: Carnaval de perlas.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4328. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 22.15: **Che Tango Che** Con Silvia Gaudín (voz). Bandoneón: Quique Greco. Piano: Juan Trepiana. Baile: Marita y Adrián.- Vier. a las 21.30: **"Tanguera"** al estilo de Yeni Patiño. A las 23.30: **La Postango** (show de tango), con P. Banchero, J. Cardenal Domínguez, G. Sanmartín, J. Lorenzo, G. Schuster y R. Cerqueiro.- Sáb. a las 21.30: **Nuevo Siglo** Tango joven, con C. Faig, F. Cuello, E. Menalled y G. Merlino. Pareja de baile. A las 23.30:**Tango que me hiciste bien...** por el Grupo Tango Testimonial.- Dgos. a las 22: **París-Buenos Aires** con L. Orsi, C. Carballeda y F. Capdevila. Pareja de baile.- Lun. a las 22.15: **Tango del 900** con S. Galati (voz), G. Merlino (bandoneón). Bailarines y actores. **Sala La Bodega** Amb. climat. Vier. a las 23: "CREOLE JAZZ BAND". 14ª temporada consecutiva. Sáb. a las 23: "PORTEÑA JAZZ BAND" presentando los más famosos temas del repertorio de Hot Jazz. Lo más conocido en blues y música de películas.-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21 y 23: **"LOS MEJORES"** con Diego Solis, Roxana Fontán, Norma y Luis Pereyra, Gladys y Oscar, Guillermina y Roberto Reis, Quinteto de Reyes, Carlos Galván, Grupo Antara, Alex Nebur y María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Dgos. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21 y 23.45:**Jorge Sobral, José Colángelo, Walter Ríos y orquesta. Héctor Falcón y Susana Rojo. Quinteto San Telmo, Nélida y Nelson, Patricia Vel, Jorge Guillermo, Carlos Borques e Inés** Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Morán, A. Podestá, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Maidana y F. Santana. Danza: Roberto y Claudia. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

MICHELANGELO.
Balcarce 433. 328-2646. 331-9662/9659. Amb. climat. Cena show a las 20.30. Trago Show a las 21.30:**Supertango** con **La Orquesta de Juan D'Arienzo** Dir.: Carlos Lazzari. **Gloria y Eduardo y su Ballet** de 12 primeros bailarines. **Sexteto Norberto Ramos** Cantan: Walter Gutiérrez, Karina Rivera y Walter Hidalgo. Dir. Gral. Cond. y Voz: Daniel "Pollo" Mactas. Res. telef.-

OLIVERIO ALLWAYS.
Callao 360. 370-1646. Miér. a las 22.30: **El Terceto** Jazz, baladas y música brasilera. Juev. a las 21.30: **Alejandro del Prado** en "Vieja viola". A las 23.30: **Internet touch party** Funk, soul y disco dance. Vier. a las 21: **Las Guaranís** de E. Cerro. Realidad lírica en 2 actos. A las 22.30: **Chango Spasiuk** presenta: Ponzoña. A las 0.30: **Los jóvenes flamencos** Canto y danza flamenca.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271. Juev. a las 21.30: **Marikena Monti** en: **Canciones con rimel** Copa de champagne y show $ 18. Res. telef.-

PLANETA TANGO.
Chacabuco 917 (San Telmo). 307-6183. Vier. a las 22: **Grupo Allaqui** Inv.: Anabella Zoch. Sáb. a las 22: **El Planeta está de fiesta** Baile, tango y milonga. El Tape.-

RAYUELA.
Honduras 4952. 832-0437. Juev. a las 22.30: Afrojazz (Jazz). Vier. a las 0.30: Fiesta del Rock and Roll. Sáb. a las 0.30: King Size (Blues).-

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMBASSADOR MULTIPLEX.
Córdoba 1673. 93-5050. Sala 1: A las 17.10, 20.45 y 23.10: Romeo y Julieta. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.- Sala 2: A las 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: 101 dálmatas.- Sala 3: A las 17.30, 20 y 22.45: El rescate. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

AMERICA.
Luro y Corrientes. 94-3240. A las 16.45, 19.35 y 22.25: Los hijos de la calle. Sáb. trasn.: 1.-

ATLANTIC.
Luro 3426. 72-0206. A las 17, 19, 21 y 23: Daylight.

ATLAS.
Luro y Corrientes. 94-3240. A las 17.45, 19.50 y 23.45 (Lun. y Mar. también 21.35): Space Jam (El juego del siglo).-

AUDITORIUM.
Casino Central. 93-7786. Sáb. y Dgo. a las 0.45: Cine Arte pta.: **Crash (Extraños placeres)** $ 3. Est. $ 2.-

BELGRANO DE LA DIAGONAL.
Pueyrredón 3338. 93-3501. A las 16.30, 18.40, 20.40 y 22.40: 101 dálmatas. Sáb. trasn.: 0.30.-

CINEMA 1.
Rivadavia 3050. 92-1515. A las 16.50, 19.40 y 22.30: El rescate. Vier. y Sáb. trasn.: 0.40.-

CINEMA 2.
Rivadavia 3050. 92-1515. A las 17.10, 20 y 22.50: El espejo tiene dos caras. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

ENRIQUE CARRERAS.
Entre Ríos 1828. 94-2753. A las 15.30: El jorobado de Notre Dame. A las 17, 19 y 0.30: Eva Perón.-

LURO.
Luro 4430. 72-0183. A las 18.55, 20.40 y 22.30: Space Jam (El juego del siglo).-

OLYMPIA.
Rivadavia 2380. A las 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: El regalo prometido. Trasn.: 0.30: Un hombre entre sombras. Lun. a Miér. $ 3.-

REGINA.
San Martín 2426. 93-0699. A las 17, 19, 21 y 23: El club de las divorciadas. Sáb. trasn.: 1.-

SANTA FE.
Santa Fe 1854. 91-9728. A las 18, 20.15, 22.30 y 0.45: Garras, donde comienza la leyenda. Miér. $ 3.-

teatros

ATLAS.
Luro y Corrientes. 94-3240. Miér. a Dgos. a las 22.15: C. Lincovsky, C. Carella y L. Peretz en **"Compañía"** de E. Rovner. Esc.: G. de la Torre. Dir.: I. Hasse. Premio ACE '96 Mejor Obra Nacional.-

AUDITORIUM.
Boulevard Marítimo 2380. 93-6001. Sala Astor Piazzolla: Miér. a Dgos. a las 21: **Entre Borges y Piazzolla** Con J. C. Copes, P. Soriano, R. Lavié y elenco. Dir.: M. González Gil.- Miér. a Dgos. a las 22.30: **El diario de Adán y Eva** de M. Twain con M. A. Solá y B. Oteyza. Dir.: M. González Gil.- Lun. 3, 10 y 17. Mar. 4, 11 y 18 a las 21: Gala de Ballet con **Julio Bocca** y el Ballet Argentino.- Sala Gregorio Nachman. 93-7786. **Lun. a las 18.30:** El fabuloso robo de la sombrerera. **Lun. y Mar. a las 21:** Los Prójimos, **de C. Gorostiza. Dir.: M. Rigau. Lun. y Mar. a las 23:** Ulf, **de J. Gené. Dir.: J. Grau. Miér. a las 0.30:** Piazzolleando **(De ángeles y demonios). Grupo Vocal Tev. Juev. a Dgo. a las 23:** El mundo de María Elena. **La vida de María E. Walsh. Libro y Dir.: M. E. Fernández. Juev. a Dgo. a las 21:** El dragón de fuego **con E. Nieva y V. Lorenzo.-**

C. VICTORIA OCAMPO.
Matheu 1851. 92-0569. Vier. a las 22: **Liliana Vitale** Sáb. a las 22: **Miguel A. Estrella y Coro Son del Sur** Dgo. a las 22: **Grupo Vocal Arsis Nova**

COLON.
H. Yrigoyen 1665. 94-8571. Lun. a las 22: **Grupo Vocal Arsis Nova** Mar., Juev. y Sáb. a las 22: **"Los lobos"** con D. Grandinetti, J. D'Elía, J. Marrale, H. Arana y J. Leyrado. Dir.: L. Agustoni.- Mar. y Miér. a las 0.30: Favio Posca en: **Boster Kirlok** Miér., Vier. y Dgos. a las 22: **"Los mosqueteros"** con D. Grandinetti, J. Marrale, H. Arana y J. Leyrado. Dir.: M. González Gil.-

CORRIENTES.
Corrientes 1760. 93-7918. Lun. a las 22.30. Mar. a las 21.30 y 23.30: 7º año triunfal: S. Campos, N. Cárpena, M. Casán, G. Dufau y F. Mistral son **"Brujas"** Esc.: G. de la Torre. As. vest.: H. Vidal Rivas. Dir.: L. Agustoni.- Miér. a Dgos. a las 22 y 23.45: E. Disi, Tristán, S. Romero y C. Miró en **"Más locas que una vaca"** con A. Mora, M. Balli y A. Aquino. Libro y dir.: H. Sofovich.-

HERMITAGE.
Boulevard Marítimo y Sarmiento. 51-9081/9. Lun. a las 21: G. Borges y R. Bebán en **Cartas de amor** Lun. a las 22: **El festival del chiste** con B. César y M. Sánchez. Mar. a las 22.30: **Atahualpa por Jairo** Koki y Pajarín Saavedra y J. Falú. Miér. a Dgos. a las 21.15: D. Baret, D. del Valle, A. Luz, P. Santalla y A. Zanca en **"Flores de acero"** de R. Harling, vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Con M. Bestelli. Dir.: J. Baccaro. Pl. dde. $ 10. Desc. a jubil. Juev. a Sáb. a las 23.15: **"Ellos por ellos"** Recital poético de Nati Mistral.-

LAS NUBES TORRES DE MANANTIALES.
Alberti 453. 86-1999/2222. Dgo. y Lun. a la medianoche: C. Román y R. Mathos en: **Cambiá el mal humor** $ 12 s/cons.-

LIDO.
Santa Fe 1751. 94-3301/2. Lun. a las 22: Ana Acosta presenta **"Cómo se rellena un bikini salvaje"**Dir.: V. García Peralta. Estrella de Mar '96 Mejor actriz y Mejor unipersonal.-

MANANTIALES VILLA GAINZA PAZ.
Alberti 440. 86-1999/2222. Mar. a Sáb. a las 21.15: **Dos mujeres con Federico** Textos F. García Lorca. Con M. R. Gallo y A. Da Passano.-

PROVINCIAL.
Boulevard Marítimo 2550. 91-5949. Lun.: **El Show de Jorge Corona** Con J. Troiani, C. del Bianco y W. Sarlanga. Miér. a Dgos. a las 22: Estevanez Producciones pta. a R. Bebán y C. García Satur en **"Boomerang"** (La comedia del '97) con A. M. Cores, D. Warren, C. Santos y la act. esp. de F. Gianola. $ 20. Jub. $ 15.-

RADIO CITY.
San Luis 1752. 94-2950. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgos. a las 21.30: Susana Rinaldi en **"Tangos de una noche de verano"** con L. Piro, A. Cuacci, A. Allué, A. Piro. Pareja de baile: Dante y Cristina. Dir. Mus.: J. Cuacci. Dir. gral.: S. Rinaldi.-

REGINA.
Peatonal San Martín 2426. 93-0699. Miér. a Dgos. a las 22: Pinky y Cristina Murta en **"Ella y yo, dos mujeres"** Dir.: Julio Baccaro.-

ROBERTO J.
PAYRO. Casino Central. 93-7786. Mar. a las 21.30: **La ratonera** por la Cía. de Comedias Universales de A. Christie. Miér. a las 21.30: **Corrupción en el palacio de justicia** Juev. a las 21.30: **Ronda flamenca** con M. Campana y elenco. Vier. a Dgos. a las 21.30: **Suma Paz en provincia de los aires** con A. Urquiza, J. Luna, A. Andreoni y J. Andrada.-

chicos

C. VICTORIA OCAMPO.
Mathew 1850. 92-0569. Lun. a las 19: **Las aventuras de Vivi** Miér. y Juev. a las 19 (Mal tiempo 17): **Finito y Fina** Todos los días a las 20.15: **Canciones para mirar** de M. E. Walsh.

CORRIENTES.
Corrientes 1760. 93-7918. Miér. a Dgos. a las 20.30: Linda Peretz en **"La flaca escopeta dispara de nuevo"** con R. Mosca, M. Balli, S. Di Milo, I. Coste y T. Pascali. Dir.: Emilio Disi.-

ROBERTO J.
PAYRO. Casino Central. 93-6001. Juev. a Dgos. a las 19.30 (Mal tiempo 17): **Entre pájaros y repollos** Dir.: M. Santarelli.-

concert

EL BOYITO RESTAURANT CONCERT.
Brown y Salta. 93-1457. Sáb. a las 21: **Cena-Copa-Show** con Daniel Moreno, Marquitos Márquez y elenco. Cena c/bebida incluída $ 15. Res. telef.-

etc

ANAMORA CRUCERO.
Dársena "B" Puerto. 89-0310. Disfrute un crucero por las costas marplatenses. Salidas 11.30, 14, 16 y 18.-

AQUARIUM.
Martínez de Hoz 5600 (Faro). 67-0700/1. Punta Mogotes. Diariamente de 10 a 24 (Bolet. cierra a las 21). Disfrute de un día único. Delfines, lobos marinos, ski acuático. Cine tridimensional, acuario, juegos, patio de comidas. Shows de Figuretti, Sarlanga, Hijitus y Cama. May. $ 15. Men. $ 12.-

AQUASOL.
Parque Acuático. Ruta 2 Km. 386. De 11 a 19 hs.: Atracciones: Pileta gigante con olas y toboganes. Aqualandia. Recreación para todas las edades. May. $ 12. Men. de 11 y Jub. $ 10. A partir de las 16: May. $ 8. Men. $ 6.-

CENTER PARK.
Puerto. Desde las 18. Mal tiempo horarios especiales: Parque de diversiones con más de 50 atracciones. Pasaporte de la alegria $ 8 con acceso a juegos.-

CIRCO TIHANY SPECTACULAR.
M. de Hoz y 12 de Octubre. Puerto. 89-7121/2. Diariamente a las 19 y 22. El espectáculo del siglo. Niños dde. $ 5. Bolet. dde. las 10 frente al Casino Central y en el Puerto.-

CRASH NUEVO CIRCO.
J. B. Justo 600. Pase de la Loma. A las 20 y 22: **Imágenes marinas** con L. Brindisi. Ganadora 2 Estrellas de Mar.-

HOTEL PROVINCIAL.
Bvard. Marítimo 2200. Diariamente a las 18 (por mal tiempo dde. las 15): **"The Beatles Exhibition"** Miér. a Sáb. de 23 a 4: L. Barujel presenta a V. Rivas y N. Fabián en **Noches mágicas del Hotel Provincial**

JUEGOS & JUGUETES.
Balneario 14. Pta. Mogotes. Club de Playa. Juegos y entretenimientos para grandes y chicos. Pase de juegos $ 5. Diariamente de 12 a 19.-

LA CASA ENCANTADA.
Moreno 2227. De 18 a 0 (Mal tiempo dde. las 16): Recorridos guiados. El agua no te moja. Te sentás en el aire. La ley de gravedad no se cumple. $ 4. Men. de 5 años gratis.-

LA KERMESE.
J. B. Justo 600. Pase de la Loma. Circo y Juegos. Divertida kermese. Entrada libre. Fichas $ 1. Diariamente de 18 a 1. Mal tiempo dde. las 13.

MANANTIALES CLUB DE MAR.
Ruta 11 Km. 17.5. Arroyo Lobería. Vier. a Dgo. a las 22: Cena Show con Donald **en "Las olas y el viento". $ 22 c/bebida. Men. $ 15.**

TANGO'S.
Belgrano 2261/63. Diariamente a las 22: **Show y Baile** con R. Juárez, M. J. Demare, O. Parry, Nito y Elba, L. Reales. Cond. Gral.: R. Piraneo. Loc. $ 10. Bolet. dde. las 10.-

TORREON DEL MONJE.
Bvard. Marítimo y El Torreón. A las 19: Terror Virtual 666. En continuado. Monstruos no tradicionales. Para toda la familia. $ 5.-

TORRES DE MANANTIALES.
Pellegrini 2565. 86-2222. La Regata Restaurant. Miér. y Juev. a las 22: Cena Show con **Donald** en "Las olas y el viento". $ 28 c/bebida. Men. $ 15.-



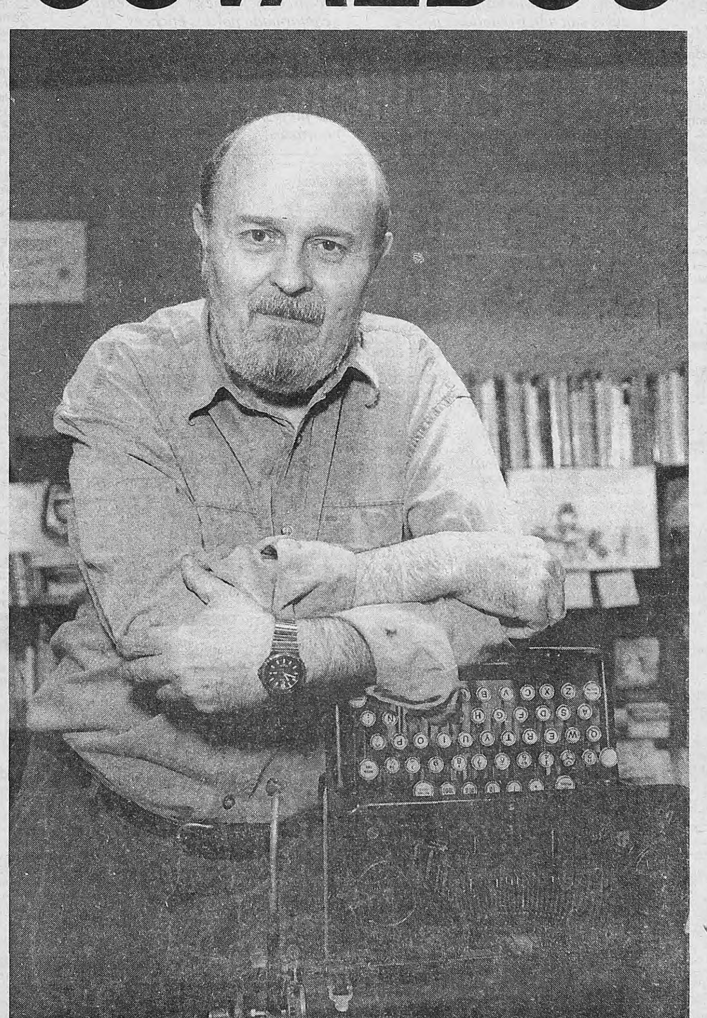
C O N T R A T A P A

OSVALDOS

La idea era otra, claro. La idea –la mejor idea– era así. La mejor idea era que aquí, al principio, se leyera ***(Por Osvaldo Soriano)*** en lugar de ***(Por Rodrigo Fresán)***. La mejor idea era que Osvaldo salía del hospital más Osvaldo que nunca y ocupaba este espacio de este diario para escribir. La mejor idea era que Osvaldo daba un rápido repaso a todas esas notas que vinieron saliendo todos estos días –todas esas casi necrológicas– y se reía bastante con una de esas risas y mordía uno de esos cigarros sin encender y escribía una de esas contratapas. Esta iba a ser una buena en serio. Osvaldo leyendo todas esas notas –y estoy seguro que la comparación va a enarcar las cejas de más de uno pero no me importa y no es el caso– como Hemingway cuando su avión se cayó cerca del Kilimanjaro, creo, y los diarios del mundo lo dieron por muerto pero Hemingway siguió de largo para leer su punto final que no era más que un punto y aparte.

El problema es que las mejores ideas a veces no se dan, o no funcionan, o –"por esas cosas del destino"– termina ganando una idea estúpida como la muerte. Que Osvaldo se haya muerto es estúpido. Que se haya muerto a la hora en que solía despertarse es más estúpido todavía. Que, en ciertas circunstancias, los escritores se vean obligados a escribir sobre otros escritores es mucho más estúpido todavía. Vale tanto por una bibliográfica como por una necrológica. Las bibliográficas se ocupan de un libro que ya fue escrito y las necrológicas se ocupan de alguien que ya no es y –estupidez si la hay– las dos se leen y se comentan por los vivos con una delectación francamente morbosa o por lo menos para mí –en este país siempre más cerca de la vida que de la muerte– cuestionable. Así que yo –que también escribí una bibliográfica sobre Osvaldo– voy a hacer todo lo posible porque esta contratapa se parezca lo menos posible a ambas. Lo ideal sería escribir un cuento y ya se me ocurrió uno y juro que cuando pase un poco el viento lo voy a poner por escrito y se lo voy a dedicar a quien corresponde. Mientras tanto y hasta entonces me vuelven –con la sorpresa de boomerangs arrojados tiempo atrás– imágenes sueltas y demasiados Osvaldos, por suerte, siempre vivos.

La primera vez que leí *Triste, solitario y final*, recién regresado al país, en el '79, y la maravilla de descubrir que alguien se le animaba a la idea de meter en un paquete a Laurel & Hardy, a Philip Marlowe y a un escritor de apellido Soriano y conseguir lo que me pareció entonces y me sigue pareciendo ahora una obra maestra.


Alejandro Amdan

La noche en que lo conocí, estimo, de una de las mejores maneras posibles de conocer a Osvaldo: hacerle una entrevista sobre Raymond Chandler y él parando la pelota –o descargando el revólver– para pedirme que le contara el libro que yo estaba escribiendo.

Osvaldo llamando cerca de las diez de las noches para que lo ponga al tanto de los últimos días. Se sabe y si no se sabe dentro de poco va a entrar en ese territorio cuasi legendario y por lo tanto doloroso junto a los gatos de Osvaldo, el padre de Osvaldo, el San Lorenzo de Osvaldo, el Míster de Osvaldo y los editores de Osvaldo: Osvaldo vivía y escribía de noche y dormía y soñaba de día.

Osvaldo puteando con todas las ganas por no saber inglés y prometiéndose aprenderlo cada vez que surgía, por ejemplo, un inédito de Fitzgerald y, ahora que me acuerdo, Fitzgerald es el último escritor de los infinitos escritores sobre los que hablamos. La voz de Osvaldo en el teléfono, la euforia del reciente y dedicado adicto a Internet avisándome que se cumplían "cien años del nacimiento de Scott y habría que hacer algo, ¿no?".

Los odios de Osvaldo y las pasiones de Osvaldo y la generosidad de Osvaldo donde –lo que se contaba, lo que se ponía por escrito– funcionaba *siempre* como llave para que la puerta se abriera y se abría para siempre, para quedarse bien abierta. Y, de acuerdo, a muchos semejante síntoma podría parecerles extremo. Pero, a ver si se entiende: Osvaldo era un escritor y creía en los teclados como otros creen en las catedrales y está bien que así fuera. Osvaldo caminando por la Gran Vía de Madrid y entrando en la Casa del Libro para regalarme el *Quijote* y yo pidiéndole que me lo dedicara y Osvaldo contestándome que "¡Pero cómo te voy a dedicar este libro, Rodrigo! ¡No seas animal y dejate de joder, querés!".

¿Estará de más aclarar que la enumeración de "mis" Osvaldos aparece aquí sin ningún afán personal sino, por lo contrario, seguro de que se parece bastante, demasiado, a las listas de los Osvaldos de todos los otros? Espero que sí.

Hay otros, hay muchos otros Osvaldos más, pero el lugar se acaba y –supongo que él sabría apreciarlo, espero que así sea– el Osvaldo que ahora le gana a todos y me gana a mí, el Osvaldo que yo prefiero por encima de todos los demás Osvaldos, es el Osvaldo leyendo sus propias necrológicas. Incluyendo ésta –que, repito, no es necrológica ni lo quiere ser– y cagándose de risa. Y entonces, enseguida –la mejor idea después de todo–, otro Osvaldo más pensando: "¡Qué suerte! Ya tengo tema para la contratapa del próximo domingo".

Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2800	Bahía Blanca	06.30	2840	Mar del Plata	19.30
2818	Bahía Blanca	11.24	2842	Mar del Plata	20.09
2802	Bahía Blanca	19.12	2410	Mendoza	10.57
2810	C. Rivadavia	06.51	2418	Mendoza	18.51
2818	C. Rivadavia	11.24	2860	Neuquén	07.09
2812	C. Rivadavia	17.33	2862	Neuquén	12.39
2880	Chapelco	10.39	2868	Neuquén	18.45
2400	Córdoba	07.00	2550	Posadas	07.18
2716	Córdoba	09.00	2552	Posadas	18.36
2412	Córdoba	11.12	2540	Resistencia	07.48
2404	Córdoba	12.33	2542	Resistencia	18.30
2406	Córdoba	15.12	2320	Río Cuarto	08.39
2408	Córdoba	19.15	2818	Río Gallegos	11.24
2560	Corrientes	06.42	2818	Río Grande	11.24
2564	Corrientes	13.06	2304	Rosario	13.42
2880	Esquel	10.39	2306	Rosario	17.39
2564	Formosa	13.06	2948	S. del Estero	07.24
2948	Jujuy	07.24	2940	Salta	07.15
2934	Jujuy	17.15	2944	Salta	18.12
2824	Mar del Plata	07.30	2878	Santa Rosa	14.30
2826	Mar del Plata	10.45	2878	Viedma	14.30
2830	Mar del Plata	13.30	2818	Ushuaia	11.24
2832	Mar del Plata	15.18			
2834	Mar del Plata	16.00			
2836	Mar del Plata	17.03			

AEROPARQUE

Vuelos para hoy de

AUSTRAL LINEAS AEREAS

Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	Bahía Blanca	09.20	2841	Mar del Plata	18.10
2819	Bahía Blanca	18.05	2843	Mar del Plata	21.40
2803	Bahía Blanca	22.02	2411	Mendoza	14.52
2811	C. Rivadavia	11.46	2419	Mendoza	22.46
2819	C. Rivadavia	18.05	2861	Neuquén	11.09
2813	C. Rivadavia	22.28	2863	Neuquén	16.39
2880	Chapelco	16.24	2869	Neuquén	22.45
2401	Córdoba	09.55	2551	Posadas	10.38
2717	Córdoba	15.50	2553	Posadas	21.56
2413	Córdoba	14.12	2541	Resistencia	10.58
2405	Córdoba	15.33	2543	Resistencia	21.40
2407	Córdoba	18.12	2321	Río Cuarto	12.34
2409	Córdoba	22.15	2819	Río Gallegos	18.05
2561	Corrientes	09.52	2819	Río Grande	18.05
2564	Corrientes	17.23	2305	Rosario	16.22
2580	Esquel	16.24	2307	Rosario	20.19
2584	Formosa	17.23	2949	S. del Estero	13.24
2949	Jujuy	13.24	2941	Salta	11.40
2935	Jujuy	21.40	2945	Salta	22.37
2825	Mar del Plata	09.40	2878	Santa Rosa	18.40
2827	Mar del Plata	13.25	2878	Viedma	18.40
2831	Mar del Plata	17.28	2819	Ushuaia	18.05
2833	Mar del Plata	18.10			
2835	Mar del Plata	21.40			
2837	Mar del Plata	17.28			